BON DIA Aruba

Diamars 10 di Maart, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 47.07

Sindicalista Jacobo Geerman

Tin indicacion cu lo shift director di Setar sr. Roland Croes pa Elmar y sr. Ru Croes lo tuma cargo di director di Setar

Pagina 3.

LOCAL

Mientras cu Procurado General ta na Hulanda en busca di reemplasante

E siman aki Abogado General mr. Gras ta bolbe Hulanda

Pagina 4.

Presidente di sindicato UEA, sr. Jacobo Geerman

Union Electricista Arubano menazando cu accion

Debi na falta di respet y comunicacion di parti gerencia di Elmar y gobierno



ORANJESTAD - Sindicato di Union Electricista Arubano a tene un conferencia di prensa, debi na e hecho cu nan a manda dos carta pa prome minister, pero riba ningun di e dos cartanan aki UEA y SIWA no a haya reaccion. Esey ta nifica pa UEA cu Prome Minister ta pasa SIWA y UEA un fastball. E sindicato a bay haci nan trabou riba e sucedido y e ta bisto cu e situacion cu ta tumando luga na Elmar no ta corecto; y pa tal motibo nan ta menasado cu accion si no tin atencion pa nan demandanan. Pa mas informacion lesa pagina 2.

LOCAL

Directora di Latino America, sra. Miriam Dabian

Casi 100 participante na e di 20 aña di CATA

Pagina 8

LOCAL

Apartamento a kima por completo na Ponton

Pagina 11.

Presidente di sindicato UEA, sr. Jacobo Geerman

Union Electricista Arubano menazando cu accion

Debi na falta di respet y comunicacion di parti gerencia di Elmar y gobierno



Presidente di sindicato UEA, sr. Jacobo Geerman

ORANJESTAD - Sindicato di Union Electricista Arubano a tene un conferencia di prensa, debi na e hecho cu nan a manda dos carta pa prome minister, pero riba ningun di e dos cartanan aki UEA y SIWA no a haya reaccion. Esey ta nifica pa UEA cu Prome Minister ta pasa SIWA y UEA un fastball. E sindicato a bay haci nan trabou riba e sucedido y e ta bisto cu e situacion cu ta tumando luga na Elmar no ta corecto.

Den pasado a pidi sindicatonan sosten, caminda cu kier a integra e dos companianan den uno. Prome Minister tabata pura cu esey, pasobra mester a tuma luga prome cu eleccion. E ora ey UEA mes a sinta internamente y a bisa cu locual nan kier bin cune, e sindicato tambe tabata di acuerdo, pasobra nan kier bin cu un solo director y haci e trahadonan menos y wak si cada persona ta sinta riba e stoel corecto.

Pa sorpresa di sindicato esey no a tuma luga. Y e reorganisacion ta tumando lugar na WEB y Elmar y e dos sindicatonan a keda afo y hasta a habri vacatura nobo, na WEB y na Elmar. Tambe a bisa cu esey ta nan meta y pesey e reaccion a bin mas pisa cu a yama un reunion general urgente diabierna.

E ta asina aki cu no por cu bo ta traha scondi, tin cosnan cu no ta bon. Pasobra prome biaha den historia, e companianan ta habri vacatura pa duna e personanan di funcion como consehero general. Tur e tempo e companianan a draai netjes sin problema y awor ta bay bin cu dos consehero y esey ta bay hiba e empresa dilanti y duna nan ideanan profesional. Sinembargo semper a traha sin consehero y a traha cu e managernan di sector y directiva y awor aki a bini cu esey, cu ta nifica mas trahado y mas gasto.

Bo no por tuma cualkier trahado of habri cualkier vacatura sin sinta cu e sindicato y esey no a tuma luga, pa motibo cu e empresa ta bisa cu si ta tanto trahado tin, tin un organograma cu ta firma cu tin tanto trahado y unda nan ta cay y semper den pasado a consulta, pero aworaki nan no sinta cu e sindicato.

Nan a dicidi y esey ta e pregunta cu a haci e director nobo na Elmar cu ta sr. Nelo Loefstok y e tabata poco disgusta cu e sindicato y cu sindicato ta exigi mucho. E kiermen cu ta nan tarea y ta nan ta dicidi kico ta sosode den e compania.

Sindicato UEA ta haya cu no por y ta kere cu mester sinta cu e sindicato y wak si tin vacatura di berdad of si mester di mas hende di berdad y e cambionan cu ta tuma luga. Y el a bolbe enfatisa cu ta nan ta dicidi. UEA a bisa tambe cu nan kier sa con a para cu e parti di e director nobo. Ora a pone hopi presion, pasobra mañan e lo sali den corant, pero tur e tempo a bisa e sindicatonan cu no por informa ainda. Pa UEA e ta hopi dudoso pasobra pa ora kier haya un director nobo cu ta aplica riba e vacatura, pa ora kier haya reaccion, ya caba Nelo Loefstop a bay caba.

Sr. Coby Geerman a bisa cu atrobe, si e bini di parti politico, e director cu drenta sigur tin un problema serio. Contesta tabata cu ta gobierno ta dicidi y no sindicato y nan contesta na director di Elmar tabata pa na dal bay y despues nan lo mira kico ta bini.

Atrobe ta bisa cu Prome Minister no tabata sincero cu sindicato na mesa si mire bon. Nan a nombra e director di Elmar y den un siman di tempo nan a firma pa gobierno haya su 5.2 miyon florin, kiermen bo ta wak e tempo corto y eynan e fastball a pasa y nan kier a nombra un director pa nan haya e placa ey y pesey nan a nombra un director pa nan por haya e sen. Mester a nombra un director cu mester a analisa, manera e otro a bisa, cu no tin ganashi, pero esei no a tuma luga y den un siman di tempo tur cos a keda regla y e 5.2 miyon florin a pasa pa gobierno.

Esey ta mustra cu gobierno no tabata sincero, pasobra ora nan a haya e 5.2 miyon, na no tabatin pura mas pa haci e companianan di utilidad uno. Den pasado nan tabata tin pura y awor nan no tin pura mas. Nan ta bisa cu e ta bay slow, pasobra nan mester dedica mas tempo, pero Coby Geerman ta bisa cu nan ta trahando scondi y tin cosnan straño ta pasando y sindicato no ta na altura. Y e trahadonan a bisa cu e sindicato ta na soño y pesey nan a bin dilanti pa tur hende sa kico ta pasando.

Presidente di Union Electricista Arubano sr. Jacobo Geerman

Tin indicacion cu lo shift director di Setar sr. Roland Croes pa Elmar y sr. Ru Croes lo tuma cargo di director di Setar

ORANJESTAD – Ayera tardi tabatin un reunion general di Sindicato den Union, relaciona cu cambionan den top cu lo bay tuma lugar den e empresanan estatal di SETAR y ELMAR.
Según Jacobo Geerman di Sindicato di Union Electricista Arubano (UEA) a duna di conoce, den siman nan a sinta cu sindicato SIWA (di empleadonan di WEB) pa papia riba e asunto di cambionan y pa cual nan kier consulta cu un Abogado riba e aviso cu a sali cu a habri un vacatura pa un director nobo. Pero tambe riba e proceso di cambionan cu tin cu tuma luga den e compania di produccion di awa y coriente.
SIWA ta desea pa sigui un caso den corte y riba e ultimo aki UEA tin nan diferencia di opinion cu SIWA. E problema pa UEA ta cu SIWA kier bay cu tur cos den Corte awor aki, pero UEA no. UEA ta haya cu Corte ta un procedura y ta tuma hopi tempo. Pero esnan cu ta dicidi pa UEA ta e trahadornan y nan Corte ta pa sali pafo cu nan malcontentonan.
UEA no ta bay corte, pasobra corte ta costa hopi placa. E sindicalista di UEA a señala e ultimo situacion cu nan tabata envolvi den dje cu a costa nan hopi placa y caminda cu nan a haya rason toch cu e welga ta legal. UEA a duna di conoce cu SIWA tampoco no ta contento cu loke ta pasando na WEB y den e reunion di ayera tardi nan a discuti riba e asunto aki. UEA su posicion ta cu mester draai tur cos bek loke tin riba papel, pasobra si no tin participacion di sindicatonan, e ora no por tin cambio den nada tampoco.

Un asunto cu Presidente di UEA a bisa pero e no tin'e preto riba blanco, ta e hecho cu e avisonan cu ta saliendo den medionan di comunicacion ta un capa, pasobra ya caba tin un director pa e posicion na Elmar Aruba. Geerman a bisa cu nan no ta forsa esey pa e sali habri, pero pa simannan largo e vacatura no tabata sali den corant, pero pa presion di sindicato, a dicidi di publica esaki den corantnan.
Pa sindicato e cos aki tabata cla caba, pero nan no tin prueba. Si nan a bisa gerencia y gerencia a contesta tambe. A bisa cu si ta un politico ta drenta aki, tin un problema cu sindicato pasobra nan ta para e cos aki. Gerencia a contesta sindicato di un manera hopi fresco y a bay duro na mesa, bisando "sindicato no tin anda di bisa, pero ta gobierno ta dicidi". Sr. Geerman ta kere cu den Elmar ningun politico por dicidi y ta gerencia y trahadonan ta dicidi y e cosnan mester bay bunita y habri y hasta den e compania mes tin hende capasita pa e posicion. Mester laga e vacatura bay bunita habri y si por haya un hende bon pa e posicion, nan tin e bendicion di e sindicato, pasobra nan kier pa e compania draai na e miho manera cu tin y no mester sconde cu tin ganashi, pasobra si tin ganashi e sindicato mester haya un pida bek.
Na mes momento a puntra sr. Geerman riba e rumornan cu e director di Setar lo bay den e funcion di director di Elmar. Sr. Geerman a bisa cu esey ta loke nan a tende y a tende esaki di hendenan di Setar mes y hasta a tende cu nan a manda e director actual di Setar bay cursonan avansa, hopi mas avansa di loke e tin actualmente. Pero sindicato UEA no por bisa sigur, pasobra si bo no tin e cos den bo man bo no por trece padilanti. Pero ta verdad cu e ta hopi papia cu e persona ey ta esun cu ta bay ocupa e funcion di director di Setar y na su luga sr. Ru Croes lo bay ocupa e funcion di director, pero ainda e sindicato ta wardando riba mas informacion pa confirma e informacion aki.

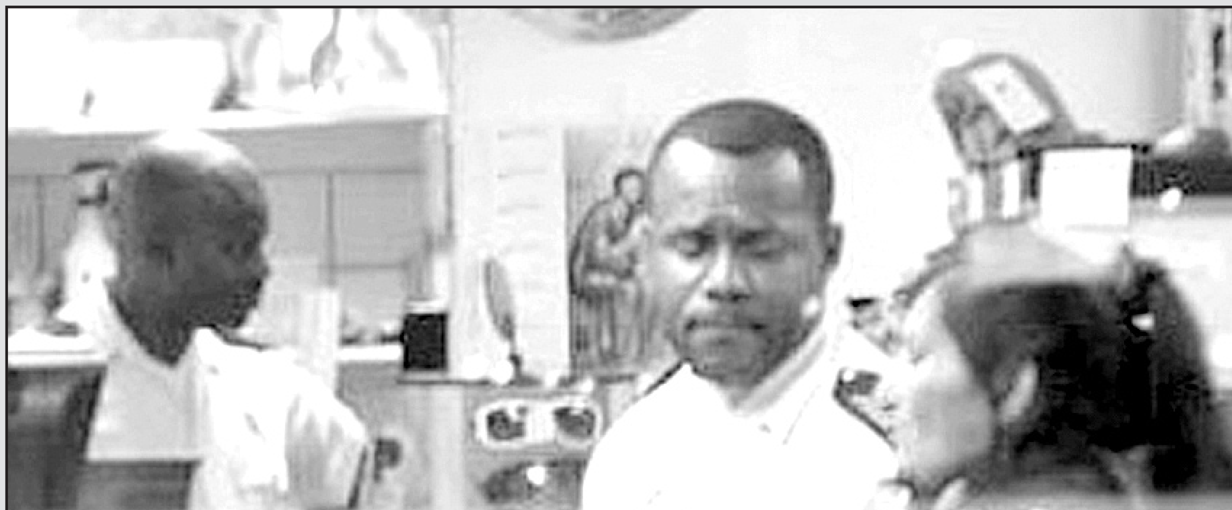
Tiro a cay durante atraco na Circle K na Playa

Homber balente a purba di desarma homber arma cu revolver





ORANJESTAD – Un biaha mas Circle K su sucursal na Playa a bira victima di atraco. Ayera banda di 1'or madruga un homber cara tapa a bin arma cu revolver den man pa asina intimida tur esnan presente den e estableclimento comercial.
Sinembargo, segun informacion no oficial, tabatin un cliente balente y atento kende a purba di desarma e atracador. Tin indicasion cu e anti-social a los un tiro prome cu el a huy for di e sitio. No tin mas detayes riba e incidente aki.



Mientras cu Procurado General ta na Hulanda en busca di reemplasante

E siman aki Abogado General mr. Gras ta regresa Hulanda

E aña aki un total di tres empleado di Ministerio Publico ta bolbe nan pais

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta confrontando momentonan dificil. Ademas di e scarcedad di dos Fiscal, awor Ministerio Publico ta confronta scarcedad di un Abogado General cu mester fungi como Procurado General.

MR. GRAS TA BAY BEK

E siman aki Abogado General mr. Gras ta regresa Hulanda. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu siman pasa Ministerio Publico a tene un fiesta di despedida pa mr. Gras, kende a bin Aruba pa algun luna pa asina yuda cu e presion enorme cu tabata reina den Ministerio Publico.
Anteriormente Bon Dia Aruba a yega di haci un entrevista cu Hefe Fiscal mr. Mos, kende a expresa su precupacion enorme pa e hecho cu un rato e mester traha como Hefe Fiscal, un rato como Procurado General den casonan di apelacion y un rato reemplasa su hefe e tempo ey cu tabata di vacacion.
Un situacion nada agradable ya cu esaki ta causa masha hopi tension y a lo largo bo no ta keda cla cu e trabounan cu realmente bo mester ehecuta. Esey tambe tabata e motibo cu Ministerio Publico a fiha un punto di bista cu ta dedica tempo solamente na casonan penal y si resta tempo lo por haci otro trabounan manera asisti otro departamentonan. Esaki simplemente pasobra no tin suficiente Fiscal y trabou ta keda acumula.

BUSCA REEMPLAZANTE

Ta asina cu diabierna awor ta e ultimo dia di trabou di mr.Gras, kende a haci un bon trabou como Procurado General entre otro den e caso Domino por a constata cu el a prepara su punto di bista debidamente.

Mientras cu mr. Gras ta bayendo bek Hulanda, Procurado General mr. Pietersz ta riba un mision. Actualmente e ta na Curacao pa atende reunionnan y despues e ta viaha pa Hulanda. Aparentemente e viahe pa Hulanda ta hustamente pa busca un candidato pa reemplaza mr. Gras. Entretanto ta mr. Mos lo mester bolbe bisti e pechi di Abogado General den Corte Superior y alavez eherce su trabou como Hefe Fiscal.

TRES FUNCIONARIO TA BAY BEK

Ademas di mr. Gras cu ta bayendo e siman aki Hulanda, tin dos funcionario mas cu tambe ta riba e lista pa bandona nos isla. E siguiente cu lo bay bandona Aruba ta mr. Mos, kende posiblemente den temporada di vacacion grandi lo regresa Hulanda pa ocupa un funcion unico cu el a haya ofreci.
Despues di mr. Mos, ta sigui Fiscal mr. van der Schaft kende lo regresa Hulanda na November 2009.

Esey ta trece cun'e cu den e lunanan nos dilanti, Ministerio Publico lo pasa den un situacion dificil cu e scarcedad extra cu ta bin riba e scarcedad cu ya ta reina caba.
Ta di spera cu Procurado General mr. Pietersz durante su bishita na Hulanda lo por haya e reemplasantenan necesario y posiblemente haya dos Fiscal extra pa asina normalisa e tension reinante den Ministerio Publico.

Grupo di Dominicano cu a comete atraco cu violencia ta keda sera te dia nan caso bin dilanti

ORANJESTAD – Un grupo consistiendo di cuater Dominicano actualmente ta sera den KIA pendiente e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.
Recientemente e sospechosonan Johnsin Baez Ramirez, Luis de la Rosa, Jose Geerman, Jose Luis a presenta dilanti Hues.

Fiscal ta acusa nan cu dia 16 di November 2008, nan a comete un atraco cu violencia y arma riba un persona. Nan a hasta pone arma riba e persona aki y bisa cu esaki ta un atraco.
Fiscal a bisa cu door cu no tin lugar pa trata e caso ya cu tin otro casonan mas pisa cu ya caba ta poni riba schedule, e ta pidi pa pospone esaki pa dia 24 di April 2009.

Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal y a bisa cu e caso ta keda posponi pa dia 24 di April 2009 y cu e grupo di Dominicano ta keda sera te dia cu e caso bin dilanti.

Ultimamente e fenomeno aki ta presenta cu frequencia riba nos isla. Mas y mas extranhero ta bin riba nos isla y door cu cost a malo, nan ta sera cabez y ta bay horta hendenan cu ta traha duro pa nan placa.

Ta pesey tambe, Ministerio Publico ta baha pisa riba hendenan cu comete atraco cu violencia y mas pisa ainda si den e atraco a usa arma. E maneho aki ta conta tanto pa hende local como extranhero ya cu no por tolera cu un hende no por sinti'e sigur mas.

Tambe ta asina cu a keda constata cu hopi biaha hendenan cu bira victima di atraco cu violencia, pa hopi tempo ta keda afecta caminda hasta nan mester bay haya tratamento pa sali for di e trauma cu nan ta aden.
Dia 24 di April 2009, tratamento di e caso aki lo tuma lugar caminda lo haya sa kico ta e exigencia di Fiscal pa e grupo aki.

Presidente di UEA, sr. Jacobo Geerman

Proceso di reorganisacion causando disgusto bou di sindicato y trahadonan di Elmar

No ta dunando ningun hende participacion

ORANJESTAD – Sindicato Union Electricista Arubano ta dicidido pa pone trabou abou, si gobierno no duna atencion y gerencia no para cu su falta di respet pa e trahadonan.
E falta di respet cu ta bin di parti di gerencia di Elmar y tambe di parti di gobierno, ta algo cu sindicato UEA ta bisa ta basta cune y ta pafo nan ta bay, pa pueblo sa tambe pakico nan a tuma e decision ey. Den tur loke ta pasando, e sindicatonan no a haya participacion den nada den e dos companianan, esta Elmar y WEB
Imagina tambe cu a bin dilanti cerca e sindicato den reunion, cu e caheranan tur cu tin na Elmar, mester bay les, mester bay scol bek pasobra tin vacatura cu a habri pa cashier y e vacatura aki ta na nivel di MBO pa cahera. UEA ta bay mira con leu e cambionan ta bay y esey no ta na su luga asina aki, pasobra mester haya tur e cambionan y mester participacion di e sindicato, pasobra nan mester duna cuenta na e miembronan.
E contesta di gerencia tabata, ta nan ta dicidi riba loke ta pasa y e sindicato a mustra cu nan no ta compronde pakico mester di un nivel asina halto di scol pa un cahero, esta di nivel MBO, pasobra e ora bo ta haya cualkier cahero di afo ta bin cu MBO y ta pague salario minimo. Mester wak e cos aki di cerca pasobra e ta hole malo. Sindicato a bisa bon cla cu nan no ta acepta e situacion aki y gerencia a bolbe bisa cu ta nan ta dicidi. Sindicato a bisa cu nan por dal bay cu e decision, y gerencia lo wak kico ta pasa. UEA ta keda para riba cu tur cambio cu bini, sindicato mester ta na altura. Cualkier cambio cu bini, sindicato mester ta na haltura. Cualkier cambio cu tuma luga sin sindicato ta na altura, esey kiermen guera ta cuminsa.
Den e reunion general a pidi e trahadonan y staff pa ta presente den e reunion general y ayera tardi finalmente a haya reunion cu e staff riba cierto puntonan y sindicato mes no sa. E staff a keda sorprendi riba e reunion, pasobra nan a kere cu ta cu sindicato y nan tur ta bay hunto. Pero nan a wordo avisa cu nan no mag di participa den e reunion cu e otro trahadonan, pero no tabata conoci kico e reunion di ayera tardi tabata cu e grupo di staff.
Jacobo Geerman a sigui declara cu UEA a bolbe hera di haya un fastball atrobe. pasobra a bin cu un compania nobo, unda cu nan kier a firma diabierna mainta cu docter di control di compania, cu ta nan ta dicidi riba AO, etc,etc. Ora sindicato a tende esaki, a pidi un reunion mesora y a pare. E cosnan ey no por tuma luga sin aprobacion di sindicato y pio sin participacion di sindicato. Tur cambio cu bin, sindicato mester haya participacion pa wak si e ta bon si of no. Tur hende sa cu tin un ley riba esaki, cu a pasa dia prome di juli 2007, unda cu e ley a pasa cu tur hende cu ta cay bou di e control di BGD, mester cay bou di SVB. Awor pa colmo ken ta doño di e compania, sr. Ru Croes cu a caba di sali for di AZV como director. Kiermen un conflicto di interes y esaki ta muestra di cosnan robes cu ta pasando y tin cosnan na caminda cu ta bay sosode, pero ta purba di mantene e cosnan aki scondi.
Mester laga politica pafo di e companianan aki, pero awor ta mira cu politica a cuminsa drenta den e companianan estatal, contrario na loke tabata tuma luga den pasado. Tempo e parti di integracion di BGD den SVB, e tempo ei sindicato a bay reunion na FTA, tabata tin diferente pregunta y a haya contesta y despues di esey tabata tin hopi problema cune y awor aki ta bin cu companianan nobo y si e pasa na Elmar, e ta bay WEB y despues e ta bay na e otro companianan tambe cu ta cay bou gobierno y aki ta haya duda. Cu tin problema cu AZV, mester soluciona nan, pero no por ta asina cu ta bin cu un ex director di AZV den Elmar pa bin cu su mesun compania. Sr. Geerman ta haya mas duda, pasobra aki ta muestra cu tur hende ta wak nan mesun saco, enbes di wak salud di hende of di trahadonan y tampoco kico ta pasando. E ora pa UEA e ta inaceptabel y el a wordo rechasa unanimamente den e reunion general, kiermen esey tambe UEA lo sigui wak kico lo pasa cu e reunion di e grupo di staff, pa tende kico nan a bisa pa asina pidi un reunion pafor di ora di trabou, caminda cu nan por expresa y ningun hende por bisa e trahadonan nada, paso nan por bay for di ora di trabou cua reunion cu nan kier of unda cu nan kier.

Berdad mester tin cambio den e compania, cu ta na beneficio di e pueblo aki. sigur sindicato lo duna tur su cooperacion, pero ta bisa adelanta cu e mester ta pa mehoracion pa e pueblo haya participacion y esey tabata e palabra cu a duna. Pero aworaki ta mira totalmente lo contrario ta tumando luga.

BON DIA Aruba



ENSENANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.
Hasi uso di e oportunidad aki..............inscribi!!!!

SAN NICOLAS, DIAMARS 10 MAART, 7.30 anochi na Bestuurskantoor San Nicolas

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa Ms WORD
Si tin bastante interes lo duna curso den dia tambe.

COMPUTER: programa QUICKBOOKS

COMPUTER: SINJA TRAHA RIBA INTERNET

CONVERSACION NA PAPIAMENTO principiante I

CONVERSACION NA INGLES principiante I

ORANJESTAD, DIARANSON 11 MAART, 7.30 anochi na E.P.I, sector Economico, Seroe Blanco

WAITER/WAITRESS
E curso ta anochi, riba dialuna, diamars y diaranson. E curso ta consisti di practica, teoria y les di ingles.

BARTENDER
E curso lo ta riba dialuna, diamars y diaranson anochi di 7.00'or pa 10.00'or ta consisti di practica y teoria.

COMPUTER: programa Microsoft EXCEL

COMPUTER: programa Microsoft WORD

COMPUTER: programa QUICKBOOKS

COMPUTER: Ms. POWERPOINT

MARKETING 1
E curso ta dura 13 siman y tin les un bes pa siman.E curso lo trata e topico di Mercadeo. E material di e curso ta na hulandes y e curso ta pa personanan lokal. Mester por domina hulandes y ingles hopi bon y a sigui por lo menos Mavo-3.
‘

E ***CURSONAN LO CUMINSA NA FIN DI MAART, COMIENSO DI APRIL 2009.***
E cursonan ariba menciona ta dirigi ariba practica, Pa mas informacion por jama telefon 5825662 of acudi personalmente na oficina di Ensenansa pa Empleo, Palo di Boonchistraat 12, Oranjestad.

KLEIN VAARBEWIJS (Licencia pa embarcacion chikito)
E licencia aki ta valido pa:
1. Embarcacionnan di largura di 12 te 20 meter, cu excepcion di remolcador (tugboat of sleepboot) y embarcacionnan destina pa uso di transportacion comercial di mercancia cu un capacidad di 15 ton of mas, of pa transporta un of mas persona contra pago.
2. Botonan di motor rapido cu no ta usa den combinacion cu skinan acuatico.
Tin dos curso pa siman. Un ta riba dialuna y diamars y e otro curso ta riba diaranson y diahuebs. Les ta dura 6 siman.

BOEKHOUDEN GEV. I
Mester a sigui Boekhouden Beginners. Ta trata aki e di dos parti di e boeki di BKB.

O'STAD, DIAHUES 12 MAART,, 7.30 anochi na EPI, sector Economico, Seroe Blanco

INSCRIPCION PA ESNAN CU A NACE NA ARUBA Y ESNAN CU A BAI SKOL NA ARUBA

- COMBERSACION NA INGLES (principiante)

- COMBERSACION NA INGLES (Avanza I)

INSCRIPCION GENERAL
- COMBERSACION NA INGLES (Avanza II)

- COMBERSACION NA INGLES (Avanza III)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza II)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Ava nza III)

INSCHRIJVINGSAVOND NEDERLANDS-SPREKENDEN
ORANJESTAD, VRIJDAG 13 MAART, 7.30 's avonds op de EPI, Economische sector, naast Optica Moderna

- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners I)

- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners II)

- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Gevorderden I)

REGISTRATION FOR THE ENGLISH SPEAKING
O'STAD, FRIDAY MARCH 13 TH, 7.30 p.m. at the EPI, section Economics, next to Optica Moderna

- CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners I

- CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners II

- CONVERSATION PAPIAMENTO Advanced I

INSCRIPCION PA ESNAN DI HABLA SPANJO DIABIERNA 13 DI MAART, 7.30 na E.P.I., sector Economico, Seroe Blanco.

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. I)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. II)
Mester tin certificaco di Papiamento Princ. I di EpE.

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza I)
Mester certificado di Papiamento princ. II di E.p.E.

- COMBERSACION NA INGLES (Principiante I)

- COMBERSACION NA INGLES (Principiante II) Mester tin certificado di Ingles Princ. I di E.p.E.

- COMBERSACION NA INGLES (avanza I) Mester tin certificado di ingles Princ. II di E.p.E.

FORMULARIO DI INSCRIPCION POR WORDO YENA SOLAMENTE RIBA ANOCHINAN DI INSCRIPCION.

NO ta permiti pa bini cu mucha.

Guardia fresco ta haya un bon skwal di polis

NOORD — Diadomingo atardi 3'or, patruya ta bay na Morgans Island, pa un intermediacion. Na e sitio, polisnan ta papia cu un señora S.P. naci na Aruba di 38 aña, kende ta bisa polis cu el a lubida su yabi di auto den e parke, y e guardia no kier pa a bay buske.

E ta bisa polis cu ora cu el a yega pafo, el a mira cu e no tin su yabi. Ora cu el a pidi e bewaker pa e drenta busca su yabi, e bewaker a bise cu e no por drenta.

Segun e señora a bisa polisnan, e guardia a bise cu e no por drenta, como cu e mester haci su peticion na un manera mas netchi.

E guardia a bisa polis cu si polis drenta cu S.P., so e mag di drenta busca su yabi. Polis a splica e guardia cu nan no tin tempo y pa e laga e señora drenta busca su yabi. E señora a wordo permiti pa drenta busca su yabi, pero e no a haya e yabi.

Aparentemente, e polisnan a pasa basta mal rato como cu na nan yegada nan a topa cu un guardia cu a trata nan hopi malo.

E no kier pa polis para auto dilanti di e luga. Polisnan a splike cu nan a bini pa asistencia y e auto mester ta visible.

Segun raport di polis, e homber a papia hopi malo cu e polisnan y hasta a menasa nan. Polis a hala su atencion debidamente y a bise cu e ta papiando cu autoridad y cu nan por detene. Ademas di a haya un bon skwal, polis a notifica su hefe riba su comportacion.

Problema entre bisiña pa motibo di un faha di baha peso

ORANJESTAD – Recientemente den Corte a trata un caso un poco straño. Straño pasobra a bin resulta cu pa motibo di un faha di baha peso, Etwina Ridderstap a maltrata e persona R. cu piedra. Esaki a sosode dia 25 April 2007. Ta asina cu Etwina no a presenta den Corte pa tratamento di e caso, pero su abogado mr. Scheper si tabata presente.

Hues a mustra cu R. a declara cu ora el a baha for di auto, Etwina a tir'e cu un piedra y esaki a dal'e na su pia. R. a mira Etwina para den su porta di cas. Esaki a conduci na un free for all, caminda otronan a dicidi di yuda R. y a bombardea e cas di Etwina cu piedra y hasta a manda un drum di sushi door di un bentana.

Segun e procesverbaal di Polis, Etwina ta conoci como un persona violento y a desmenti di a tira piedra. Testigonan a declara di a mira ora R. y otronan tabata tira piedra riba cas di Etwina pero no a mira kico a pasa prome. Polis a mira marca blauw riba pia di R.

Fiscal no por compronde con pa motibo di un faha di baha peso ta bin problema asina. E ta haya proba cu Etwina a tira piedra. El a remarca cu dos biaha Etwina a keda sin presenta na Tomzitting, mientras cu e otronan cu a tira piedra y drum riba cas di Etwina si a presenta y a acepta un multa di 250 florin.

Door cu Etwina no a presenta na Tomzitting, Fiscal a aumenta e multa. El a exigi 300 florin di multa of 6 dia sera. Abogado mr. Scheper a mustra cu Etwina a haci keho contra diferente personanan entre otro un cu a tira un drum di sushi door di bentana di cas.

R. tabata sospecha cu Etwina lo a horta e faha y Etwina a desmenti di a horta y maltrata e muhe cu piedra. E abogado ta haya cu tin duda kico realmente a pasa. Haya cu mester declara Etwina liber. Mr. Scheper a remarca, con por ta cu Etwina cu lo tabata paden, lo a coy un piedra y a tira R. y alcanse cu esaki. Tambe el a mustra riba e inconsistencia di declaracion di e testigonan riba kico realmente a sosode. E ta haya cu esaki ta trece declaracion di testigonan den duda. E abogado ta haya cu mester declara Etwina liber.

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu ningun di e testigonan a bisa cu a mira Etwina tira piedra pero R. y un otro bisa cu ta Etwina a tira piedra. Hues ta haya cu esaki ta suficiente indicacion cu ta Etwina a tira e piedra. E ta haya Etwina culpable y a impone un multa cu ta mitar di loke Fiscal a exigi. Etwina a wordo condena na paga un multa di 150 florin y si e no haci esaki e lo mester bay 3 dia sera den KIA.

Trahadonan di imigracion a meld ziek

Problemanan cu imigracion ta continua na aeropuerto Reina Beatrix

ORANJESTAD - Problemanan cu imigracion na aeropeurto ta sigui. Den fin di siman a surgi un situacion fastioso pa pasaheronan biahando pa Merca cu e.o. American Airlines mester a warda basta largo pasobra ningun di dos trahado di imigracion a aparece na pia di trabou. "Nan a meld ziek. Tur dos!" Un trahado a bisa Bon Dia Aruba.

Fuera di esaki, tin un problema unda cu e personanan cu check in trempan segun ora regula tin cu warda 45 den rij, na imigracion pasobra ta te 6 am imigracion ta cuminsa traha. Algo cu ta incomoda Mericanonan masha hopi.



Riba portret por mira esnan para den rij ta warda pa motibo di cu personal di imigracion no a yega ainda.

Directora di ATA pa Latino America, sra. Miriam Dabian

Presencia di casi 100 participante na e di 20 aña di CATA

Orador principal sr. Luis Carlos Velez presentador y productor di CNN en Español



Directora di ATA pa Latino America, sra. Miriam Dabian, hunto cu demas funcionarionan di ATA durante un conferencia di prensa ayera tardi.

ORANJESTAD - Diaranzon awor e programa oficial di CATA lo inicia y asina yama delegadonan un bon bini na e di 20 "Conferencia anual de turismo de Aruba" cu ta wordo organisa door di ATA y AHATA.

E conferencia anual di operadornan pa Latino America lo conta cu participantenan di diferente pais manera entre otro, Venezuela, Colombia, Argentina, Brasil, Uruguay, Costa Rica, Ecuador, Mexico y Perú. Un total di 70 operador for di 45 compania y 7 socionan di aerolínea lo ta na Aruba pa asina haya un update ariba nos producto y pa haci negoshi durante e vitrina turístico cu lo tuma lugar ariba diahuebs.

E aña aki un biaha mas lo tin operadornan nobo cu lo ser introduci cu e destinacion Aruba ya cu e programa ta encera entre otro bishita di inspeccion na hotelnan, presentacion di e seminario di ACE (Aruba Certified Expert), actividadnan social y tambe un orador principal.

E participantenan lo ta hospedando na diferente hotel riba e isla y lo tin dos dia disponible pa haci inspeccion y asina wak kico cada un di nan ta ofrece.

PROGRAMA

E programa di e aña aki tambe lo inclui su parti gastronómico na unda cu Diaranzon anochi e delegadonan lo wordo reparti entre 10 diferente restaurant pa asina participa na e tour gastronómico "Sabor de Aruba".

Diaranzon mainta lo bay tin e ceremonia di apertura na unda cu ATA, ACB, AHATA y AAA lo duna un presentacion encuanto di e ultimo desaroyonan. ATA y AHATA ta orguyoso di por anuncia cu den cuadro di e celebracion di 20 aña di CATA, e orador principal lo ta den persona di sr. Luis Carlos Velez kende lo duna un charla tocante "Business Travel". Sr. Velez ta un personahe hopi conoci den mundo di television como presentador y productor di CNN en Español. Sr. Velez ta presenta varios programa entre otro "Agenda Ejecutiva" un programa mensual cu ta enfoca riba mundo viahero y tambe ta co-host e progama "Al cierre". E programa aki ta duna un resumen diario riba mercado financiero di Merca y Latino America. Sr. Velez a nace na Bogota y ta graduado den Economia di Universidad di los Andes.

Segun sra. Myrna Jansen, directora di Aruba Tourism Authority, "Latino America semper tawata un factor clave pa cu exito turistico di Aruba. Awor den temponan di crisis mas aun e partnership entre nos touroperadornan y Aruba mester ta mas visible. Nos ta sumamente contento cu e presencia di casi 100 participante na e di 20 aña di CATA y nos ta desea tur presente un conferencia fructifero."

Rob Smith, Aruba Hotel & Tourism Authority (AHATA) su CEO & President, ta di acuerdo, agregando, "Semper nos a haya un afinidad entre nos producto di Aruba y bishitantenan di Latino America. Nos ta moviendo dilanti pa fortalece e relacion cu operadornan nobo for di Centro America, tanto cultivando nos aliansa excelente cu socionan di Sud America. E experiencia personal provee door di CATA, hunto cu nos combinacion di esfuerso di mercadeo, ta garantisa pa sigui propaga Aruba como un destinacion principal pa vacacion sublime pa bishitantenan di Latino America."

Fundacion Adopt an Addict ta raporta

Diasabra ultimo a logra manda seis adicto mas pa Hogares Crea Dominicano Inc. na Republica Dominicano

ORANJESTAD - Cu hopi firmesa y cu danki na tur cu ta yuda, directiva di e fundacion "Adopt an Addict" por duna un relato chikito di e trabounan cu nan ta eherce pa cu ayudo di adictonan na Aruba.

Diasabra ultimo e fundacion a logra manda 6 persona mas pa Hogares Crea Dominicano Inc. na Republica Dominicano, 6 persona cu a bay cu hopi fe y speransa di por bin bek bon despues di e terapia terapeutico pa un periodo minimo di 18 luna. Te cu awe Fundacion Adopt an Addict tin na Hogares Crea Dominicano Inc, un total di mas cu 60 persona den tratamento. Tin un grupo chikito cu a bin bek door cu nan no kier a adapta nan mes pa ricibi e terapia y ta fracasa.

Pero te cu awo nos por bisa cu nos tin un average di exito di 70%.

Na e mesun momento Adopt an Addict kier a clarifica cu tin varios fundacionanan cu ta yama nan mes "Hogares Crea". E grupo cu Adopt an Addict tin cooperacion cune ta Hogares Crea Dominicano Inc. situa cu oficina central na Santo Domingo. Hogares Crea International ta un grupo separa, cu oficina central na Puerto Rico, y nan ta traha a base di un otro filisofia di terapia y maneho financiero cu nan clientenan. E dos gruponan aki no ta mesun cos. Nos por a nota cu ultimo dianan tawata tin hopi papiamento tocante e problema di adictonan na Aruba.

Den pasado ta hopi politico tambe a purba di usa "Hogares Crea" cu meta politico solamente, y tambe sin ningun resultado. Y, recientemente esaki ta wordi ripiti atrobe. Fundacion "Adopt an Addict" di otro banda a bin cu e iniciativa, y a "walk the talk" y te cu awo por bisa cu nan tin mas cu 60 persona di Aruba den recuperacion, entrenan adictonan ambulante, adictonan di shelter, y adictonan di cas. Fundacion Adopt an Addict y su "team" tin un solo meta, esta pa e bienestar di cada adicto y nan famia.

Di otro banda, nos tur y Aruba henter, lo ta hopi contento cu enberdad tin otro instancianan cu por logra haci mas y trece resultado concreto pa yuda alivia e problema grandi di adiccion cu Aruba tin. Persona y famianan cu ta desea di contact nos fundacion pa pidi ayudo por haci esaki via nos telefoon hotline 747-3094.

SIA a duna Polis ok pa cuminsa controla number di auto

ORANJESTAD – Por a nota cu riba caminda tin un cantidad grandi ainda di auto coriendo rond cu number berde di aña pasa; tin di nan a paga pero no a haya number of no a pone ainda pero un gran cantidad no a paga at all e prome kwartaal.

Den cuadro di esaki Servicio di Impuesto y Aduana (SIA).

E seccion financiero di SIA a manda un carta pa Comisarionan di Cuerpo Policial di Aruba caminda ta informa nan cu e fecha pa paga prome kwartaal di number di auto di 2009 a vence caba dia 16 di februari ultimo.

Na mesun momento ta informa cu fecha di e segundo kwartaal lo ta 1 di april; 3er kwartaal ta 1 di juli y e ultimo kwartaal mester wordo paga prome cu 1 di october.

Mirando cu e prome fecha di pago a vence, Polis na su lugar por multa esnan cu ta core cu number berde y no por proba cu e number ta paga.

SIA ta haci un peticion na Cuerpo Policial pa durante e controlnan tene cuenta specialmente cu autonan cu ta core cu dos diferente plachi of dos number diferente; cu tin solamente un plachi di numbere of plachinan cu nan mes a traha, sin permiso di e departamento concerni.

Presidente di Asociacion di Controladornan Aereo Willem Vrolijk

Mester marca pista di Palo Marga pa evita posibel confusion di avionnan pa baha einan

Markele cu un cruz manera cu a haci cu esun di De Vuist den pasado

ORANJESTAD – Mester busca un forma pa marca pista di Palo Marga pa evita cu avionnan den futuro por confundi esaki cu e pista di aterisahe di aeropuerto. Esaki aunke cu e ultimo biaha e siman aki, esei no tabata e caso cu prome a kere segun controlador aereo Willem Vrolijk.

Vrolijk ta haya cu mester marca Palo Marga di tal forma cu ta evita cu capitannan di avion por confundi nan mes y purba di baha riba e pista aki. Un aterisahe di un avion manera cu tabatin e siman aki, ta desastroso y ta crea un problema serio si algo asina mester tuma lugar.

Bo mester por mira for di leu cu esaki no ta un pista pa avion. Den pasado riba e pista di De Vuist, a pone un cruz eiribanan pa identifica cu esaki no ta un pista pa avion. Mester haci esaki tambe y identifica e pista di tal forma cu no tin problema mas cu confusion di pista di aterisahe.


Willem Vrolijk

Vrolijk a reacciona riba e caso cu a sosode e siman aki unda cu un capital di avion boeing 727 di AmeriJet a haya problema cu su ekipo abordo y a tuma precaucion pa drecha esaki y aterisa sin problema despues. Pero su maniobra a pone hopi kere cu e lo a bira un otro avion cu lo a confundi pista di Palo Marga cu esun di aeropuerto.

E hecho cu aeropuerto tin un aparato cu ta yuda avionnan mustra unda cu nan ta, enberdad ta yuda evita problema, pero si tabatin radar, esaki sigur lo no pasa mas. E ta di acuerdo cu e aparato conoci como 'poor mans radar' ta instala riba dak di toren, y cu esaki ta yuda grandemente. Pero toch tin cosnan cu ta pone cu por tin fayo.

E aparato aki ta manda un señal pa toren di unda e avion ta mas of menos ubica. E ta miho cu nada y ta haci parti di un trabou di un radar. Pero Vrolijk ta mustra cu si tin radar, ta mustra exactamente kico e avion ta haci. E aparato cu hefe interino di Departamento di Aviacion Civil Tito Riet ta referi na dje, e Direction Finder, bo tin solamente un indicacion di unda e avion ta transmiti y bo por mira mas of menos unda e avion ta.

Hunto cu e asina yama DME, esta e Distant Measuring Equipment, bo por sa den ki direccion y con leuw e avion ta di Aruba. Pero no cu e ta haci e mesun trabou cu un radar. A instala e aparato aki ultimo tempo aki y e ta traha bon. Pero tin hopi canalnan di radio cu ta stroba e senjal cu ta fluctua y no ta duna indicacion zuiver di unda e avion en cuestion ta.

Un otro asunto cu ta problematico pa trahadonan den toren ta e blindsnan cu ora cu solo ta fuerte ta wordo baha, no ta traha optimal. Ora cu solo baha di cierto angulo, bo no ta mira e pista bon of pafo. Pa bo lanta e blinds e solo ta dal bo den bo cara. Mester soluciona e problema di e blindsnan tambe.

Apartamento a kima por completo na Ponton









ORANJESTASD – Un rato despues cu a registra un caso di atraco na Circle K, alarma a wordo bati na Watapana Inn na Ponton, relaciona cu un caso di candela. E siniestro aki a tuma lugar banda di 1'or y mei madruga na Caya Ernesto Petronia 35, unda un apartamento a kima por completo. Unidad bomberil a presenta na e sitio pa asina controla e candela y evita cu e por bira mas grandi. Ningun persona a resulta lesiona. No ta conoci e causa di e candela aki.

Mericano burachi ta pasa anochi den cel na Noord

NOORD—Diadomingo 1.15 di madruga, polis di Noord ta bay na un highrise hotel, pa un intermediacion. Ey nan ta papia cu e guardia K, kende ta bisa polis cu e turista un tal Joe, naci na Estados Unidos, ta hopi burachi y fastioso. E ta molestia tur hende y kier bringa. Patruya a papia cu Joe, pero e no tabata razona, door cu e tabata hopi burachi. Polis a mira cu nan no por razona cune y a detene y hibe warda, na unda el a haya un cuarto gratis.

BON DIA Aruba

Dr. Mito Croes cu obhetivo pa convence comunidadnan di Antias y Aruba di balor di Europa

No ta di awe pa mayan a subi lista di CDA pa eleccion di Parlamento Europeo

ORANJESTAD—No ta di un dia pa otro, cu Dr. Mito Croes a dicidi pa postula su mes como candidato pa Parlamento Europeo. E ta un trayectoria cu a cuminza desde e momento cu el a baha como Minister, ta locual e candidato number 11 riba lista di CDA pa Parlamento Europeo a bisa Bon Dia Aruba.

Mito Croes a bin Antias y Aruba pa 'campaña,' of por lo menos pa papia di su candidatura, ya cu esaki ta su responsabilidad como miembro di CDA pa eleccion di Parlamento Europeo.

Su experencia como Minister Plenipotenciario na Hulanda a sirbi como base pa tur e desaroyo cu a desemboca den e hecho cu awor Arubianonan (y Antianonan) por vota tambe pa Parlamento Europeo. Segun Mito Croes, for di su posicion e por a mira unda tur Aruba tabata keda atras y con tabata perde e luchanan. Por ehempel a bringa hopi pa mantene e quota di sucu y aroz, pero tur tabata envano. Croes a realiza cu si mester sigui bringa Europa na e forma aki, pa medio di e areglonan di LGO, nunca Aruba lo por gana un paso. Ora cu gana un, ta perde otro. "Cierto momento nos tabatin tres caso den Corte contra Europa, y ta nos tabata paga pa e gastonan aki. E ora nos a mira kico nos por haci den Europa, den Reino, pa saca beneficio sin mester bringa."

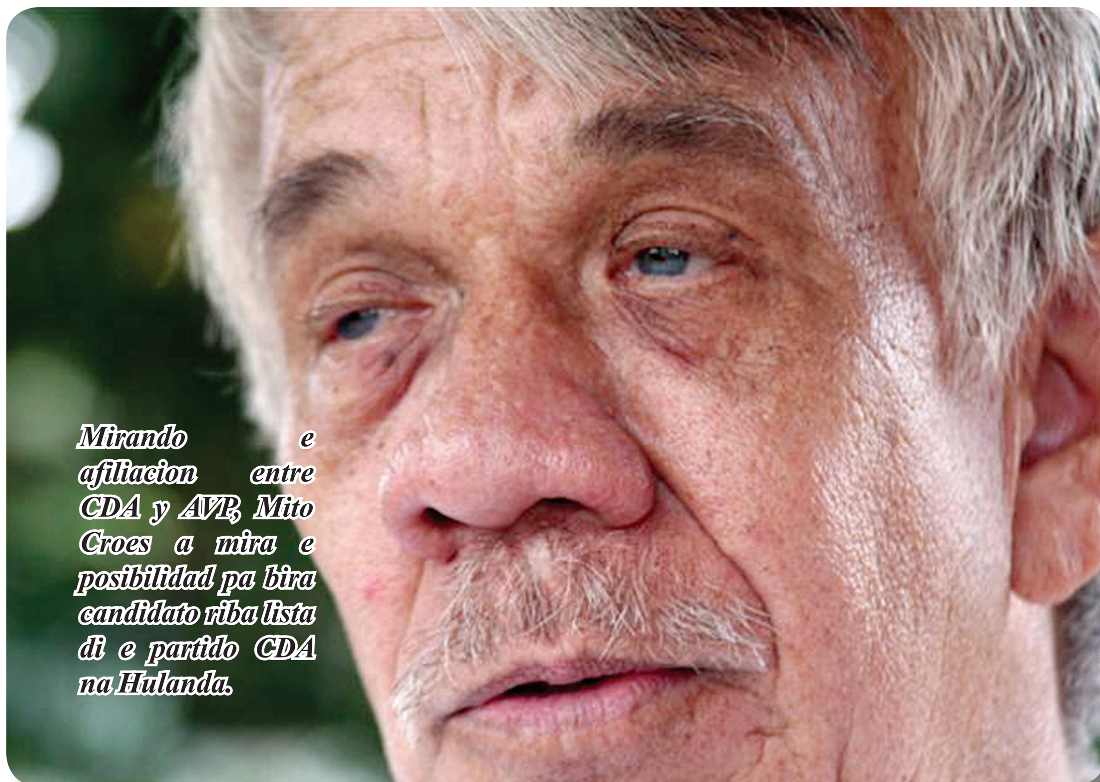
Tabata e momento ey cu Mito Croes a dicidi pa su mes, cu e forma mas efectivo ta pa haci investigacionnan scientifico, enbez di constantemente publica articulonan den corant. E tempo ey, Minister Hirsch Ballin no tabata convenci cu Mito Croes por a logra su proposito.

E enfoke tabata pa lucha contra y pa Europa den un forma huridico, y den mesun rosea, trece cambio den e percepcion na Hulanda cu ciudadanonan Hulandes di Antias y Aruba no ta ciudadanonan Europeo. E tempo ey, mayoria profesornan tabata argumenta cu ta Hulanda ta miembro di Union Europeo, y no Reino Hulandes. Esaki a resulta di no ta corecto, ya cu ciudadania Europeo ta mara na nacionalidad, y como tal, tur hende cu tin nacionalidad Hulandes ta ciudadanonan Europeo, pues nos di Aruba tambe.



Mito Croes a bin Antias y Aruba pa 'campaña,' of por lo menos pa papia di su candidatura, ya cu esaki ta su responsabilidad como miembro di CDA pa eleccion di Parlamento Europeo.

Despues di a logra su promocion riba Statuut, e Doctor den Ley nobo a tuma e siguiente paso, pa realmente determina si Arubianonan tin e ciudadania Europeo cu tur su derechonan. Como tal el a sostene e peticion di Mike Eman y Benny Sevinger pa participa den eleccionnan pa Parlamento Europeo, y e contesta cu ambos a haya ta cu no por vota ya cu nan no ta ciudadanonan Europeo. Asina a inicia e lucha legal cu a termina te na Corte Superior di Union Europeo, unda no menos cu 25 huez, mas abogadonan di e diferente paisnan miembro a participa. E veredicto ta conoci, esta cu e Ley di Votacion di Hulanda tabata discriminatorio pa ciudadanonan Hulandes cu ta di Aruba y Antias. Na 2008 a cambia e ley, cu a haci posibel cu awor Arubianonan tambe por bay vota pa Parlamento Europeo na Juni proximo. "Nos ta ciudadano Europeo,



Mirando e afiliacion entre CDA y AVP, Mito Croes a mira e posibilidad pa bira candidato riba lista di e partido CDA na Hulanda.

y nos tin mucho mas derecho, unicamente cu awor nos a enfoca riba e derecho di voto," Croes a menciona.

DERECHO PA VOTA PA KEN

Pero, pa Mito Croes, e trayectoria no a caba cu e caso. Pasobra henter e proceso a cuminza pa mira con Aruba por beneficia di su lazonan cu Union Europeo, algo cu te ainda no ta mucho cla. Y pa esey, Aruba mester tin un stem den Parlamento Europeo. E unico forma pa esaki bira realidad, ta si Aruba mes tin un candidato, un representante den Parlamento Europeo.

Asina a sigui e proceso pa purba drenta Parlamento Europeo, y mirando e afiliacion entre CDA y AVP, Mito Croes a mira e posibilidad pa bira candidato riba lista di e partido CDA na Hulanda.

"Y si nos logra 20 mil voto, Aruba lo tin su representante den Parlamento Europeo, y nos por logra esaki," Croes a bisa.

PAKICO LISTA HULANDES

Y e cifra di 20 mil voto ta locual a pone cu Dr. Mito Croes a haci tur intento necesario pa subi lista di CDA. Pasobra, di otro forma, si por ehempel AVP a stipula un lista pa eleccion di Parlamento Europeo, e partido lo mester haya por lo menos 200 mil voto, y esaki no ta posibel ni si henter Antias Hulandes vota pa e un solo partido ey.

Siendo un candidato riba un lista Hulandes, e cantidad di voto cu Mito Croes lo mester pa drenta Parlamento Europeo ta 20 mil, a base di calculacionnan, pues ta un cifra mucho mas realisabel.

Con a convence CDA

No ta un secreto cu AVP ya tin un relacion relativamente estrecho cu CDA. Mito Croes mes a mantene contactonan regular cu e partido Cristian Democrata Hulandes. Su argumento cu CDA pa subi su lista pa eleccion di Parlamento Europeo tabata cu e partido lo por crece cu votonan cu normalmente e no ta haya. Votonan di Antiano y Arubianonan cu ta biba na Hulanda cu kizas lo por bay vota pa CDA pa prome biaha den nan bida. "Kiermen cu pa CDA tambe tabatin probecho den e posibilidad aki," Croes a mustra, agregando cu ademas e partido lo por haya sosten tambe di ciudadanonan bibando na Antias y Aruba. "Pues, tin un sinergia. CDA lo haya mas voto y nos lo haya un candidato."

Sinembargo, e argumento aki tabata solamente bon pa Mito Croes por a drenta den e trayectoria pa keda acepta como candidato. Na Hulanda no ta sin mas un hende ta subi lista. E mester por prueba su mes, en todo caso esaki ta locual ta exigi den CDA, Croes a informa Bon Dia Aruba.

Asina Dr. Croes mester a manda carta pa aplica pa candidatura, y e siguiente paso tabata un splicacion riba dos pagina, kico tur e lo kier logra como Parlamentario Europeo. "A base di esey nan ta selecciona cu ken nan kier sigui traha."

Despues di a keda selecciona como potencial candidato, a invita Dr. Croes pa un combersacion, unda dirigentenan di CDA mas profesionalnan riba diferente tereno, entre otro psicologo, a hiba palabra. "E tabata manera un combersacion pa solicita trabou."

Un biaha mas Mito Croes mester a defende su ponencia, y argumenta su obhetivonan.

Un biaha mas, Mito Croes a logra pasa e fase aki cu exito, y mester a somete su mes pa un debate fuerte di un dia largo, unda e miembronan y votadonan mas critico di CDA por a cuestiona e potencial candidato di Aruba na un forma pisa. E proceso aki ta necesario pa dirigentenan di e partido evalua si e candidato ta apto pa saca su curpa di discusionnan y atakenan fuerte. Mas ainda, e candidatonan, entre nan, Mito Croes, mester a enfrenta un persona cu ta debati como profesion, dilanti un publico cu a evalua e actuacion. Na final, Mito Croes a haya 8 minuut pa argumenta un punto riba Union Europeo. Tabata un topico cu CDA mes a scohe p'e, "y locual mi a haci ta bisa algo di e topico, pero mi a draai e tema y finalmente mi a papia di Barack Obama. Y mi a haya hopi aplauso tambe," Croes a bisa na harimento.

Su punto di salida tabata cu Union Europeo tin idealnan importante pa tur ciudadano y como tal tur mester ta motiva pa kere den e idealnan aki, manera cu Obama a convence e Mericanonan. "Con cu bay bin, tarea di un politico ta pa motiva hende."

Finalmente, conseho di partido di CDA a inclui Dr. Croes den su lista pa eleccion di Parlamento Europeo; locual falta ta e proceso formal pa presenta e lista aki.

CANDIDATO 11

Segun Mito Croes, henter e trayecto aki ta pa laga comunidad di Aruba bira consiente riba e importancia di Union Europeo y su potencial pa nos desaroyo. Como tal, e proceso di informacion ta crucial pa e consientisacion aki. Cu un posicion 11 riba e lista, e ta forza tanto CDA, pero sigur Mito Croes y AVP bira mas vocal y activo den purba convence Aruba di e balor di busca sosten tanto na Antias, na Aruba y serca nos hendenan na Hulanda. Tin casi mes hopi hende na Hulanda cu nos tin aki riba nos islanan." Y aunke Mito Croes lo por logra haya e 20 mil voto na Hulanda mes, su meta ta pa logra e sosten ey aki.

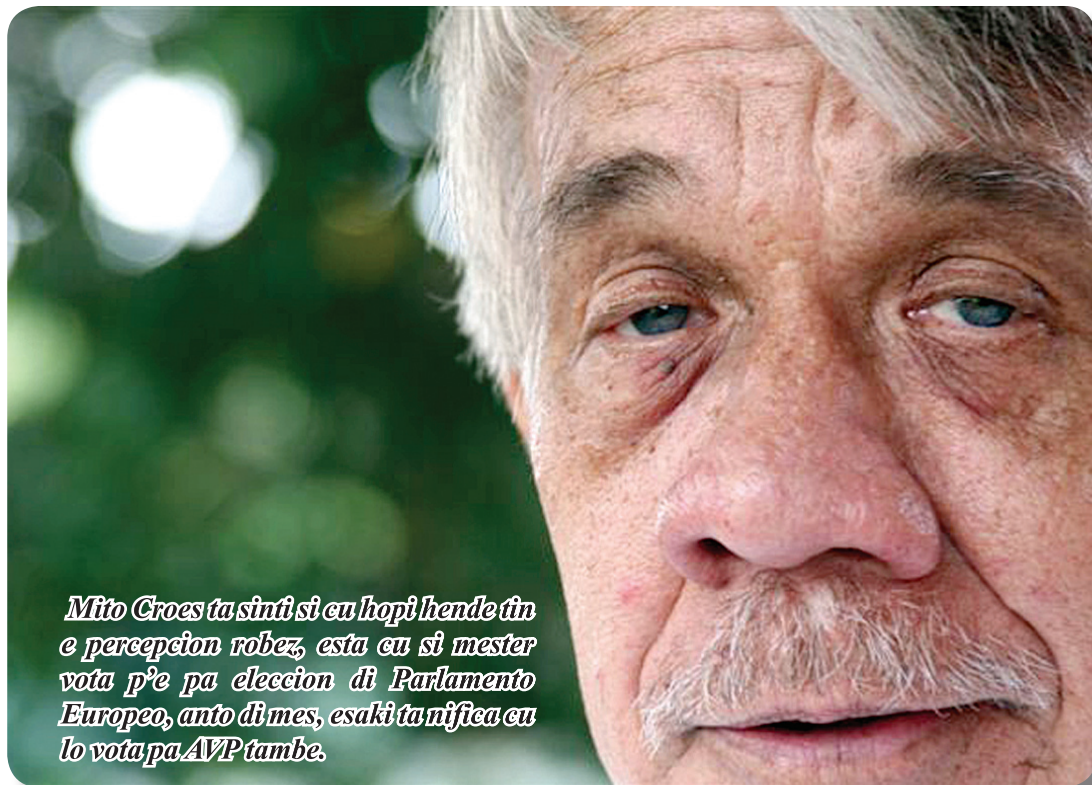
PAKICO NO SOSTENE E PROME CANDIDATO ARUBIANO?

Tabata partido Red Democratico cu tabata esun prome pa anuncia su candidato pa eleccion di Parlamento Europeo, esta Nadya van Putten. Dr. Rudy Lampe a expresa su lamento cu AVP no a sostene e candidato aki y a dicidi pa laga Mito Croes subi lista di CDA. Segun Dr. Croes, e proceso pa e duna Aruba un stem den Europa, y pa comunidad siña aprecia tur locual Europa por nifica pa nos desaroyo. "E ta algo importante pa Aruba. Si mira por ehempel na nos studiantenan. Awor aki, mayoria no ta bin bek despues di cada di studia, pasobra no tin trabou na nan nivel. Locual nos kier crea pa nan, mescos cu ta keda Union Europeo pa traha, ta pa brinda nan e mesun conexionnan cu e identidad, pero aki na Aruba, cu su conexion cu Latino America. Y e hobennan aki ta bisa nan mayornan di e necesidad aki tambe."

STEM DEN DESIERTO

Mas ainda, Union Europeo ta ofrece stabilidad pa nos cu ta biba den regionnan cu por ta volatil. Y no mester lubida e influencia cu hendenan manera Geert Wilders, Hero Brinkman y nan partido PVV ta asumiendo. Wilders a expresa su intencion pa drenta Parlamento Europeo, y si no tin ningun hende pa defende nos derechonan, e politico derechista aki por tin un efecto hopi negativo pa nos pais for di e posicion di Union Europeo.

Y aunke si Mito Croes logra drenta, kico por



Mito Croes ta sinti si cu hopi hende tin e percepcion robez, esta cu si mester vota p'e pa eleccion di Parlamento Europeo, anto di mes, esaki ta nifica cu lo vota pa AVP tambe.

Union Europeo, e posibilidadnan cu afiliacion cu e identidad aki ta brinda pa nos pais. "Nos kier pa motiva pueblo cu e eleccion aki ta importante pa nos. Nos kier lanta e discusion cu Europa ta importante pa nos, pa nos cuminza desaroya den un cuadro mas grandi."

Contrario na e custumber politico di Aruba, na Hulanda, candidatonan no ta core campaña personal, pero mas bien ta purba convence potencial votadonan pa sostene e lista. "Den nos caso – y CDA a bay completamente de acuerdo cu n'e – nos ta bay pa e gruponan cu nos tin den bista, cu ta e Antianonan y Arubianonan den e diferente ciudadnan Hulandes, y esey ta un posicion diferente cu esun di e otro candidatonan. Ta spera di mi cu mi ta por a subi lista di CDA no ta di awor, sino ta algo cu a inicia for di Augustus 2008 caba. "Nos a cuminza mucho mas prome cu Red. CDA ta un partido grandi y no ta asina asina ta subi e lista. Nos a bringa e caso na Corte Europeo exactamente pa haya e posibilidad pa participa na e eleccionnan. Nos tin 5 aña ta trahando."

VOTA PA MITO NIFICA VOTA PA AVP?

Mito Croes ta sinti si cu hopi hende tin e percepcion robez, esta cu si mester vota p'e pa eleccion di Parlamento Europeo, anto di mes, esaki ta nifica cu lo vota pa AVP tambe. E no ta comparti e pensamento aki, specialmente pasobra e meta ta diferente. E obhetivo ta pa spera di un solo Parlamentario Europeo den e totalidad di mas di 800? Pa Mito Croes, e ta nifica simplemente cu mester haci uzo di tur talento pa debati, argumenta y sera lazonan y logra convence sigur e alianza di partidonan Cristian Democrata den Parlamento Europeo, cu nos islanan den Caribe tin un papel importante pa hunga pa Union Europeo.

Mientrastanto, e politico Arubiano ta continua cu su campaña y awor ta cla pa bay Antias unda ya caba e tin encuentronan prepara pa convence e comunidad Antiano cu ta na beneficio di nos tur pa por fin haya un stem den Parlamento Europeo.

Texas a celebra su di 8 aniversario den edificio grandi na Cumana

Clientenan a disfruta di descuentonan grandi!





CUMANA – Riba un dia 23 di Februari, na aña 2001 Texas a muda for di su local na Emmastraat/Emanstraat pa un edificio gigantesco y completamente nobo situa na Cumana 38. E aña aki nan ta celebra nan di 8 aniversario y no kier a laga esey pasa sin mas.

Door cu dia 23 di Februari a cay net riba e Dialuna liber después di Carnaval grandi, a opta pa duna un y tur oportunidad amplio pa celebra hunto cu Texas. Pa tal motibo a move e fecha pa Diasabra 28 di Februari anunciando descuentonan masha atractivo tanto riba compranan efectivo, como tambe riba credito.

Sr. Dadou Croes, director di Texas Furniture Store, a yega di conta cu den e añanan cu nan a bay pariba, nan a pasa den diferente etapanan, bon y menos bon. "Analisando tur cos y mirando e cambionan cu nos a haci di sali di Playa pa Cumana a haci un cambio grandi. E espacio cu nos tin actualmente a cay na agrado di henter pueblo di Aruba."

E ta amplia "Den transcurso di añanan cu nos tin na Cumana, nos ta ampliando e surtido y constantemente ta ehecutando proyectonan nobo tanto pa clientenan residencial como tambe pa negoshi y empresanan." Awendia e negoshi ta bou maneho di su yiunan muher Joanne y Therese, pero asina mes, Sr. Dadou semper ta cerca y presente.

E Diasabra di celebracion, hopi ta esnan cu a sa di probecha e tremendo oportunidad y a probecha pa bay haci nan compras di articulo y muebles pa cas, como tambe pa e temporada di campamento cu ta na caminda.

Gerencia d Texas Furniture Store Aruba kier a gradici pueblo di Aruba pa e respaldo ricibi durante nan 8 aña di existencia na nan sede na Cumana, pero tambe pa e 80 aña di existencia cu nan ta celebrando e aña aki.



Riba potretnan: Apertura di Texas Furniture na Cumana dia 23 di Februari 200

Divine Wind Ministries cu un concierto acustico

"Supla riba mi, oh rosea di Dios kima den mi, oh candela eterno. Tata, hala mi cerca di bo curason aBo cu mester ta mi unico deseo". Amen

ORANJESTAD - Cinco aña como fundacion Catolico, diesocho aña reuniendo como grupo di oracion y nos ta sigui enamora mas di Bo, oh Dios di Universo, Creador di tur cos visible y invisible.

Pesey dia cinco di april di 5'or pa 8'or y mey, Divine Wind Ministries lo duna un concierto unico, unda lo celebra bo amor pa nos. Carchinan ya ta wordo bendi pa miembronan di e grupo di oracion y nos ta spera cu e yiunan di Dios reuni hunto cu nos, pa gradici Señor pa tur e momentonan bon y menos bon. Pasobra den dolor y alegria semper bo tabata y lo tey pa nos, como Tata, consolador, santificador, salbador, creador y amigo. E concierto maraviyoso aki lo tuma lugar na Cas di cultura den e sala grandi. Tur instrumento cu lo wordo usa e anochi ey lo ta acustico

Nos ta spera boso pa bin pasa un atardi pa anochi di testimonio, musica, oracion y adoracion. Cu e Dios di paz sea cu boso.



AHATA Comishon di Medio Ambiente ta organisa e di 8 Competencia di Obra y arte recicla

Ultimo dia pa inscribi ta dialuna 27 di April

ORANJESTAD - Manera ta conoci, tur aña AHATA Comishon di Medio Ambiente ta organisa un tremendo Competencia di Obra y Arte Recicla!
E aña aki e di 8 Competencia di Obra y Arte Recicla, lo tuma lugar dia 4 pa 8 di mei 2009, na Biblioteca Nacional Oranjestad y dia 11 pa 15 di mei 2009, na Biblioteca na San Nicolas. Apertura lo tuma lugar dialuna 4 di mei pa 4:00 pm na Biblioteca Nacional Oranjestad y entregamento di premio diabierna 15 di mei 2009 pa 3:00 pm na Biblioteca San Nicolas.
E meta ta pa consientisa tur hende riba e tres "r", Reduci, Reusa, Recicla. Tur esaki reusando foam, bleki, plastic, papel, glas, aluminium of carton y usando adicional verf y lijm. Aña pasa 13 skol, 8 Hotel/grupo y 19 individual (amateur y professional) a participa. Na total 133 obhetonan a wordo traha. 8 aña pasa a cuminsa cu mas o menos 50 obheto. Ta bay tin diferente categorianan:
Scol basico 1-3 klas; Scol basico 4-6 klas; Scol secundario; Individual amateur
Individual professional y Grupo/hotels/negoshi
Tur lo haña e oportunidad di participa usando nan creatividad, creando un obra decorativo y alavez util. 3 hurado lo basa nan escogencia riba: Ki producto a wordo usa; Creatividad; Detaye y acabado; shen porciento di material recicla usa; Technica cu a wordo usa; Kiko por haci cu e obheto; Si e participante a usa e materialnan reusa; y si e participante a usa uno of mas di materialnan reusa.
Tur participantenan lo haya un certificado y e ganadornan lo haña premionan di diferente sponsors. Nos ta invita comunidad en general en especial scolnan pa inscribi door di yama Melendy na tel 586-6066 ext. 7004 of Anky na AHATA na tel. 582-2607. Pa mas informacion tambe por yamanan e numbernan menciona.
AHATA Comishon di Medio Ambiente kier yama danki na Biblioteca Nacional cu tur aña ta yuda nos cu e sala, na AHATA su Comishon di Medio Ambiente y tur e sponsornan. Un danki tambe na tur e miembronan di Prensa cu semper ta duna nan sosten door di cubri e competencia y pa nan interes den nos Medio Ambiente.



Astrid Muller di Comishon di Medio Ambiente di AHATA, durante un conferencia di prensa ayera.

Ta bale la pena pa participa y tambe pa bin wak e competencia aki. Henter comunidad ta bon bini durante horario di e biblioteca for di dia 4 di mei te cu 15 di mei 2009. A la bes bo tin un chens pa gana varios premio tambe. Ultimo dia pa inscribi ta dialuna 27 di April.

Parlamentario Otmar Oduber (AVP)

Aruba no ta prepara actualmente pa bin cu por lo menos mil camber extra di hotel of condominio

Presidente di Camara di Comercio ta comparti mesun opinion cu partido AVP

ORANJESTAD - Parlamentario di partido AVP, Otmar Oduber a tuma nota di e declaracionnan di presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba, Sr. Edwin Roos, relaciona cu e intencionnan di gobierno di bin cu mas hotel na Aruba. Aki Oduber a menciona cu loke sr. Roos a presenta ta e mesun opinion cu partido AVP a bin ta expresando for di algun tempo caba.

Di ambos banda por a scucha cu no ta cu ta contra pa bin cu hotelnan 5 strea, al contrario e lo ta algo positivo pero no na e momentonan aki. Aruba no ta prepara na e momentonan aki pa bin cu por lo menos mil camber extra di hotel of condominio, ya cu esaki lo encera cu lo mester importa alrededor di 2500 pa 3 mil hende extra.

Si ya caba e situacion na nos isla ta basta preta caminda e problemanan di vivienda, di infrastructura, di educacion, di salud, di finansa y pa no papia mes di e problemanan social ta aumenta dia pa dia, bin cu mas camber di hotel lo aumenta e presion riba e problemanan aki mas ainda y lo por conduci na un situacion di caos total riba nos pida baranca, segun Otmar Oduber ta duna di conoce.

Esaki sigur no ta cuadra tampoco por lo pronto cu e idea di mehora producto Aruba, manera e parlamentario di AVP a bin ta bogando pe pa basta tempo caba. En bes di bin cu mas hotel gobierno lo por a pensa den inverti den mehora nos producto, caminda lo mester eleva e nivel di servicio, e calidad di nos careteranan, elimina e sushedad cu tin riba nos isla y cu dia pa dia ta bira mas hopi y sigur embeyece nos isla tur caminda pa eleva e calidad di nos turismo, pasobra por bin cu hotel 5 strea pero si e calidad di producto Aruba mes no wordo mehora, e resultado di e hotelnan aki lo ta nulo.

Igualmente e parlamentario a tuma nota di e declaracion di presidente di Camara di Comercio riba e densidad di poblacion, algo cu sigur ta importante pa tene na cuenta ya cu ta conoci caba co Aruba ta den un etapa di vergrijzing, es decir tin mas hende grandi cu hende hoben y dentro di algun tempo no lo tin e suficiente cantidad di hende na Aruba ta cubri e cuponan di trabou cu lo keda habri dor di e proceso natural, esta nos hendenan cu ta baha cu pension bon mereci. Esaki ta encera cu ya di mes lo mester bay importa hende pa por cubri e vacaturanan aki y si bin cu mas camber di hotel e cantidad di hende cu lo mester importa ta bira hopi mas halto y na un rapidez mucho ma liher, caminda cu dentro di algun aña nos lo por yega na un poblacion di 160 mil habitante riba nos pida baranca chikito y di e cantidad ey mas cu mitad no lo ta naci na Aruba.

Aki Otmar Oduber a indica cu problema di esaki ta cu mirando e cantidad di hendenan di afor, consecuencia por ta cu nos lo por perde nos identidad cultural, mas ainda teniendo na cuenta cu e gobernantenan actual nunca a mira of conceptualiza un proceso di integracion di e diferente nacionalidadnan cu ta haci di nos isla uno unico.

Un otro punto importante cu ta wordo comparti pa AVP y cu a wordo presenta pa Camara di Comercio ta e espacio di recreacion cu lo wordo kita for di nos pueblo.
Ya caba e diferente desaroyonan cu a bin ta tumando lugar a laga nos hendenan cu un espacio limita pa recrea y awor cu e idea di e hotelnan 5 strea practicamente lo elimina totalmente e espacio aki. Pa Otmar Oduber esaki ta un otro muestra mas cu gobierno di MEP ta mas interesa den placa, placa y mas placa cu den interes y bienestar di nos hendenan, di nos pueblo cu ta esun cu a butanan eynan y cu awe ta mirando e desaster cu e gobierno di friends & family a bin ta haci cu nos tur.

Mirando e situacionnan critico cu a bin ta tumando lugar, incluyendo e ideanan di construccion di mas hotelnan sin tin un estudio di impacto ambiental ni socio-economico, fraccion di AVP e siman aki lo ta reuniendo cu diferente gremio y instancia pa hunto atende cu e problemanan y busca solucionnan structural pa futuro cercano, specialmente pa despues di september 25 ora nos pueblo huzga e 8 añanan di gobernacion desastroso di partido MEP, Otmar Oduber a finaliza bisando.

SERVICIO BON DIA Aruba

Auto a perde control bay subi riba un piedra na Catiri





ORANJESTAD–Diadomingo banda di 11:15 p.m un accidente basta serio a tuma lugar na lorada di Catiri. Un auto a perde control bay subi riba un piedra grandi. Menos mal cu e accidente aki no a produci ningun herido.

Parlamentario sr. Marlon Werleman

Nos mester keda positivo pa e desaroyo di e pais

Y mester conta e bendicionnan cu tin cada biaha

ORANJESTAD – Gobierno y Parlamento no ta sinta man crusa pa loke ta e crisis mundial cu tin. Ta analisando e situacionnan, pero ainda Aruba ta hopi bon posiciona den henter e asunto aki. Hopi a wordo haci, y pueblo sa cu nan tin confiansa cu lo wordo haci mas. No mester laga pueblo cay den e negativismo y e spiral negativo cu AVP kier hinca e pueblo awendia y mester bisa cu MEP ta contento cu AHATA cu ta representa e gran parti di nos economia cu ta turismo a prepara un documento y lo bay analisa esaki y discuti esaki cu lo duna un contribucion pa gobierno por duna alivio na e situacion cu e sector aki ta pasando aden y tambe duna e contribucion necesario pa e situacion cu nos ta bay sinti e efecto ora e temporada abou yega nos pais.

Parlamentario sr. Marlon Werleman ta manda su mensahe cu nos mester keda positivo pa e desaroyo di e pais y mester conta e bendicionnan cu tin cada biaha. Ora mira cu e siman aki ta bay tuma un decision pa loke ta construccion di un hotel di cinco streya y un cancha di golf di 18 buraco na San Nicolas, esaki ta un desaroyo sumamente importante pa nos pais y ya caba ora mira cu partido AVP su miembro sr. Andy Lee a purba trece henter e desaroyo aki den un lus negativo y a bisa cu nan ta contra di dje. Sinembargo e pais aki no por keda sin progreso pasobra hustamente loke sr. Andy Lee y su partido kier bende na comunidad cu ta progreso social, esaki no por bay sin e progreso economico di e pais aki.

Pesey mes sr. Werleman ta bisa cu a desaroya e pais den forma sostenibel si, pa asina salvaguardia e pais pa futuro generacionnan. Loke si no por haci ta para e desaroyonan aki pasobra AVP no kier of no ta desea e mehoracion pa e comunidad aki. sr. Werleman a bisa cu berdad algun tempo atras tabatin discusion pa loke ta e capacidad di carga di e pais y si mester di mas camber, pero esaki tabata hustamente gritonan for di sindicato FTA y otronan cu a bisa cu tin un cantidad di desempleo. Sra. Monica Kock tambe a señala cu tin un desempleo creciente y mester tene cuenta cu un gran cantidad di hoben e aña aki ora cu scol sera y nan caba, cu nan lo scohe pa keda Aruba y mester tin espacio pa nan traha.

Den cuadro di esaki MEP ta bisa cu mester sigui crea trabou pa nos hendenan. Ta bay pa maneho dirigi cu a salvaguardia y crea trabou principalmente pa nos hendenan na prome luga, no manera cu AVP a haci'e di bin cu un planificacion descabeya, caminda cu a haci cu un 10 pa 20 mil stranhero a drenta nos pais, di cual awe Aruba ta sinti e efecto di e maneho descabeya y desaroyo no planifica aki. Gobierno pa loke ta e proyectonan den tapara lo mester keda bon planifica y mester ta pa crea trabou pa nos hendenan na prome luga.

Tele Aruba cu ripiticion di programa "Cambio" di New India Assurance Aruba

ORANJESTAD - Siman pasa pa motibo di fayonan tecnico e transmision di e programa "Cambio" di New India Assurance no por a tuma lugar segun tabata planea.

Awenochi pa 7:30 tur televidente por tin e oportunidad pa disfruta di e celebracion multicultural atraves di cual New India Assurance ta comparti despedida y yegada di e Head Office Representative for di India kende ta reenforsa Team New India na Aruba durante un periodo di cuater aña.

Presencia di e representante aki for di e empresa mama ta djis un muestra mas di e backup financiero solido cual New India Assurance Aruba por ofrece tur su clientela ya cu aparte di ta 45 aña na Aruba, aseguradornan por conta riba un compania cu un existencia di mas cu 90 aña cual tin representacion amplio den mas cu 200 pais rond mundo.

Awenochi e programa "Cambio" lo duna tambe un bista mas riba e aprecio cu e Directora Sra. Joy Raghunath y tambe henter Team New India Aruba tin pa nos arte y nos cultura cual ta coloridamente presente durante tur ocacion y celebracion di e empresa di seguro. Tur Televidente cu tin remarke tocante di e programa di awenochi por manda un e-mail na: roger@newindia.aw.

Quota International of Aruba cu seminario anual "Transform Worry Into Action" cu Denise Marek



ORANJESTAD - Quota International of Aruba ta cla pa su di 21 seminario anual, e aña aki, cu Denise Marek. E tópico lo ta 'Transforma preocupacion den accion. E seminario lo tuma lugar diasabra, di 6 di juni, 2009, di 1.00 pa 5.30 p.m. na Renaissance Conference Center.

Den e seminario aki Denise Marek lo elabora riba diferente tópico cu por yuda nos con pa enfrenta insiguridad, preocupación y stress. E lo comparti táctica con pa elimina preocupación y sistemáticamente crea cambionan positivo y duradero den actitud, acción, 'teamwork' y relación. Esaki sigur lo tin un impacto positivo den nos bidanan personal y den nos trabow.

Maske cu e seminario aki lo no trata solamente cu insiguridadnan financiero, e seminario lo duna suficiente tools con pa enfrenta e insiguridanan debi na e crisis economico, circumstancianan financiero y e preocupacionnan y stress cu esaki ta crea.

Denise Marek ta un orador internacional, yen di humor, escritor y presentador di television. Ela skibi e boeki CALM: A Proven Four-Step Process Designed Specifically for Women Who Worry.

E ta biba na Canada, y e ta yama su mes e "worry management expert". Cu e topico "from Worrier to Warrior" ela gana e "Toastmasters Award for Professionalism and Outstanding Achievements in Public Speaking" na 2001. E premio aki ta reconose individualnan cu un caliber halto den 'public speaking; solamente 57 persona den henter mundo a ricibi e premio aki.

Ticket lo ta obtenibel cerca miembro nan di Quota pronto, y lo costa Afl. 75,= pa persona.

Quota International of Aruba ta spera cu e evento aki lo ta "sold-out" liher. Pesey reserva e fecha di awor caba!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Analisis di partido Democracia Real riba programa di gobernacion di MEP di 2001

Ley di LTU cu Gobierno a introduci a haci cu nos economia ta wordo strangula door cu no tin trahador

Durante ultimo 20 aña bou di gobiernonan di AVP/MEP productividad di nos mercado laboral no a aumenta ni 1%

ORANJESTAD - Esaki ta e di shete capitulo den e serie di articulo cu Partido Democracia Real ta preparando caminda nan ta analisa e intencionnan y promesanan di partido MEP, y compara esakinan cu locual a sosode durante e ultimo 7 añan durante nan Gobernacion.

MANEHO LABORAL

E capitulo aki ta hiba e titulo "Maneho Laboral", y ta trata di varios topico relaciona cu maneho laboral. Partido Democracia Real lo analisa esakinan un pa un:

E capitulo ta habri bisando lo siguiente: "E obheto fundamental ta pa trece ordo den sector laboral a corto, mediano y largo plazo, pa asina por garantisa prosperidad pa un y tur. Puntonan di accion di Gobierno ta pa stimula e harmonia nesesario entre trahador y empresarionan; garantisa nivelnan real di poder di compra y promove mehoracion di condicionnan secundario di trahadornan; y garantisa tur trahador e cumplimento di e derechonan legal laboral como tambe derechonan social necesario".

Den su analisis, partido Democracia Real ta haya cu ta sumamente yamativo cu NINGUN caminda ta menciona productividad di nos mercado laboral. Pero pa enfoca riba e metanan cu Gobierno a delinea ta papia esencialmente di:

- Trece ordo den sector laboral,
- Garantiza nivel di poder di compra,
- Mehora condicionnan secondario, y
- Garantiza e derechonan laboral y social di e trahador.

Pa loke ta trata trecemento di ordo, e punto aki ta uno cu ta imposibel pa determina si "ordo" a mehora of no. Si nos por constata cu de vez en cuado parce cu falta ordo entre nos propio gobernantenan.

Poder di compra di e clase trahador a bai atras basta drasticamente durante e ultimo añanan. Un causa di esaki sigur ta e prijsnan eleva di petroleo y tur e consecuencianan di esaki. Pero sin duda e causa principal di e perdida di poder di compra ta e propio gobierno su deroche di nos comunidad su placa y su sed continuo pa ranca mas placa di saco di e comunidad trahador. E hamber continuo pa placa a hasi cu Gobierno a introduci un cantidad di medida riba lomba di e comunidad Arubano. Esaki a culmina cu introduccion di e afamado BBO na Januari 2007.

PERDIDA DI PODER DI COMPRA

E transferencia desproporcional di fondonan di sector priva pa esun publico a haci cu hopi consumidor Arubano a perde alrededor di 25% di nan poder di compra (y den algun caso hasta mas!) durante e ultimo 7 añanan. Esey ta igual na e perdida di 3 luna di salaris durante un anja. Esaki, na su turno a conduci na un aumento drastico di pobreza na Aruba. Esey ta manifesta su mes den un deterioro di nos pueblo su dieta (y salud), hopi cas di famia cu a bai findishi, un aumento den actonan fuera di lo comun (includendo criminalidad), y otro efectonan devastador pa nos comunidad.

Pa loke ta trata mehoracion di e condicionnan secundario di e sector laboral. Gobierno a nenga di hasi uzo di un oportunidad unico pa introduci un pensioen den sector priva. Tur e sindicatonan di sector priva, como tambe ATIA, AHATA, SNBA, KvK, etc. a yega na un consensus pa introduci un pensioen den sector priva. Esaki a wordo presenta na Gobierno, pero Gobierno a faya barbaramente den su tarea pa traha pa e pueblo trahador y pagador di belasting y a nenga rotundamente di asumi su resposabilidad den esaki.

Mas leu ta menciona cu lo garantiza e derechonan laboral y social di trahador. Aki mester bisa cu a pasa algun ley positivo. Entre esakinan ta figura e ley cu ta aumenta "zwangerschap verlof". Tambe tin un serie di cambio cu a wordo proponi dor di Ministerio di Labor. Esakinan generalmente ta cambionan cu ta zona simpatico, pero cu lo sirbi pa stroba aun mas e aumento di productividad cu tanto nos pais mester.

Ta bergonzoso cu durante e ultimo 20 anjanan, bou di gobiernonan di AVP/MEP, productividad di nos mercado laboral no a aumenta ni un porciento. Esaki ta haci cu Aruba ta cayendo atras compara cu nos competidornan.

Tambe e programa di MEP ta menciona e necesidad pa flexibilidad. Pero e ley di LTU cu e Gobierno a introduci a haci cu nos economia ta wordo strangula door cu no tin trahador. Riba esey, e calidad di trahador ta wordo disminui como cu cada tres aña mester busca hende nobo cu mester siña nos idioma, haya training di nobo, etc. E tipo di iniciativanan aki di parti di Gobierno ta ilustra e Gobierno su falta di comprendimento di e necesidadnan di nos sector priva.

Yegando final di e capitulo ta menciona entre otro, "..consulta cu gremionan comercial y sindical.." Mester admiti cu algun ministerio (includendo esun di Labor) tin mihor comunicacion cu sector priva cu otro, pero esaki no ta suficiente. Pa por maneha bon, mester tin un balance. Lamentablemente e gobierno aki ta tipifica su mes door di hasi loke ta zona mas popular envez di locual ta mihor pa nos pais.

Por ultimo ta menciona e necesidad pa cifranan correcto y na tempo. Esaki en berdad ta un necesidad. Lamentablemente, aki tambe nos por nota cu esaki no a tuma lugar. Si acaso tin cifranan bon disponibel, esakinan no ta wordo divulga.

Den e capitulo aki nos por a nota cu atrobe e (bon) intencionnan di Gobierno ta wordo stroba door di falta di capacidad combina cu desesperacion pa placa. Di tur locual Gobierno kier a bini cun'e, masha poco a wordo logra, mientras cu na basta ocasion net lo contrario a wordo haci.

Dos mayor ta bringa despues di wega di baseball di mucha

NOORD—Diadomingo 5.30 di atardi, polisnan di Noord ta haya notificacion cu un rato prome lo tabatin un pelea na Centro Bario di Noord.

Polis a baha y a papia cu e dos hombernan R.O.A. naci na Uruguay di 49 aña, kende ta bisa polis cu el a haya problema cu e homber B.K. naci na Surnam di 40 aña. E ta bisa cu tur dos ta mayor di muchanan cu a hunga baseball. Aparentemente R.O.A. a bisa algo di e yiu di B.K, loke a pone cu el a rabia y a invita R.O.A. pa bringa. Patruya a intermedia y a hala nan atencion seriamente. Polis a mustranan cu esey no ta sistema di duna ehempel na e hubentud. Polis a core cu tur dos for di e luga.

E siman aki

Contacto Cultural den Aruba Entertainment Centre Dakota

ORANJESTAD - Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta invita pueblo di Aruba pa bishita e actividad Contacto Cultural riba diaranzon anochi dia 11 di maart 2009. Entrada ta GRATIS
Oranjestad - Departamento di Cultura Aruba (DCA) hunto cu varios otro instancia cultural lo ta participando na e Contacto Cultural 2009.
Un evento cu e tema "Conserva nos Cultura" riba dianan 10, 11,12 y 13 di maart 2009. Den dia lo e ta for di 08:30 di mainta te cu 12:30 di atardi pa e alumnonan di school basico di klas 5 y 6. Solamente diaranson e exposicion aki lo ta habri pa publico general for di 07:00 te cu 10:00 or di anochi; entrada ta gratis.
Dialuna mainta a haci preparacionnan pa e siman aki alumnonan di klas 5 y 6 di school basico cera conoci cu e servicio y información di e diferente instancia y fundacionnan. Como 1.500 alumno lo participa na e actividad aki.
Mescos cu aña pasa lo tin e concurso di opstel caminda e alumnonan mester entrega su opstel no mas tarda cu dia 20 di maart venidero, na school. Ministerio di Cultura lo manda busca e material di tur e participante y pa fin di maart lo anuncia e ganadornan. Lo tin premionan disponible, manera entre otro: telefoon celular, camera digital y I-pod.
Departamento di Cultura Aruba ta presenta un exposición riba 'cuater custumber di antes'. E cuatro custumbernan cu a scoge pa presenta ta relaciona cu:
1. Casamento;
2. Morto y entiero;
3. Wega popular;
4. Fiesta di fin di aña;
Den un forma cortico di 30 minuut lo duna un charla na e alumnonan di school.
E departamento – y fundacionnan cu lo presenta durante e actividad aki ta:
Parke Nacional Arikok (PNA) cu lo tin informacion interesante pa siña e muchanan con pa traha cas di torto y diferente información riba nos parke nacional.

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa (DLVV) cu lo bin cu informacion enguanto plantacion y pesca na Aruba.
Fundacion Desaroyo Educativo Comunicativo Comunitario (FDEC) cu lo duna informacion riba origen di nos caha di orgel, con e ta funciona y con e ta traha. E alumnonan lo haya mas informacion riba trahamento di obra di man y por siña conoce diferente instrumentonan musical.
Enseñansa pa Empleo (EPE) lo informa e alumnonan riba nos cuminda y pasabola di antes, e.o. con pa traha nos dushi pan bati. Tambe lo enfoca riba e importancia di nos dushi idioma Papiamento.



Biblioteca Nacional Aruba (BNA) lo tey presente cu nan Bibliobus y un exposicion riba nan 60 aña di existencia y lo duna informacion riba nos literatura.
Archivo Nacional Aruba (ANA) cu lo bin cu informacion riba eleccion y curanderonan di antes. Tambe e tan gusta exposicion di autonan clasico lo ta presente y nan lo duna informacion kiko tur e departamento ta ofrece na publico.
DCA lo tin potret di bruid riba burico; lo tin trom, garoshi, jacks y stichi pa nos muchanan sera conoci cu nos weganan di antes, lo mustra e ritualnan na ocasión di entierro y Grupo Cakiña lo ta presente pa presenta nos musica di fin di aña.

Miembro di partido Oranje PPA, Glenda R. Gil

Na diferente pais Dia Internacional di Hende Muhe a bira un dia Nacional, pues un dia liber

Lo ta bon pa nos boga hunto pa un dia nacional, dia liber pero dedica na famia

ORANJESTAD – Diadomingo tabata Dia Internacional di Hende Muhe, y miembro femenino di partido PPA, sra. Glenda Gil ta expresa su palabra di masha pabien na tur hende muher riba nos isla.
E ta bisa cu e progreso di hende muhe no a bin dor di buena fe di nos gobierno of di hende homber. No!!!. E cambionan y e progreso pa cu nos hendenan muhe na e.o. Aruba a tuma lugar dor di luchanan uni di hendenan muhe durante e ultimo decadanan. Hopi di nos hobennan no conoce e periodo di lucha aki. E.o e lucha pa pago igual pa trabao igual.
Pero tin mas cambionan cu tin cu tuma lugar. Lo ta bon pa cada un di nos pensa un rato, unda mas nos cada un of uni por sostene otro y trece e cambionan necesario.
Kizas no pa bo mes mas, pero pa otro muhenan, mucha muhenan den situacionnan dependiente, vulnerable, dificil, oprimi, stressed, abusa, viola, tristo, para nan so cu nan yiunan.
Kizas cerca bo yiu muhe, bo yiu homber, bo ruman, bo mama, bo bisiña, bo colega, bo trahado, bo amiga, bo cuña, hopi hende muhenan ta sosteniendo otro hende muhe masha hopi caba. Masha danki!!!

Segun sra. Gil di PPA, e puntonan cu ainda ta pendiente pa trece e cambionan necesario ta: Trabao di cas, educacion di yiu y e violencia contra hende muhe y mucha muhe. Alabez mester trece cambio den e situacion laboral di hendenan muhe e.o. trahando como trahadonan domestico, hopi di nan ta trahadonan migrante.
E aña aki e tema internacional ta: Muhe y homber uni pa termina violencia contra hende muhe y mucha muhe. Trahando cu Derechonan Humano, sra. Gil kier agrega: Muhe y Homber uni pa termina violencia contra mucha homber tambe!! Awendia e no ta bai mas pa hende muhe so. E ta bai pa crea un relacion humano, un relacion husto entre homber y muher a base di respet y igualdad.
Nos no ta papia mas di emancipacion di hende muhe. Awendia nos ta papia di igualdad di genero (sexo). Pero e cambionan ta cuminsa cerca cada un di nos, den senonan chikito.
Si cada un di nos haci algo bon den nos mesun seno, hopi cos lo sosode den e mundo aki y na Aruba tambe. Esaki ta algo cu hopi biaha nos no ta ful consciente di dje. Si aki na Aruba no tin e movecion di añanan 70 y 80 mas, pero tur hende realisa e forsa cu cada hende tin, sea ta homber of muher pa haci bon, anto ta hopi cos bon lo sosode. Esaki lo tin un resultado positivo den relacion humano, e relacion entre homber y muher. Nos lo por ta contento cu e cambionan chikito aki cu tin su impacto y efecto sigur den nos comunidad.
Pues, con nos cada un ta sostene un hende muhe, un mucha muhe, den un situacion dificil, nos tine den nos propio man!! Nos mester por sostene un mucha homber y un hende homber tambe den un situacion dificil.
Na diferente Pais, ya e Dia Internacional di Hende Muhe a bira un dia Nacional, pues un dia liber. Lo ta bon pa nos boga hunto pa un dia nacional, dia liber pero dedica na famia (pa e hende homber, e hende muher, e mucha muhe y e mucha homber) por ehempel ariba 15 di Mei Dia Internacional di Famia.

Lider di RED, sr. Rudy Lampe ta informa

Nadya van Putten a haya number 5 riba lista pa eleccion Europeo





Riba e combinacion di potret aki por aprecia Nadya van Putten den compania di Rev. Jesse Jackson.

ORANJESTAD - Lider di RED, sr. Rudy Lampe ta informa cu diasabra ultimo, dia 7 di maart 2009, a tuma lugar e congreso di partido Groen Links na Hulanda. Eynan a keda dicidi door di miembrecia di e partido cua ta e lista definitivo cu lo participa na eleccion pa Parlamento Europeo. Nadya van Putten a tene un discurso impresionante cu a convence e miembrecia pa dune un di e numbernan mas halto riba e lista di Groen Links, esta number 5 (CINCO).

E competencia tabata fuerte, e interes pa subi lista pa eleccion Europeo tabata grandi. Aruba por ta orguyoso cu un yiu di tera ta destaca riba tereno politico internacional.

Esaki ta un bunita regalo pa nos hende muhernan cu riba Dia Internacional di Hende Muhe cu a ser celebra diadomingo ultimo, cu partido RED por anuncia cu un ser femenino hoben Arubiano ta yega asina leu den politica na nos Madre Patria.

Riba e potret por aprecia Nadya van Putten den compania di Rev. Jesse Jackson, kende por cierto lo ta e 'guestspeaker' na diferente evento organiza door di Nadya van Putten na Hulanda den su calidad di Presidente di e Fundacion "Eenheid is kracht". Tambe recientemente Nadya van Putten a keda nombra como vice-presidente di TOPA, cu ta e Comision cu ta duna conseho na 'Ministerie van wonen, wijken en integratie' pa loke ta topico di 'Antillen-gemeenten' na Hulanda.

Awor ta pueblo di Aruba tin cu apoya e candidatura di Nadya van Putten. Ban apoya un yiu di tera hoben y profesional. Especialmente nos hende muhernan nos ta pidi pa apoya un ser femenino Arubiano pa e tin exito den politica europeo. Corda registra pa eleccion Europeo.

Busca e formulario di registracion na Censo y corda entrega esaki prome cu 22 di april na oficina di Representacion di Hulanda (VNO), na L.G. Smith Blvd. enfrente di Juliana School.

Pa cualke informacion yama libremente lider di fraccion di RED na 5670107.

Monica Kock, lider MPA

Hende muher ta hunga un rol hopi importante den nos comunidad y den nos famia

ORANJESTAD - Tur aña riba 8 di maart nos ta celebra e Dia Internacional di Hende Muher na mundo y na Aruba. Lider di MPA, Monica Kock kier a extende pabien na tur hende muher na Aruba enconexion cu e gran fecha aki dedica na hende muher cu a ser celebra diadomingo ultimo. Esaki ta lider di MPA, Monica Kock su mensahe na ocasion cu Dia Internacional di Hende Muher:

Pabien cu e dia cu nos a celebra y reconoce e balor di hende muher. Hende muher ta hunga un rol hopi importante den nos comunidad y den nos famia. Pero bida na Aruba pa un hende muher no ta facil. Pesey mi kier a refleha riba esaki.

Un hende muher tin hopi responsabilidad. E ta obliga pa traha pa tin entrada mirando e situacion economico cu tin na Aruba. Awendia no ta facil pa haya trabao. Un hende muher hopi biaha ta obliga pa tuma cualkier trabao pa e por tin un entrada pa su mes y su yiu. Banda di e trabao e hende muher tambe tin cu mantene su cas, cushina, zorg pa cas ta limpi etc. Tambe e tin cu zorg pa su yiunan, baña nan, bisti nan, papia cu nan y duna nan cariño. Un di e tareanan mas dificil den e tempo aki ta educa nos yiunan, mirando cu droga ta facil pa haya. Dia den dia afo un hende muher na Aruba ta cumpli cu esaki. Pesey e ta importante pa celebra Dia di Hende Muher pa reconoce e balor y importancia di un hende muher.

Den un famia e hende muher/mama ta e punto central di e famia. Den comunidad hende muher ta importante tambe. Mayoria hende muher ta traha, cu ta trece cu ne cu e hende muher ta hunga un parti importante riba e mercado laboral. Den tur posicion hende muher awo ta hunga un rol. Den posicion di camarera den hotel of den e posicion mas halto na nos pais di Minister. Nos como hende muher mester ta orguyoso pa e logronan di e hende muher den comunidad y den nos famia. Hende muher a logra hopi den bida diaria pero tambe a cambia e discriminacion cu tabatin contra hende muher. Hende muher a logra pa haya e derecho pa vota, haya pago igual pa trabao igual, derecho pa studia, derecho pa bay cu zwangerschapsverlof etc. Un hende muher merese respet pa tur e perseverancia cu e tin. Un biaha mas pabien na nos hende muher na Aruba.

Sindicato SEPPA reflexionando riba Dia Internacional di Hende Muher ayera

Ta exigi mas respet pa hendenan muher den forza laboral hunto cu cambio positivo, mihor beneficionan

Y no lubida un mayor reconocimiento y un mihor mayan

ORANJESTAD - Ariba Dia Internacional di hende muher ayera, S.E.P.P.A. a saluda tur hende muher riba un dia special y importante pa tur hende muher. E dia na unda nos mester para keto un rato y reflexiona riba situacion en general di e hende muher y di esnan den e mundo laboral. Esaki cu e meta pa hiba lucha y trece e cambionan necesario. Aunke tin hopi otro terenonan y grupo di hende muher pa recorda awe nos ta hiba un reflexion ariba:
Hende Muhernan cu desde cambio di status di arbeider (hende homber) y werkster (hende muher) y na unda cu na 1997 a regla solamente e posicion huridico di e trahador masculino. Desde e tempo ey, e grupo di hende muher aki ta traha den gran mayoria cu contract. Y aunke e ta zona increibel cu un salario super abao, cu no ta yega pa nada.

Aunke nos a hiba varios discusion ariba e situacion aki, te dia di awe, e grupo di trahadornan aki no a mira ningun mehoracion den nan posicion huridico. Gobierno den su rol como dunador di trabao ta sconde y ta bira e mirada pa otro banda, ora cu te hasta algun di e hende muhernan aki ta percura pa sirbi na e propio gobernantenan y nan bishitantenan algo pa refresca e garganta. Lubidando cu tur esakinan ta ser haci tambe, hunto cu e trabao di mantene nan lugar di trabao limpi.
Gobierno tambe no ta percura pa respeta e derecho di e Hende Muhernan aki, simplemente pasobra door di a faya durante añanan pa regla e asunto aki y awe despues cu tanto aña a pasa ta sconde cu no tin placa y pesey no ta percura tampoco pa presupuesta esaki. Contractnan ta termina y Hende Muhernan aki ta bay cas cansa di warda, cu man bashi, sin ningun areglo di pensioen, etc..

E grupo di hende muhernan aki, esta bodenan femenino kendenan dia aden y dia afor ta core haci e trabao aki riba caya, den calor, etc.. y aunke e trabao aki ta ser haci pa hende homber tambe awendia ta mira con competencia y afan pa baha gasto, nan trabao ta pasa over pa companianan. Esaki ta mas barata y tin mihor servicio, e hende homber ta cubri hopi otro tareanan segun e dunador di trabao. Argumentonan cu no ta valido awendia. E hende muhernan aki obliga pa subi tereno laboral, pa yuda cubri gastonan na cas y ta pasa door di situacionnan dificil pa cu nan trabao.
Grupo di hende muher cu ta haci trabaonan social y di cuido. Tareanan cu ta ser cubri cu pasenshi y amor. Nos ta recorda akinan tambe trahadornan di SABA, kendenan ta cuida nos grandi. Nos grandinan, kendenan despues di a pasa tambe den un mundo laboral dificil awendia enbes di ta pasando nan tempo di hubilacion den un forma trankilo tambe ta pasa den un bida limita.

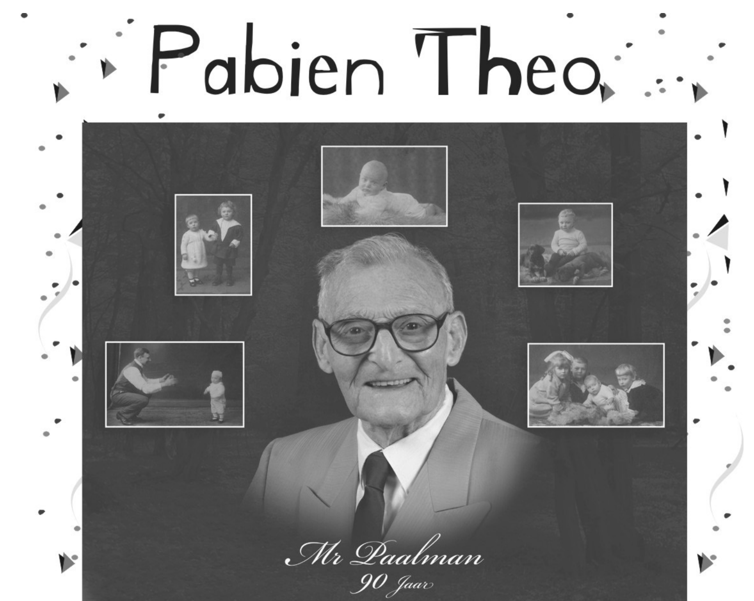
No pa culpa di SABA, ni di su trahadornan pero simplemente pa falta di un politica drechi pa cu nos Grandinan, pa falta di placa of otro medionan disponibel tin cu pasa nan tempo preta. Trahadornan tin cu traha den un lugar di trabao no mucho apto, salarionan super abao, un carera cu no ta cuadra cu e mundo di awendia y cu tampoco ta cubri tur e trabao pisa y responsabilidad cu e trahadornan tin cu carga na bienestar di nos Grandinan. E trahadornan di SABA mester cubri tur sorto di funcion, di yiu, di scucha y combersa cu nos grandinan, etc..

Den sector salud e no ta diferente, y akinan tambe mester reflexiona riba e situacion di e imigrantenan cu ta bin labora tambe den e sector aki. Na otro paisnan p.e. , e situacion aki ta hopi mas serio y mas bien ta abuso grandi ta ser cometi contra e hende muhernan aki despues di a ser engaña cu promesanan cualnan nunca a ser cumpli.
Tambe nos ta recorda trahadornan di tur fundacionnan aki na Aruba (pa menciona trahadornan di Ambiente Feliz, SGG, FAVI, Casa Cuna, Hospital, etc…). Akinan tambe tin un grupo grandi di trahadornan femenino.

E mamanan, welanan na cas ta hende muhernan kendenan ta lanta mainta y ta mira cu pa falta di un entrada na cas, e situacion tambe ta empeora pero kendenan tambe ta haci tur sorto di milagro pa e pan di cada dia yega. E tareanan di cas, yena di cansancio y responsabilidad acompaña cu e sentimento pa complace tur yiu, esposo y famianan pero cu na final di dia ta parce cu no ta haya un debido reconocimiento.

Tareanan cu ta ser mira como un obligacion y no como un conhunto di responsabilidad cu nos tur como famia mester carga, sea ta hende muher of hende homber. Sin lubida tambe e hende muher, cu mayoria biaha ta asumi e responsabilidad di cuido di su mayornan y/o famia. Tin biaha pa por hasi esaki, hasta mester bandona un trabao paga, pa bay cas y no ricibi ningun recompensa financiero pa e trabao.
Ta hopi hende muher den e ultimo lunanan aki a bin ta perdiendo trabao. Un desesperacion total ora di ricibi noticianan asina menos agradabel. Tin companianan ta ofrece menos ora di trabao, a cambio pa mantene e trabao. Esaki tin su banda positivo ya cu alomenos ta mantene un entrada. Pero e banda negativo ta cu e trahador mester di un entrada husto, cu ta yega pa cubri tur e necesidadnan basico.
Kico e trahador por haci cu menos ora di trabao?? Bay cas, y sinta warda cos drecha?? Kico e trahador por haci cu e placa cu falta pa e por biba trankilo y decente.
Prijsnan di producto ta sigui subi, Gobierno ta bisa di ta baha tarifanan di importacion di producto pero e consumidor no ta sinti nada di esaki, gastonan ta sigui y entradanan ta baha tur dia.
Asina nos por corda y reflexiona riba e situacion laboral di hende muher den diferente situacion y ramo di trabao pa kendenan nos ta exigi un mayor respet pero pa kendenan tambe nos ta reclama cambio positivo, mihor beneficionan, un mayor reconocimiento y un mihor mayan !!

No solamente na ocasion di celebracion di Dia Internacional di Hende Muher, pero tur momento. Esaki ta e unico forma pa no perde e lucha grandi cu a ser hiba pa luchadonan social di pasado pero tambe pa tur e sacrificio, dolor y sanger derama den decadanan. Esakinan nunca por keda pa envano y pasa pa olvido.



Theo Paalman miho conoci come papie of opa a nace riba 11 maart 1919 na Zwolle, Hulanda. Y ta yiu mayor di un famia di 12 ruman. Y manera su antecedente nan, e tambe a scohe e profeshon di carnicero. Na un edead hopi joven el a obtene su diploma di carnicero. Despues di e Segundo Guerra mundial ela drenta den e barco di aventura rumbo pa Corsow na unda ela sirbi e pueblo di corsow como carnicero. Destino a trece Aruba cu a ofrece mihor oportunidad, den tur sentido di palabra ya cu ta aki na Aruba den pueblo di Savaneta, den misa di Sagrado Corazon, cantando riba koor el a encontra su otro mitar, di cual mantrimonio a nace seis yiu homber y un yiu muher.
Stimando su profeshon el a traha te cu su ochenta anja, gozando semper di un salud perfecto
El a opta pa bai desfruta di su penshon bon mereci. Y semper el a bias cu e ta sigi su mama cu a biba 103 anja.
Henter famia Paalman y de Cuba y tur su conocir nan ta manda hopi felicitashon y ta desea cu semper el lo keda goza di un salud perfedcto, y nos ta spera cu enverdad e por sigi su mama.

Remitido

Kiko mas lo por tin tras di e baída di K.L.M.?

E reaccion fríu y e actitud apático di tanto Gobierno como instancia y órganonan concerní (e asina yamá "stakeholders" pa usa un palabra mashá na moda) encuanto di e decisión di K.L.M. pa bandona Aruba ta lanta hopi pregunta. Ken sí y ken nò tabata na haltura di e drama aki? Di parti di Gobierno atrobe ta trata di un agenda scondí of ta e ministro concerní ta hunga su rol di "Doornroosje" atrobe? E apatía cu cual e ta trata e asunto aki ta mustra den direccion di sinta warda e Prins pa lanté for di soño. Parce cu e Prins ta bini di Scandinavia of di Alemania. Esaki lo ta e solucion pa un problema di e magnitud aki? Analisando e entrevistanan cu a tene cu dicho ministro y cu e director di grupo Schiphol nos por destilá mas bien un actitud caminda e problema serio aki tin un solucion al estilo di "dat varkentje zullen we wel even wassen". Y con según nan nos ta bay laba e porco ey? Simplemente bay busca e solucion cerca e aerolineanan di Scandinavia, Alemania etc.

Según e director ya mencioná nos no mester keda pegá cu e problema cu a surgi cu baymento di K.L.M. Un declaracion asina ta facil pa sali for di boca di e funcionario aki, ya cu e personalmente no tin nada pa perde. Su contract ta uno cu "daar valt niet aan te tornen".

E víctima di e desastre aki ta un biaha mas e pueblo. Muy en particular e pueblo trahado den e sector di turismo, Horeca, transporte.

E baída di K.L.M. a causa consternación y dolor den e pueblo. No ta solamente preocupacion pa esnan cu lo perde nan pan, ma tambe e tristeza cu un gran parti di nos pueblo ta sinti pa algo bunita cu a kibra, cu ta parti di nos cultúra y nos historia, ta haci hopi dolor.

K.L.M. ta pa nos mas cu un simpel aerolínea. E tabata pa nos e cabuya di lombrishi cu tabata tin e seis islanan di Antiyas uní. Via K.L.M. famíanan tabata tene contact cu otro, ya cu via matrimonio nan tabata plamá riba tur seis isla. Fiesta, entiero, vacacion tur tabata motibo y ocasion pa mantené e lazonan familiar mas estrecho.

K.L.M. tabata inspirá confianza pa su puntualidad y experticio di su pilotonan y demas personal.

K.L.M. a saca nos for di nos isolacion y tabata duna nos e sintimento di cu nos yuinan cu mester bay studia afó tabata cerca di nos ya cu K.L.M. tabata tey pa den un par di ora nos por a uni cu nan.

Pa hopi esaki ta sentimentalismo ya cu pa nan otro tambe por reemplazá K.L.M. Di acuerdo, tambe nos por bisa cu "business is business" y ta den esey K.L.M. ta!

Y aki nos a yega na e punto cu ta e motibo pakiko pueblo ta exigí di Gobierno un actitud mas agresivo y decidido pa sali na defensa di e pueblo y pa ta mas honesto y tin mas transparencia pa e pueblo ta na haltura y ta mihor prepará pa posible "tsunaminan" cu ta laga e pueblo den consternacion manera ta e caso awor.

Henter e asunto aki rond di K.L.M. a laga un sintimento di malestar cu e actitud di Gobernantenan. Nan tabata sá y no a "handle" e asunto aki cu e diplomacia necesario? Kico cu e ta, e pueblo un biaha mas ta sintié defrauda den esnan cu enbez di sali na su defensa y ta traha na su interes ta core pa nan responsabilidad y a mustra bon cla cu nan no por enfrentá un crisis.

Almenos cu e actitud di indiferencia aki bo no ta yega na un posibel solucion.

Asina ta: Pueblo reza loke bo sa!

Digna M. Lacle-Herrera
Ex Miembro di Staten di AVP

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Ismael Reyes a cumpli 30 aña trahando den telecomunicacion



ORANJESTAD - Recientemente Sr. Ismael Reyes a cumpli 30 aña trahando den e mundo di telecomunicacion na Aruba.

Den un ambiente alegre el a ricibi su envelop y regalo for di man di director di SETAR, Sr. Roland Croes.

Ismael a drenta den servicio di Telefoondienst dia 15 di januari 1979 den e funcion di Adspirant Technicus. Durante e 30 añanan di servicio Ismael a traha varios otro trabounan den nos compania cu awendia ta SETAR N.V.

Por ehempel dia 1 di juli 1981 el a worde promovi como Technicus, dia 1 di november 1985 el a worde nombra Technicus 1ste klasse, na 1988 el a worde nombra Hooftechnicus y finalmente dia 1 di juli 2003 Ismael a bai over cu e compania SETAR N.V. den funcion di Technische Medewerker den e departamento di Algemene Dienst.

Sr. Reyes ta gusta su trabou semper y e ta convenci cu esaki ta e factor mas importante pa logra cu nos ta 'happy' na tur momento cu clientenan pero tambe cu e otro coleganan den SETAR. Reyes ta bisa: "Nos coleganan ta importante pa tin un bon relacion cu nan pa coordina trabou, coopera cu otro pa e resultado di nos trabou keda perfecto."



Pa Reyes e sentido di humor ta importante pa nos por deal cu nos stress diario.

Ismael Reyes ta tata di tres yui, Jorge di 29 aña di edad, y e ohochi Igmar y Ingamara ambos di 26 aña di edad. Nos ta manda palabranan di felicitacion pa Sr. Reyes cu su logro.

Parlamentario Dirk Dumfries di MEP ta informa:

Parlamento ta aproba 7 miyon florin extra pa drecha careteranan den tur districto

ORANJESTAD - E siman aki den Comision Central Fraccion di MEP a pidi Parlamento pa duna su aprobación na e carta di dia 18 di maart 2009 di Ministro di Finansa y Asunto Economico pa Gobierno pone un suma di 7 miyon florin adicional pa sigui drecha nos careteranan den tur districto na 2009. Tur esaki en bista cu gobierno ta preparando e concepto di Ley pa introduci di un asina yama "Fondo di Presupuesto Plant Hotel" pa e suma ricibi di Hulanda di Plant Hotel pa sanea debe y haci inversion.

Cu e suma aki lo por sigui cu e maneho di Gabinete Oduber IV cu desde 1 di november 2001 ta trahando incansablemente pa hisa e calidad di bida di un y tur. Gabinete Oduber ta cumpliendo cu pueblo y ta drechando, construyendo y manteniendo nos careteranan. Tin varios caminda ta den mal estado door di e yobida di awacero of cu pa hopi aña no a haya atención di e gobierno di AVP.

Cu e suma extra aki DOW lo inicia cu e trabao cumprando material, huur ekipo y truck di varios contratista pa drecha caminda. Cu e proyecto aki a keda demonstra un biaha mas cu MEP ta gobernando cu vision, ta inverti den nos infrastructura y ta trahando na bienstar di nos pueblo.

Mirando e cambio aki y e suma extra cu a pone disponibel, naturalmente tin personanan cu ta desea di haya mas informacion con e placa aki ta bay keda usa, pesey mes pa esnan cu ta interesa y ta desea mas informacion di e proyecto aki lo por tuma contacto cu oficina di Minister Lopez-Tromp y cu Parlamentario Dirk Dumfries na su oficina den Parlamento. Na telefon 583-4680 of por manda un email na dirk.dumfries@parlamento.aw

BON DIA Aruba

Colegio EPI ta preparando pa apertura di su Open Leercentrum

Cu lo yuda implementa inovacion den enseñanza den Educacion Profesional Intermedio





ORANJESTAD - Colegio EPI ta trahando ariba e ultimo detallesnan pa finaliza cu e ultimo fase di e proyecto di integracion di Colegio EPI cual ta e Open Leercentrum (OLC). E edificio di mas nobo di e campus di Colegio EPI na Seroe Blanco ta planea pa hasi su apertura oficial na comienzo di aña escolar nobo 2009-2010.

Mientrastanto e ICT-Team di Colegio EPI ta staciona den e OLC y ta activamente trahando ariba planificacion y desaroyo di procedura di ICT pa OLC y tambe pa tur e unidadnan y departamentonan di Colegio EPI.

KIKO TA UN OPEN LEERCENTRUM?

E OLC di EPI, aparte di ta un edificio grandi y moderno, ta un area especificamente diseña pa crea un ambiente di estudio positivo, caminda cu studiantenan por (siña) studia independiente. Tin diferente area di trabou den e OLC caminda cu studiantenan lo por traha ariba nan proyecto di scol sea den grupo of individual. Tambe tin oportunidad pa haci sondeo via Internet y mediatheek. Esakinan tur por sosode segun necesidad bou guia di docente pero tambe ariba nan mes.

E OLC lo ta disponibel pa uso despues di scol of ora di pauze y den oranan liber, caminda e studiante por hasi uso di e facilidadnan pa traha huiswerk of studia un cierto materia sea online (e-learning) of via materialnan y bukinan di e OLC.

Den e concepto di OLC tin e posibilidad pa brinda worshop di materianan ariba tereno di idioma, personalidad y temanan adicional pa yuda e studiante den su estudio. Tambe e OLC lo fungi como lugar pa duna cursonan na docentenan y empleadonan di Colegio EPI.

Den e OLC lo ofrece servicionan manera: un reproruimte caminda studiantenan lo por busca nan 'diktaten' y hasi copia, bind in verslagen y cumpra diferente articulo di scol, un stagebureau caminda lo yuda studiantenan haña nan stageplek y un loopbaanbegeleidingcentrum pa yuda studiantenan e.o. cu nan escogencia di estudio superior.

E sociaal maatschappelijk werker lo ta disponibel pa brinda e guia ariba tereno sociaal y emocional na e studiantenan y personal di



EPI. Banda di esaki e edificio di OLC lo tin na su disposicion un Internet Café caminda cu na un manera mas social y casual studiantenan por intercambia idea, check nan email, surf internet y alavez come of bebe algo.

METANAN DI E OLC

E OLC tin como meta principal pa crea studiantenan cu un actitud di estudio activo y independiente y desaroya nan habilidad pa soluciona proyecto y problemanan. Tambe e ta pa trece integracion di tecnologianan moderno den e curiculo di enseñanza, duna un soporte den e proceso di estudio di studiante y pa aumenta e rendimento di estudio (leerrendement).

FUTURO DI OLC

E OLC den futuro lo ta habri tambe pa comunidad caminda cu publico en general y tambe organisacionan publico of empresanan priva lo por hasi uso di e facilidadnan y haña trainingnan y cursonan especifico ariba nan tereno.

E OLC ta un parti hopi importante den e desaroyo di inovacion na Colegio EPI. Cu e OLC den funcion, Colegio EPI lo brinda banda di mihor educacion profesional tambe mas servicio na su studiantenan y empleadonan, fortificando su mision di "crea profesionalismo y personalidad".

Clarisca Velasquez di A.V.P.

Muhernan no tene miedo y ban lanta para pa husticia den tur sentido di e palabra!

ORANJESTAD – Segun miembro di AVP, Clarisca Velásquez, e dia di hende muher tawata un dia di reflexion berdaderamente. Pasobra nos no por sinta man cruza anto tur cos ta bai malo na Aruba. Nos como hende muhernan mester lanta para pa husticia social y nos tin cu mustra esnan cu ta responsable pa e situacion cu nos ta aden, y cu nos no ta acepta e situacion aki mas, y cu mester drecha condicionnan di nos bida.

Clarisca Velasquez di A.V.P. ta bisa cu a nos como e cabez di cas cu hopi biaha ta check e finanzas di cas sa hopi bon cu e placa no ta yega pa cubri cu e necesidadnan di luna y cu e costo di bida a subi drasticamente, y tur esakinan ta consecuencia di un mal gobernacion.

A bira ora pa nos como hende muhernan lanta para y asumi nos responsabilidad como ciudadano preocupa pa e rumbo cu nos Pais Aruba ta bayendo, segun Velásquez.

E ta manifesta cu nos no por keda man cruza y laga nos comunidad degrada asina na tal extremo pa motibo di tanto pobreza y pa necesidad ta bai laga nos norma y balornan bai perdi!

Muhernan no tene miedo y ban lanta para pa husticia den tur sentido di e palabra!

Ban lanta para pa husticia social y ban lanta para pa gobierno drecha nos condicionnan di bida bek.

For di januari 2007 cu e B.B.O. a wordo introduci nos por a biba esaki den carni propio ora pobreza a bati na porta di nos tur. Cu e placa cu ta gana pa luna mester fri fri pa paga tur e recibo haltisimo di awa y corriente cu e placa no por a cubri tur e otro gastonan di luna. Cu ora e bari di petroleo a yega casi 150 dollar pa bari nos no tawata por mas y asina mes e gobierno aki sin ningun escrupulo ta bin introduci e B.B.O. anto acumulativo. Ningun estudio di impacto a ser haci te awe, segun sra. Velásquez. Na final e ta haci un yamado specialmente na hende muher: Ban lanta para y duna bo contribucion den e forma cu abo por pa nos por exigi di e gobierno aki pa drecha nos calidad di bida bek. Ban lanta para y defende nos comunidad. Si anos como hende muhernan balente no lanta para ken ta bai defende?? Muhernan ban para firme pa nos salba e pais aki.

TURISMO BON DIA Aruba





LOCAL

Programacion di Bon Bini Festival pa awenochi



B/10

LOCAL

Shelley Contento a cena na LG Smith Steak & Chophouse

B/2

LOCAL

Aruba a luci durante "The Boston Globe Travel Show 2009"

E booth nobo di Aruba tabata un exito rotundo

B/3

Habri awo na Renaissance Mall

Tienda nobo di CH Carolina Herrera



B/12

Fun Run Caminata cu bo cacho



B/9

Storianan Di Un Mucha Di Lagoen di Playa



Skirbi pa Clyde Harms

B/20-21

Celebracion di Himno y Bandera na Scol Preparatorio Washington

NOORD – Riba Diamars 17 di Maart Scol Preparatorio Washington (SPW) ta tene un celebracion di Dia di Himno y Bandera. Esaki lo tuma lugar riba e pleinchi di scol cuminsando pa 6 or y mei di atardi.

E anochi cultural aki lo conta cu presentacion di baile di alumnonan di cada klas, show di Steelpan y artistanan invita. Ademas lo tin benta di cuminda y bebida tipico y tambe cosnan di boca dushi. Pa e muchanan lo bay tin tambe pintamento di cara.

Alabes lo tin benta di e CD "Aruba den mi curazon chikito" cu ta contene 12 bunita cancion na Papiamento canta dor di ex-alumnonan di Scol Preparatorio Washington.

Entrada pa e actividad aki ta completamente gratis.

Cu e actividad aki SPW kier contribui na nos dia nacional y alabes recauda fondo pa por sigui haci cosnan special pa nan alumnonan.

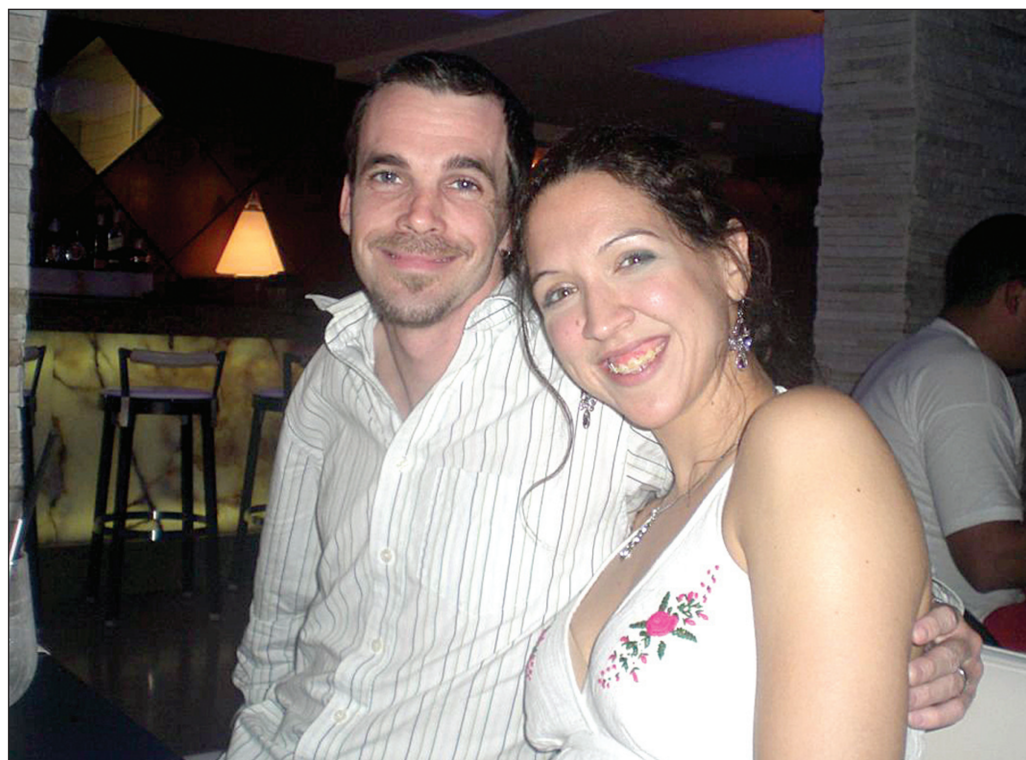
Scol Preparatorio Washington ta invita henter pueblo di Aruba, pero e bario di Noord y (ex-) alumnonan y nan famia en especial pa bin disfruta di e celebracion bunita aki.

Pa mas informacion tocante e actividad y benta di e CD por tuma contacto cu SPW durante ora di scol na telefon 586-2676.

Shelley Contento a cena na LG Smith Steak & Chophouse







ORANJESTAD – E instructor internacional di Zumba, esta Shelley Contento procedente for di New York a keda masha contento mes cu e eventonan di Zumba cu el a bin atende aki na Aruba. Claro cu Shelley Contento tabata conciente cu na Aruba tin un interes grandi pa practica Zumba pero e no tabatin un idea di con grandi e demanda aki tabata.

Durante un cena hunto cu su casa, e representantenan di e departamento di mercadeo di Renaissance Mall & Marketplace a haya un bon oportunidad pa yame danki pa su esfuerzo, su colaboracion y pa e tipnan interesante cu el a comparti cu e participantenan.

Tur cu a atende na e eventonan cu Shelley Contento a expresa nan satisfaccion y gradicimiento pa su forma unico di combina ehercicio y baile, den un forma asina camufla cu e participantenan no ta ni sinti mes cu nan ta haciendo ehercicio.

Ta corda tur hende cu e evento di Zumba lo sigui tur diasabra for di 9:00AM pa 10:00AM na Renaissance Marketplace y participacion ta completamente gratis!

Aruba a luci durante "The Boston Globe Travel Show 2009"

E booth nobo di Aruba tabata un exito rotundo

ORANJESTAD - Aruba un biaha mas tabata presente como patrocinador durante e di 4 edicion di Boston Globe Travel Show cu a tuma lugar na Seaport World Trade Center na Boston di February 20-23, 2009. Boston ta un di e areanan di Merca cu ta trece mas bishitante pa nos isla y como patrocinador Aruba tabata tin e oportunidad di posiciona e Aruba booth nobo na entrada di e convention center den pleno vista di tur e bishitantenan.

Atendencia exitoso:

Aruba a ricibi informacion di e organizador nan di e show, cu e participacion na e Boston Globe Travel Show tabata un bes mas uno exitoso, y ta conta cu un total di 17,101 consumidor y 1,723 agente di viaje. E atencion duna na Aruba door di e bishitantenan na e show tabata inmenso, especialmente pa motibo cu Aruba ta hopi conoci den e Mercado aki. E consumidornan tabata acerca e Aruba booth cu e curiosidad pa sa kico tur nos isla tin di ofrece na su bishitantenan como un destinacion vacacional.

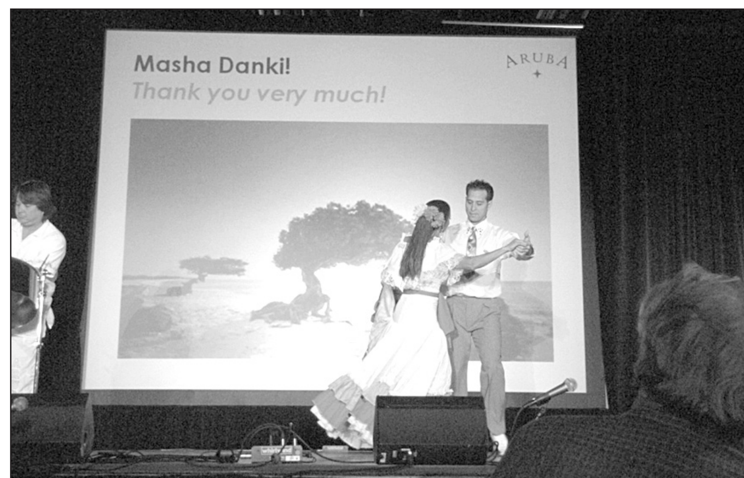
Delegacion di Aruba:

Presente na e Aruba booth tabata Directora di Aruba Tourism Authority Sra Myrna Jansen-Feliciano, demas ehecutivonan di ATA, CEO di AHATA Rob Smith y demans miembronan di AHATA incluyendo De Palm Tours, Jads Diving y un cantidad di grandi di representantenan di hotel. E hotelnan di Aruba a sa di capta atencion di hopi di e consumidornan ofreciendo nan paketenan atractivo pa asina incentiva nan pa bishita nos isla.

Campaña y imagen nobo exitosamente presenta:

E enfoke di Aruba e aña aki tabata ariba e campaña di publicidad nobo "90,000 friends you haven't met yet" cu a ser lanza na Merca na October 2008. E campaña aki ta representa e caracteristica mas importante cu Aruba tin di ofrece na su bishitantenan esta SU HENDENAN. E colornan tabata vibrante y a capta hopi atencion di esnan cu a bishita e show. Como parti di e booth, Aruba a hiba dos bailado y dos "Friends" di e campaña nobo den persiona di Francis Jacobs y Eddie Croes.









E diseño nobo di e booth di Aruba tabata den forma di e potret cu ATA ta usando como un advertising den diferente revista y den subway. Esnan presente a keda masha contento y impresiona cu e presencia di Francis y Eddie ya cu nan ta ser considera como celebridad nan na Merca. Masha hopi hende mes a bin na booth di Aruba just pa sera conoci y saca potret di nan.

E campaña nobo di Aruba ta ser publica den diferente revistanan y online, tambe e ta visible den e subways nan y ariba murayanan den diferente cayanan na Boston poniendo e "friendsnan" di Aruba cu ta parti di e campaña den wowo di un multitud di hende. Asina tambe por a ripara cu hopi di esnan cu a atende e show a reconoce Eddie Croes y Francis Jacobs como parti di Aruba su campaña. E campaña nobo aki ta un exito inmenso pa nos isla y ta duna e mercado di merca un idea di loke nos hendenan tin di ofrece nan y pa asina atreanan pa escoge Aruba como nan destinacion vacacional.

Aruba showcase:

Durante di Aruba su presentacion ariba main stage, Valery Habibe, ATA Marketing Executive a duna e consumidornan informacion encuanto e desaroyonan di nos isla. Despues di e presentacion aki, Francis Jacobs conhuntamente cu e dos bailadonan a sa di duna un tremendo show on stage halando atencion di un multitud di hende. Ofreciendo un variacion di nos cultura, a prome presentacion tabata un wals pa despues culmina e show cu un fiesta carnavalesco cu premionan y mascarada, invitando grandi y chikitonan ariba stage pa baila canticanan di nos carnaval.

Managing director di Aruba Tourism Authority entrevista pa prensa Mericano durante 'The Boston Globe Travel Show'

Obhetivo di entrevista ta pa duna informacion positive di Aruba

ORANJESTAD - The Boston Globe Travel show ta un di e feria turisticonan mas grandi di Merca y Aruba ta un patrocinador grandi. Tin un gran cantidad di prensa cu ta bishita e evento aki. Provechando di esaki, e agencia di PR di Aruba ta percura pa entrevistanan cu Directora di ATA durante su presencia eynan.

Tur entrevista a bay den bon ambiente y e periodistanan a keda satisfecho cu e informacion presenta.

Siguientemente e lista di e diferente entrevista cu Sra. Myrna Jansen-Feliciano a sostene durante su bishita na Boston:

1. The Boston Globe – Julie Hatfield, Contributing Travel Writer

Julie ta un periodista di Turismo y viahe y ta enfoca riba articulonan di Turismo y estilo di bida (lifestyle stories) hunto cu su casa. E entrevista cu Myrna a inclui e desaroyo di e producto turistico di Aruba.

Julie y su casa ya ta planea pa bishita Aruba riba nan mes den luna di April. Durante di nan estadia nan ta trahando riba un video di nan bishita pa TV Travel Video website. Julie tambe ta skirbi pa The Family Travel Network, Grandparents.com y Boston.com como tambe The Boston Globe.

2. Luxury Travel Magazine – Debbi and Bill Kickham, Travel Editors

Debbi and Bill Kickham ta travel editors pa Luxury Travel Magazine, un publicacion online crea pa viaheronan y ta ofrece lo ultimo den viahenan luhoso. Tambe nan ta contribui articulonan pa diferente publicacion regional den e area di New England. Nan tin un assignment cu The Patriot Ledger, un corant di Boston pa skirbi encuanto di luna di miel y nan ta considera Aruba como un bon opcion. Durante nan entrevista cu Myrna nan a discuti e diferente opcionnan cu Aruba ta ofrece.

3. SmarterTravel.com – Anne Banas, Executive Editor

Anne ta e editor ehecutivo di SmarterTravel.com, un travel news website designa pa duna conseho practico na tur viahero. E ta cubri tur destinacion y tambe tin un column den e corant USAToday.com. Tanto Myrna como Rob a ser entrevista pa Anne.

4. Freelance Writer Hilary Nangle

Freelance writer Hilary Nangle ta skirbi varios publicacion incluyendo Art and Antiques, Arthur Frommer's Budget Travel, Boston Globe, Car & Travel, Chicago Daily Herald, Dallas Morning News, etc.

5. Patricia Schultz, Author of 1,000 Places to See Before You Die

Patricia Schultz ta e autora di 1,000 Places to See Before You Die y productor ehecutivo di the Travel Channel's reality show di e mesun nomber. E ta desea di inclui Aruba den e version nobo di e buki y ATA lo sigui traha cune pa asina esaki un realidad.

The Aruban Resort cu hopi oferta durante di luna di Maart



EAGLE - The Aruban a lansa un tarifa special pa henter e luna di Maart, nos luna di Cultura, na balor di $99.00 pa anochi mas impuesto y costo di energia. Tambe nos tin un pakete special cu un minimo di tres anochi na balor di AWG.630.00 cu ta inclui tur gasto di impuesto mas un free ticket pa e show di Eligio Melfor durante e weekend di dia 13 pa 15 di Maart.

Riba e dianan 14, 18 y 28 di Maart The Aruban lo bay entretene tur su bishitantenan cu shownan di baile folklorico y cumindanan tipico Arubiano na prijsnan local.

E dia di 28 di Maart lo ta bay ta sumamente especial mirando cu despues di The Aruban su show folklorico e show oficial organiza door di GLW Foundation pa cu e presentacion di e candidatanan di Miss Teen Internacional 2009 lo cuminsa.



Radisson Aruba Resort Casino & Spa ta celebra su di 50 aniversario, cu un oferta local special fantastico



PALM BEACH – Radisson Aruba Resort Casino & Spa lo ta marcando su di 50 aniversario e zomer aki.

E hotel actualmente ta preparando pa e celebracion, cual lo inclui un fiesta formal di cocktail, riba dia 17 di juli, un publicacion di buki di potret, un evento di gala pa recauda fondo pa un bon causa, experencianan culinario retro y e introduccion di un bulletin board special riba e website di e hotel, unda coleganan y huespednan por pone nan potretnan y anecdotanan, for di e ultimo cinco decadanan. (http://radisson-aruba.travelscreamforum.com/forumHome.aspx)

E publico general tambe ta ser invita pa pone nan potretnan y storianan riba e website.

Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel & Tourism Association tambe lo ta envolvi den e celebracion, ya cu e aniversario di Radisson ta tuma luga na mesun momento cu e conmemoracion di 50 aña di hospitalidad riba e isla.

Na honor di e hotel su celebracion importante, un oferta special ta wordo ofreci, exclusivamente diseña pa hendenan local cu ta desea di pasa Dia di Himno y Bandera, Semana Santa of Dia di Mama y tur e dianan entre esaki na e Gran Dama.

Un tarifa di $95 pa camber ta ser ofreci, ademas di 15% service charge. E oferta ta valido pa reservacionnan y estadianan entre dia 1 di maart te cu 30 di mei, 2009, y e prijs ta inclui un bebida di bonbini den e lobby, 50% di descuento riba bebida na Gilligan's Beach Bar & Grill entre 1:00 pa 3:00 p.m. y 5:00 p.m. pa 7:00 p.m. tur dia.

Hendenan local tambe por disfruta di prijsnan di dollar cu ta bira florin na e fabuloso Larimar Spa y muchanan bou di 12 aña ta come gratis na Laguna Restaurant, ora nan ta compaña pa adultonan cu ta paga.

E oferta ta valido pa residentenan local, presenta un carchi di identificacion local ora di check-in.

Pa reservacion yama tel.: 586 555 y pidi pa e departamento di reservacion of e-mail: reservations@radissonaruba.com, Fax: 586-0210.



Opinion

Nos mester di un ley contra represalia... of no?

Prome Parti

Den curso di añanan diferente orador den varios simposio a trece dilanti cu e hendenan riba e isla aki pa gran parti ta bibando silenciosamente cu un temor grandi pa represalia politico. Tambe un reportero bakia manera Sr. Yubi Naar un diez aña pasa, bou di un gobernacion di un otro color politico, a mustra na un manera excelente riba e miedo aki; te ainda mi mester tin su articulo 'somewhere'. Un gran cantidad di hende ni sikiera ta sinti asina tanto temor pa gobernantenan di un otro color politico cu nan mes tin, (al contrario, normalmente nan ta bastante fresco y insolente pa cu e gobernantenan aki), sino na prome lugar nan tin miedo di e gobernantenan cu nan mes a yuda pone na poder – cu otro palabra, pa 'nan propio' ministronan! Con que sea: kizas ta bira tempo pa cambia 'one happy island' pa 'one fearful island'; esaki ta cuadra mas cu e realidad den cual nos ta bibando (cierto 'amigo-y amiganan' cu a bira lomba pa mi, por testigua pa esaki!).
Tambe den comercio ta reina miedo bow di e empleadonan pa represalia di parti di nan doño di trabou (esaki no ta kita afor cu e auto-disciplina di hopi trahador ta notoriamente ausente!). E temor aki ta splica pa gran parti e grado chikito di miembrecia di cualkier sindicato di e trahadornan den tur segmento di comercio.
Den e articulo aki mi kier boga fuertemente pa un mihor proteccion di e empleado den tur dos sector, esta esun priva y esun publico - especialmente pa e trahador cu ta trece den publicidad un acto repudiable y criminal di su doño di trabou. Paga bon tino, por fabor: absolutamente mi no ta papiando aki di cosnan futil manera "mi patron tabata di bishita cerca dos dama Colombiano den un bar na San Nicolas ayera nochi" – mi no ta papiando pues di redashi. Ademas, pa leu cu mi sa, pasa bishita e damanan menciona un rato no ta un acto criminal. No, loke mi tin na mente ta actonan criminal of extremadamente rechazable di e dunador di trabou, den sector priva y publico, cu tin consecuencianan serio pa e comunidad; algun ehemplo ta sigui akibou.
Un persona cu ta trece den claridad di dia actonan indica, ta ser yama un 'whistleblower' na ingles, 'klokkenluider' na hulandes y na Spaño/Papiamento e palabra corespondiente ta 'confidente'; un denominacion logico tambe ta 'repiquetero' (repiqueteo = klokkengelui). Pues, un repiquetero ta un persona cu, notando un acto sumamente reprensibel, no ta tapa su boca mientras e ta hasi manera cu e no a mira of tende nada, pero ta sali afor y supla riba su fluit, bati e campana, p'asina hala atencion di e publico. Un persona asina por ta sumamente balioso pa e comunidad y por yuda scapa of salba decenas di miyones di florin pa e mesun comunidad of caha di gobierno. Si ta trata di un amenaza serio pa e salubridad publico, un repiquetero literalmente por salba e bida di miles di hende. Pa duna un dos ehemplo: meymey di añanan nobenta Dr. Jeffrey Wigand a sali afor cu e noticia cu e industria tabacalera na Estados Unidos concientemente a aumenta e efecto di nicotina den sigarilla p'asina hasi esnan cu ta huma, mas adicto aun na humamento – obviamente cu e meta pa aumenta nan benta y ganashi. E salud di esnan cu ta huma no ta interesa nan un bledo. Den seno di e mafiosonan aki un sigarilla a ser describi como un "nicotine delivery device"!
Aparentemente un par di hende a conclui cu ta vale la pena (placa) pa traha un pelicula di e asunto aki y esaki a ser realiza tambe bow di e titulo 'The Insider' – cual mi por recomenda bo altamente; un sinopsis excelente bo por haya riba e enciclopedia online, Wikipedia.

Un otro ehemplo, pero lamentablemente uno ficticio, ta lo siguiente: tur hende riba e isla aki cu dos placa di sinti, por a conclui cu en conexion cu e modernizacion di e aeropuerto den añanan nobenta, e caha di gobierno a ser mafia pa decenas di miyones di florin. Imagina bo mes awor cu: 1) tabata tin un persona cu masha hopi curashi y altamente integro y 2) cu e tabata na altura di e accionnan fraudulento cu tabata tumando lugar y 3) tambe cu e persona aki tabata sinti su mes proteha pa un ley anti-represaya y 4) consecuentemente a trece e corupcion y hortamento-sin-fin aki den publicidad, anto ta cuanto miyones di florin e persona aki no por a scapa pa e comunidad? En absoluto lo no mi no keda asombra si mi mester tende algun dia cu a ser comproba cu e suma envolvi a yega cincuenta miyon florin. Anto e ora nos por conclui cu nos heroe bal su peso den oro y cu e merece tambe parti di e placa salva. Na Estados Unidos e lo a bin na remarca pa ricibi 25% di e placa cu el a yuda scapa pa comunidad. Pero lamentablemente mi mester bisa cu aki na Aruba e leynan no ta yega asina leu (ainda).
E gran mayoria di hende lo vacila profundamente pa tuma e rol di confidente riba nan lomba, pasobra nan ta calcula, corectamente, cu e chens ta 99.999% cu esey lo perhudica nan carera seriamente. Berdaderamente e unico manera pa yuda un persona tuma e decision na bentaha di e comunidad ta, ora e Estado dune un seguridad financiero. Y esaki nos como comunidad ta haci solamente, ora nos duna e confidente cien porciento (100%) garantia cu e lo sobrevivi su hazaña – den forma pues di maximalmente 25% di e suma di placa cu no a bay perdi pa e comunidad; perdi pues den e saco di algun empresario y politico corupto. Finalmente ta keda na un huez integro pa determina, a base di e ley pa proteha e repiquetero, e suma cu e persona aki lo ricibi.
Claramente tin hende cu lo bisa cu riba e isla aki nos no mester di un ley pa proteha confidentenan, pasobra a lo largo nada ta keda scondi – semper lo tin un o otro persona cu ta dispuesto pa manda informacion, den forma di documentonan secreto, pa e medionan di comunicacion. Si esaki en berdad ta e caso, anto con pa splica cu desde inicio di nos Status Aparte mal gobernacion a costa e comunidad aki shen di miyones di Florin? Laga nos pone, bastante conservativo, e suma di placa cu a desaparece den e pos sin fondo di corupcion y malgastamento, na cincoshen miyon Florin. Ta cuanto cas social pa esnan menos afortuna no por a ser construi cu parti di e placa aki? Ta cuanto desaroyo substancial den enseñanza no por a ser financia? Pa trece e asunto un poco mas cerca di bo, lo ta bon pa hasi un ehercicio chikito: tuma e cincoshen miyon Florin y dividi e cifra aki door di cuarenta mil (e average grandura di e poblacion activo desde 1986), anto lo bo haya un idea cuanto e abuso cronico di parti di nos gobernantenan, a costa bo! Ta varios ta esnan cu den curso di tempo a grita cu e isla aki ta un neishi grandi di pirata – y cu tur razon di mundo! Na inicio di januari den un cierto programa na Top 95, mi a lanza e pensamento cu un di e mihor maneranan pa mustra e resto di mundo cu nos verdaderamente kier combati corupcion y practicanan fraudulento, ta ora nos introduci un ley solido pa proteha confidentenan serio y responsabel. Ta como si fuera nos ta mustra mundo henter un pancarta grandi cu e texto "nos ta carga nos confidentenan riba man y nos ta recompensa nan altamente". Pa mi sorpresa agradabel algun dia despues a yega na mi conocimento cu nos comunidad ya a tuma e prome paso den e bon direccion – pasobra ya na September 2006 e parlamento a tuma unanimamente un mocion cu ta urgi gobierno pa bin cu un proposicion pa dicho ley. E pregunta grandi ta obviamente, kico e proporcion lo bay encera; e lo bira un ley bon arma, solido …… of e lo ta un reglamentacion sin peso alguno, djis pa gaña e pueblo y e resto di mundo?

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Ganadornan di doorprizes durante evento "Showcase Participativo" di Nos Aruba 2025









ORANJESTAD – Diahuebs ultimo a saca e 14 ganadornan cu a participa na e doorprizes di Nos Aruba 2025 su Showcase Participativo di fin di siman ultimo cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center. E feliz ganadornan a resulta den persona di Sra. Frank cu a gana un retour ticket cu Tiara Air, Sr. Lacle y Sr. Refunjol cu a gana un celular regala door di Digicel, Sr. Christiaan, Sr. Hart y Sr. Donker cu a gana un voucher pa the Palm Island patrocina dor di The Palm Tours, Sr. Rooiackers cu a gana un gift certificate regala door di Marina Pirata Restaurant, Sr. Perez, y Sra. Kuiperi cu a gana un gift certificate regala door di Red Sail Sport Aruba. Sra. Peña, Sr. Fingal, Sra. Garcia, Sr. Thomas y Sra. Martinus cu a gana un gift certificate regala door di Super Food. Riba e potretnan por mira e caranan feliz di e ganadornan cu a contribui y duna nan opinion na Nos Aruba 2025.

Tambe Project Management Team di Nos Aruba 2025 ta gradici henter pueblo di Aruba cu nan contribucion na e proyecto aki cu ta pa Aruba y di Aruba. Tur esnan cu a duna nan opinion y comparti nan pensamento cu nos. Un danki grandi na tur prensa di Aruba cu ta tene nos comunidad informa. Na e 11 comisionnan cu a traha duro y cu hopi entusiasmo PMT kier a gradici nan pa e tremendo trabou desplega. Na tur nos sponsornan cu a contribui nos kier a gradici nan pa sostene e proyecto Nos Aruba 2025 y spera di por sigui conta cu boso contribucion pa futuro. Un danki tambe na tur esnan cu a contribui di un manera of otro na Nos Aruba 2025. Un danki special ta bay pa sr. Roy Mezas cu guia e dos maintanan di e evento y na sra. Titi Tromp y Srta. Oshe Roch cu a haci e apertura di e evento di un manera masha spectacular. Comunidad Arubano keda pendiente pa e proximo eventonan organiza dor di Nos Aruba 2025. Y si tin mas idea y opinion pa comparti, semper por yama na Directie Economische Zaken of bishita nos website www.nosaruba2025.aw.









BON DIA Aruba

Na Renaissance Mall

Geox ta ofreciendo su prome baratiyo

ORANJESTAD – E marca Italiano popular a haya un cas nobo na Aruba, cumpliendo cu e promesa di haci "Pianan Contento" na Caribe.

Geox Aruba, na Renaissance Mall, a wordo bon ricibi riba nos isla – ta mustra manera cu tur hende canando den e mall ta cargando un tas di compras di Geox, y fiel na e marca su filosofia di ofrece coleccion nan frecuente cu ta cambia constantemente, Geox Aruba ta ofreciendo su prome baratiyo, cu 15% te cu 50% di descuento riba tur estilo, e siman aki.

Geox no ta cualkier marca di zapato. E zapatonan Italiano moderno ta ofrece un tecnologia patenta unda cu e zoolnan exterior di e zapato ta perfora den e area dilanti di e pia, unda mayoria di e glandulanan di sudor ta situa. E zoolnan di exterior ta contene un membrano micro-poroso cu buraconan cu ta mas chikito cu moleculonan di awa, pero mas grandi cu moleculonan di vapor. E membrano situa paden di e zool ta permiti ventilacion continuo, preveniendo awa y sushi di yega na e pia.

E zapatonan di Geox ta mercadea un liña confortabel di zapatonan cu ta specialmente traha pa pianan activo y pa cualkier persona cu ta traha riba nan pia, para, of canando pa un periodo extendi di tempo.







E beneficionan di tin Pianan Contento ta multiple, resultando tambe den un expresion di cara mas feliz y un sentido general di bienestar, cual ta specialmente berdad pa hende muhernan cu hopi biaha ta cumpra zapatonan basa riba estetica, sacrificando confortabilidad. Cu Geox, sacrificionan no ta rekeri, e zapatonan ta bunita, segun e ultimo moda, bon traha y duradero.

Pa admira e coleccion increibel pa hende homber, hende muhe y muchanan, bishita e Tienda di Geox na Renaissance Mall, tel.: 588 6736, Geox@setarnet.aw



Fun Run Caminata cu bo cacho

ORANJESTAD – Un iniciativa sosteni pa Purina cuminda di cacho lo combina un evento deportivo dibertido cu un parada di mascota, ora cu e Fun Run Caminata organiza riba dia 29 di maart lo invita nos hendenan local pa registra y trece nan amigonan di 4 pia, esta nan cachonan, pa participa.

E evento ta wordo organiza pa e programa popular di television Bestial, cual ta ser presenta pa e conocido Shohaira Da Silva.

E Fun Run Caminata a wordo anuncia e siman aki na Manuelito's Sports Bar, e conocido bar na playa cu ta propiedad di Shohaira su omo, Jose Da Silva, kende ta un amante di deporte. Shohaira ta raporta cu mientras cu Jose ta core tur dia, Shohaira ta hiba su cachonan pa cana tur dia, y asina tambe e idea a nace pa combina e dos actividadnan aki.

Participantenan ta ser pidi pa registra na Magic 96.5 FM of na 2Bfit Studio, y e evento riba dia 29 di maart ta cuminsa pa 5 p.m. na EPB Hato, ofreciendo premionan pa e prome ekipo di hende y bestia pa yega e final, cu cacho na cabuya.

E sponsornan generoso ta inclui Frisian Flag, FootFit, Birkenstock, Red Bull, Compra, Manuelito's Sports Bar y Magic 96.5 FM.

Aki por mira e gang di e programa di Bestial, hunto cu Shohaira y omo Jose, aceptando un plakkaat di reconocemento for di su sobrina tan stima.

Bo por tuma contacto cu Shohaira pa mas informacion: shohairadasilva@hotmail.com





Programacion di Bon Bini Festival pa awenochi

ORANJESTAD – Manera tur Diamars, awe Bon Bini Festival lo tuma lugar aya na sede di Museo Historico na Fort Zoutman. Esaki ta e programa di presentacion artistico incluyendo musical, canto y baile, pa awetardi. Entrada ta solamente 5 Florin



y tambe tin bon cuminda pa deleita e paladar.

6:45 – 7:00 Steel band New Generation Steel Band bou direccion di Sr. Eric Figaroa

7:00 – 7:10 Cah'i Orgel Nos Ambiente bou direccion di Sr. Nelson Sprok cu un wals, danza y un tumba.

7:10 – 7:25 Grupo di Baile Sunrise Dancers bou direccion di Sr. Ferdinand Franca cu un mazurka "Nora Marisol."

Kids & Youth In Action bou direccion di Sra. Deborah Boekhoudt cu un wals "Arubanita."

Sunrise Dancers cu un polka

Baile di Cinta cu Kids & Youth in Action cu un danza "Mi Cakiña."

Sunrise Dancers" cu un wals "Juwendry."

7:30 – 7:45 Grupo Ola Tropical bou direccion di Sr. Ricaldo v/der Biezen cu un wals y un tumba

7:45 – 8:00 Cantante Vale Croes cu tres tema: (wals) "Toch mi sa"

2. (calypso) "Pal'i tamarijn"

3. (merengue) "Bo ta mi awa"

8:00 – 8:25 Sunrise Dancers cu un tumba "Tempo di mi tempo"

Kids & Youth In Action cu un merengue "Saturday Night"

Sunrise Dancers cu un tumba "dalia."

Kids & Youth In Action cu un tumba "Redashi/Soppie"

8:25 -8:40 Grupo "Ola Tropical" cu un danza y un tumba

8:40 – 8:50 Sunrise Dancers cu jingle di Carnaval 54 y "Car" di NBO

8:50 – 9:00 Steel Band New Generation Steel Band.

Reflexion
Para firme

ORANJESTAD - Hesus a hiba Pedro, Hacobo y Huan riba un sero halto caminda nan tabata nan so. Dios ta gusta seronan masha. Riba sero Sinai el a duna Moises e ley di mandamentonan, riba sero Horeb El a defende Elias den un brisa suave.

Despues el a subi riba sero di bienaventuransanan, sero di transfiguracion y por fin sero Golgota. Tabatin mucho mas seronan riba su caminda aki, meymey di nos. Trempan, ora tabata scur ainda, e tabata lanta fo'i soño pa perde den un of otro sero, papiando cu su Tata.
Mi ta tribi di bisa cu solamente riba sero bo por hay'E, solamente subiendo bo por topa cunE. Pakico Dios a scoge sero? No pa motibo di su altura geografico, ni tampoco pa gusto turistico, of preferencia ambiental.

Sero, mescos cu otro elementonan, manera awa por ehempel, tin un simbolismo y un nificacion. Ora bo ta riba sero, mundo ta bou di bo pia, nos por bisa.
Ora bo ta riba sero nada ta stroba bo di mira shelo. Ora bo ta riba sero, bo ta ripara cu mundo ta den un abismo.

Si bo bira disipel di Hesus, E lo hiba bo, sin duda, riba sero, kier men nada di mundo lo stroba bo mas di contempla shelo, kier men tur e brionan di mundo lo bo mira nan unda nan ta realmente, esta den un abismo, kiermen cu no mundo lo tene bo bou di su pia, sino abo lo tene mundo bou di bo pia.

E ora ey lo bo contempla un transfiguracion.
Fuente di articulo aki riba: Boletin "E Caminda" di parokia "Birgen di Fatima" di Dakota.
Diadomingo di Iglesia Catolico.

Grupo oficial di Ecuador " Jetworld " di bishita na Aruba

ORANJESTAD - Recientemente tabata di bishita na Aruba invita dor di Aruba Tourism Authority e grupo di "Jetworld" di Ecuador, representando asina aki tambe diferente agencia di biahe di Quito .Tur e participantenan aki ta nan promer biaha na nos Isla y a keda hopi impresiona con halto e nivel di bida ta, y tambe cu Aruba ta bon prepara pa ricibi cualkier mercado y nivel di Turismo. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e grupo aki y a coordina un bunita programa pa nan. Manera custumber nan e inspecciona diferente hotelnan y tambe a bishita nos atraccionnan turistico. Awor cu e vuelonan di COPA nos por aprecia un mercado nobo pa Aruba di centro y Suramerica. Un danki special ta bay na Occidental Resort & Casino pa ricibi e grupo aki como nan hotel anfitrion.



Servicio Publico – Cacho Perdi

DAKOTA - A perde den bario di Dakota un cacho Jack Russel di 4 luna, color blanco y mancha bruin.
E tin un banchi roos na su garganta. Si bo por sa algo please! Su doño ta den hopi tristeza.
Yama 560-3811 of 567-0816. Tin recompensa! Un boca bisa of puntra otro pa nos haya Xoxi bek!

Pa asina esun cu por tin Xoxi debolbe bek na su doño! Danki pa e fabor!





Habri awo na Renaissance Mall

Tienda nobo di CH Carolina Herrera

ORANJESTAD – E CH Carolina Herrera nobo ta un tienda sumamente bunita, evocativo di un camber di paña elegante y sofistica di un streya di cine. E espacio ta invita bo pa drenta y e uso di luznan suave y estilonan 'mix & match' di color ta inspira serenidad y calmo.

E cambernan confortabel di pas paña ta agrega na e ambiente amable y caluroso, y e vitrinanan ta demostra talento increibel di construccion y calidad di material.

E tienda ta duna un aire intimo di luho y ora cu bishitantenan drenta via e portanan simpel nan ta haya nan mes rondona pa oak scur, ebony, mahogany y teak, cuero fini, alabaster translucente, seda crudo, crushed linen, cu tapijtnan di sisal wol bou di pia. E experiencia emocional y visual ta aumenta mas ainda pa un tremendo fireplace y biblioteca autentico.

E imagen di Carolina y Carolina Jr por ser mira riba un di e murayanan, recordando clientenan cu e abundancia ofreci ta e producto di un diseñadora prolifico kende tin un sentido perfecto di estilo cu a yuda bisti tanto hende hombernan cu hende muhernan desde 1981, ora cu el a lansa su prome coleccion di hende muhe na New York City, asina tambe creando Carolina Herrera, Ltd.

E mundo di Carolina Herrera ta inclui: ready-to-wear luhoso, bruid, bril, fur, y fragancia. Na 2000 e Carolina Herrera NY flagship tienda a habri na e prestigioso Madison Avenue, presentando sofisticacion, y un diseño refina y contemporaneo. Carolina Herrera a extende su presencia pa Europa y Asia den e añanan cu a sigui y ta sigui crea liñanan fresco di moda den colaboracion cu su yiu muhe, reflehando un estilo di bida moderno, simplemente chic.

"CH," e ta bisa, "ta representa e estilo di bida di awendia. E ta representa mi yiu muhernan y mi mes. E ta un spirito y un actitud pa bida. E hende muhe di CH ta liber y moderno; e hende homber di CH ta unico y activo. E ta un universo completo di elegancia, confortabilidad y estilo, den un espacio extraordinariamente refina."

Ora di drenta e tienda, e accesorionan ta capta e atencion di bishitantenan den e seccionnan di hende homber y hende muhe. Hende muhernan por admira e pañanan deportivo casual, bachinan cu carson y paña separa pa anochi. E bachinan y carsonnan pa hende homber ta comparti e espacio cu camisanan nechi, dashinan colorido y knitnan luhoso.







E tasnan, un fusion dramatico y subtil di cueronan y canvas imprimi cu e inicialnan di CH, ta ocupa e scenario principal y ta presenta un escogencia cu ta dificil di resisti, specialmente ora nan ta combina cu cuero di culebra y cocodril. Articulonan chikito di cuero ta e regalonan perfecto, den un variedad di estilo, tamaño y color. Zapatonan ta ofrece un coleccion di liñanan simpel y detayenan sofistica, complimentando tanto e paña di hende muhe como e paña di hende homber.

Articulonan special, diseña pa un bida moderno, ta inclui maletanan cu e logo di CH, klechinan di viahe, articulonan practico di cuido personal, leishinan di potret, handschoen pa core auto, maletin y renchi di yabi cu ta representa tanto elegancia como funcionalidad den gran estilo.

Dashinan y shaalnan ta un parti esencial di e coleccion. E dashinan ta traha di sedanan natural y ta tanto tradicional como atrevido, cual ta e caracter unico di un homber di CH su estilo. E shaalnan ta traha di sedanan refina y telanan natural ta sorprende cu un explosion di color y ta e yabi di e 'look' cu ta balansa hopi aspecto estetico.

E tienda tambe ta ofrece articulonan di edicion limita, cualnan ta articulonan bunita pa baby, deporte, oficina, tempo liber y coremento di auto.

E ekipo di CH Carolina Herrera ta cla pa mustra bo rond di e tienda na cualkier momento, cu gerente di tienda Ilonka van Leerdam y visual & merchandising professional Erik Correia na mando, pasa cualkier momento na Renaissance Mall.

Ennia a celebra careranan di termino largo





AMAZONIA CHURRASCARIA – Seguro Ennia a celebra compromiso di termino largo, casi 130 aña di experiencia, durante un encuentro ameno y casual na e conocido Amazonia Churrascaria na Palm Beach.

Entre esnan cu a ricibi regalo y aplauso tabata Robert Arends, kende a celebra 35 aña cu e compania, como tambe Jozef Solagnier & Eveline Oduber, kendenan a marca 30 cu nan trabou. Tres empleado mas di e compania a celebra e logro di 12 ½ aña, entre nan, Larissa Oduber y Sharon Illidge.

Gerente General Roger Schimmel a elogia su super-empleadonan cu a conduci careranan exitoso y a combina esaki cu nan obligacionnan personal na nan miembronan di famia y amigonan, sobresaliendo den tur aspecto di bida, cumpliendo cu y surpasando tur expectativa.

Schimmel, kende tambe a celebra 12 ½ aña cu e compania, a rindi tributo na Ennia como un dunador di trabou excelente y un tremendo compania solido en general.

E waiternan y gauchonan di Amazonia Churrascaria a premia e grupo di Ennia cu un cena delicioso, cual a sigui despues di e parti oficial di e anochi, consistiendo di un discurso oficial y oportunidad pa saca potret.

Nos ta manda nos compliment na Schimmel kende a provee liderazgo excelente y e miho deseonan ta bay na e empleadonan alegre di Seguro Ennia, kendenan ta duna tremendo servicio, incluyendo servicio di caya, na nan clientela igualmente alegra y satisfecho.







Chens pa cumpra bunita CD cu cancionnan di Aruba "Aruba den mi curazon chikito"



WASHINGTON - Scol Preparatorio Washington (SPW) actualmente ta bendiendo un CD "Aruba den mi curazon chikito" cu 12 cancion bunita di Aruba. E cancionnan aki ta nobo y ta canta pa ex-alumno di e scol. E CD ta na benta pa solamente Afl 25 y ta un bunita regalo den e temporada aki di Himno y Bandera.

Ora bo habri e CD riba bo PC bo ta haya tambe e letranan di tur e cancionnan. Cu e compra di e CD aki bo ta yuda SPW pa sigui mantene e scol y haci actividadnan special pa su muchanan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Scol Preparatorio Washington durante ora di scol na telefon 586-2676 of bishita e celebracion di Himno y Bandera dia 17 di maart pa 6:30 pm na Scol Preparatorio Washington.

Axion awor tambe cu productonan di Sikkens

ORANJESTAD - Car Colour Aruba N.V. cu ta e representante exclusivo di Akzo Nobel na Aruba, cas di e productonan di primera calidad Sikkens, y Axion Auto & Bodyparts, a yega na un acuerdo cu otro. Entrante awe Axion lo ta punto di venta di algun productonan di Sikkens. Na tres punto di benta Axion lo ofrece su clientela un surtido limita productonan Sikkens, cu ta esunnan mas pidi/ bendi, manera clear, hardeners, reducers y algun primers. E puntonan di benta ta: Axion na Tanki Leendert, Valero Lagoon Servicenter y Texaco Station na Wayaca.
General-Manager di Car Colour, Jan-Willem de Groot, ta sumamente satisfecho cu e acuerdo cu Axion, ya cu di e forma aki e distinguido clientela di Sikkens, tin acceso na su productonan, hasta den oranan di anochi y den fin di siman. Gerente di Axion, Oslin Ismail, tambe ta contento pa asocia cu Sikkens y asina amplia su surtido di productonan mas ainda y brinda su clientela un servicio mas completo.

Axion y Car Colour ta yama nan clientela bon bini pa haci uso di e servicionan nobo cu nan ta ofrece. Axion su oranan di negoshi ta: Dialuna pa diabierna: 8:00 am – 12:00 pm / 1:30 pm – 5:30 pm. Valero Lagoon y Texaco Wayaca su oranan ta: diariamente: 6:00 am – 9:30 pm.





Remitido

Motibo pa pueblo scohe un opcion diferente (2)

E mayoria di pueblo humilde cu ta forma nucleo di un of otro partido tradicional hopi bez inconcientemente ta un 'robot' cu ta na servicio di un sistima corumpi.

PUEBLO, INSTRUMENTO DI E SISTEMA
Concluiendo e promer articulo publica siman pasa, lectornan por comprende awor cu e mayoria grandi di nos plueblo cu a keda conberti den 'tradicionalista', pa beneficio di e politiconan tradicional, a bira instrumento di un sistema corumpi den cual e politiconan aki ta opera.
Consecuentemente e ora e pueblo 'tradicionalista' inconcientemente ta permiti cu esnan cu ta beneficia di e sistema ta impone riba e grito di nan consenshi y nan ni sikiera ta ripara e descontento, e aturdimento, e consternacion y e alarma den nan mes. Nan simplemente ta pone tur confiansa den nan 'amo' y esaki ta net loke ta haci e sistema funciona exitosamente pa e politiconan tradicional y nan por sigui, kisas bao presion, cu e deroche di placa di pueblo.

Nos por nota esaki ora cu un editorial di un matutino ta considera nos pueblo como tradicionalista den su escohencia di su gobernantenan, un expresion cu mester ta un ofensa cu ta penetra te den 'tutu' di pueblo ta parce di ta un orguyo pa esnan concerni.
Ta bon pa puntra nos mes si esnan cu pa motibo 'di labamento di celebro' cu ta resultado di un continuo indoctrinacion ya ta den un fase di no ta capas di distingui e diferencia aki mas?.

PODER AHENO TA INFLUENCIA E SISTEMA
Pueblo awor ta realisa cu e sistema corumpi no solamente ta na interes di e politiconan tradicional, pero cu tras di cortina tin otro podernan cu tin interesnan mucho mas grandi y nan a todo costo no por permiti pa cambia esaki pa un sistema cu lo segura cu husticia social lo reina y lo no tin 'bagamunderia' mas.
Pueblo awor por comprende cu gobernantenan tradicional ta obliga, kisas bao chantage, di goberna na estilo di mafia? Di con e rapport Mills (Uvs. W.I.Jamaica) cu Betico q.e.p.d. a laga traha, cual ta presenta un sistema di control riba maneho financiero di nos mandatarionan a keda scondi? E lucha di e gran estadista aki, pa Aruba por tin un gobierno integro, kisas a haci cu e sistema corumpi no tabata tin otro opcion di elimina esun y kisas esnan cu ta insisti y sigui insisti riba un gobernacion drechi pa nos pueblo?

Pueblo awor por comprende di con e editorial menciona ta bisa cu ningun partido tradiconal grandi, tin un sitema of manera di forsa e pueblo pa vota pa nan? Esun cu a skirbi e editorial aki sa masha bon cu despues di mas di 20 aña di indoctrinacion di pueblo, esnan cu ta forma nucleo di e partidonan grandi no ta capas mas pa husga nan gobierno y ta vota segun nan sentimento di fanatismo.

RED TA DECISIVO PA CAMBIA E SISTEMA
Pueblo awor por comprende cu e iniciativa di RED pa uni e partidonan politico cu nunca a goberna ainda den un bloke no ta un indicacion cu RED ta sinti su mes debil, sino mas bien cu RED ta decisivo den su lucha pa caba cu un sistema corumpi cu lo ta funesto pa un existencia decente di nos futuro generacion!
Pueblo awor por realisa cu pader Lampe ta e unico politico te awor kende a mustra di a 'tuma e bandera na su man' manera cu Betico q.e.p.d. a pidi den su lucha pa Status Aparte. E estadista aki a logra caba cu e abuso cu e sistema anterior di gobernacion Antiyano, na cual Aruba tabata pertenece, di tabata probecha di e beneficionan cu mester tabata pa Aruba.
Puebo awor tin e opcion pa escohe pa un gobierno integro cu lo garantisa cu generalmente nos pueblo lo haya e benificionan adkeri dor di e logro di nos Status Aparte y no permiti mas cu ninugn poder aheno cu tin influencia riba nos gobierno, estilo mafioso, keda kita esaki for di nos.

Mario Lopez di RED Democratico

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Atrobepromedenlanzaproductonan inovativo pa su clientenan

Digicel ta regala dobel credito ora recarga online

Clientenan awor por cumpra credito cu Visa of Mastercard via internet



ORANJESTAD – Pa solamente un siman, cuminsando dia 8 di Maart te cu dia 14 di Maart proximo, Digicel ta regala dobel credito na su clientenan. Tur cliente cu recarga nan celular via e sistema di "Digicel Online Top Up" via e website di Digicel lo ricibi dobel di e credito cu el a cumpra. E credito extra ta valido pa 7 dia largo y por use solamente pa yamadanan di Digicel pa Digicel. Bisando esaki, clientenan por recarga $ 5.90 cu ta igual na Afl. 10,00 of $ 11.80 cu ta Afl. 20,00, of $ 17.70 cu ta mescos cu Afl. 30,00 of tambe $29.49 cu ta igual na Afl. 50,00 Ta recorda tur cliente cu mester subi www.digicelaruba.com y eynan por usa sea Visa of Mastercard pa por haci e compra di minuutnan aki.

Cada bez cu cumpra credito durante e siman di 8 pa 14 di Maart lo dobel e credito di e cliente instantaneamente. Digicel ta un di e pioneronan den e producto aki di "Online Top Up" den henter e region Caribense.

Ta corda tur hende tambe, cu e campaña di mansa SMS pa 7575 cu e palabra MIAMI den dje ta yegando su final. Mas SMS clientenan manda, mas chens nan tin di gana e pasashi pa dos persona cu estadia full paga na Miami. Mandando e SMS clientenan di Digicel tin chens di gana e premio interesante aki y na mes momento ta hacienda un donacion na Womens Club of Aruba pasobra tur e fondonan ricibi via e campaña di SMS aki ta bay pa e fundacion di hende muher di Aruba.

Ermenegildo Zegna a habri na Renaissance Mall

ORANJESTAD -- Ermenegildo Zegna ta e lider mundial den paña luhoso di hende homber, pa mas cu un siglo caba. E compania Italiano a goza di un cuminsamento humilde como fabricante di tela fini, y den transcurso di e decadanan a provee e materialnan exkisito rekeri pa traha e liñanan famoso di paña di Armani, Hermes & Escada.

Sinembargo, na 1980, e grupo di Ermenegildo Zegna a transforma su mes pa un cas di diseño y a habri su prome pacus di marca na Paris, sigui pa Milan na 1985.

Pa 2007 e Grupo di estilo moderno di Ermenegildo Zegna tabatin 525 tienda, consistiendo di dos concepto di diseño, esta Ermenegildo Zegna & Zegna Sport. Un total di 253 di e compania su tiendanan ta opera directamente pa e organizacion mayor.

Mas recien e compania tambe a logra colaboracionnan cu e Grupo di Salvatore Ferragamo, cu e meta di produci e marca di Ermenegildo Zegna su calidad di zapato y articulo di cuero, ademas di un cooperacion Chines ambicioso cu SharMoon, un compania di Wenzhou, pa asina traha paña y bachi di calidad halto pa hende homber riba e mercado Chines.

Fragancianan famoso a sigui, cu Essenza Di Zegna na 2003, Z Zegna na 2005 y ZegnaIntenso, distribui pa YSL Beauté, na 2007.

E compania ta sigui crece y ta sinonimo cu tremendo estilo y un sentido exkisito di moda, trahando tambe brilnan moderno, paña intimo, paña pa drumi, y colaborando cu e diseñador Mericano legendario Tom Ford riba e creacion di un liña luhoso di paña pa hende homber.
E Grupo di Ermenegildo Zegna a wordo funda na 1910 na Trivero, un ciudad chikito situa den e Biella Alps, pa Ermenegildo Zegna. E entrepreneur hoben su meta tabata pa crea telanan di calidad halto pa paña di hende homber, y su strategia tabata enfoca riba e seleccion di e miho materialnan crudo for di su mesun mercado Italiano. Innovacion den producto y e proceso di produccion, combina cu un promocion sabi di e marca, a resulta den un gran exito inmediatamente.







E yiu hombernan di e fundador, Angelo Zegna, kende ta e Chairman Honorario di e Grupo, y Aldo Zegna, kende a fayece na 2000, a tuma over maneho di e compania for di nan tata na añanan 60. Nan a guia e compania pa e mercado di ready-to-wear cu un liña di paña di hende homber traha pa e parti mas halto di e mercado, y den transcurso di tempo a amplia pa knitwear, accesorio y paña deportivo.

E tata fundador Ermenegildo Zegna tambe ta conoci pa su dedicacion na nos medio ambiente, plantando mas di 500.000 mata den un area bashi di montaña y cuminsando e construccion di un caminda panoramico, cual awo ta carga su nomber.

Siguiendo e ehempel di Ermenegildo, e famia su generacionnan mas nobo a crea e Oasi Zegna na 1993, un oasis di recreacion den naturalesa.

Awendia, e grupo di Ermenegildo Zegna tin un produccion anual di 2,3 miyon meter di tela, 600.000 unidad di manga, 1,6 miyon articulo di paña deportivo, 1,75 miyon asesorio di textil, y e compania ta duna trabou na mas di 7.000 empleado rond mundo y a logra un turnover di 843,4 miyon Euro na 2007, 90% di cual ta deriva for di paña y accesorio, 10% di textil y mas di 88% di tur benta ta exporta.

E Grupo ainda ta un “negoshi familiar” y ta maneha pa e di cuater generacion di e famia: Paolo como Chairman, Ermenegildo como CEO, Anna, Benedetta, Laura y Renata Zegna.

Na Aruba e conocido tienda ta situa na e entrada di Renaissance Mall, cu 102 meter cuadra di opulencia y elegancia, ofreciendo e liñanan di Couture, Satoria, Z Zegna, Zegna Sport, ademas di fragancianan y accesorionan. E tienda ta habri di dialuna pa diasabra, di 9:00 a.m. pa 6:00 p.m. www.zegna.com

Laboratorio dental Technodent cu producto nobo " TCS"



Recientemente tabata di bishita na Aruba invita door di Technodent Lab.Sr. Alex Posca y tambe Alex Jr. Di Los Angeles California. Sr. Alex Posca ta Senior Vice President & Director of Engineering pa TCS. Orguyosamente Director di Technodent Sr. Igor Croes a invita tur su Dentista nan y nan asistente na Aruba y na Curacao pa asisti na un work shop cu a tuma lugar na laboratorio di Technodent mes na unda Sr. Posca a introduci su producto nan di TCS (Thermo Comfort System).

E producto aki ta e ultimo den tecnologia hopi mas duradero cu nan ultimo producto Valplast y tambe mas flexible. Hopi impresiona e invitadonan a keda despues di a sera conoci cu e productonan nobo di TCS especialmente e material di thermoplastic cu ta unbreakable y tambe e ta acrylic monomer free pa e patientnan cu ta alergico y tambe por combina cu metal.

E producto Totally Natural ta un dentadura full completo pa cliente nan di edad y tambe pa hobennan pues e ta hopi flexible. Tambe nan a introduci e Suction Cup Denture cu por combina cu bo dentadura original.

Pa ultimo nan a introduci e Thermo Parcial y e Nightguard. Aruba ta contento cu na nos mes un pais y na un prijs considerable nos por cuida nos dientenan y dentadura cu un garantia pa bida largo.









SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

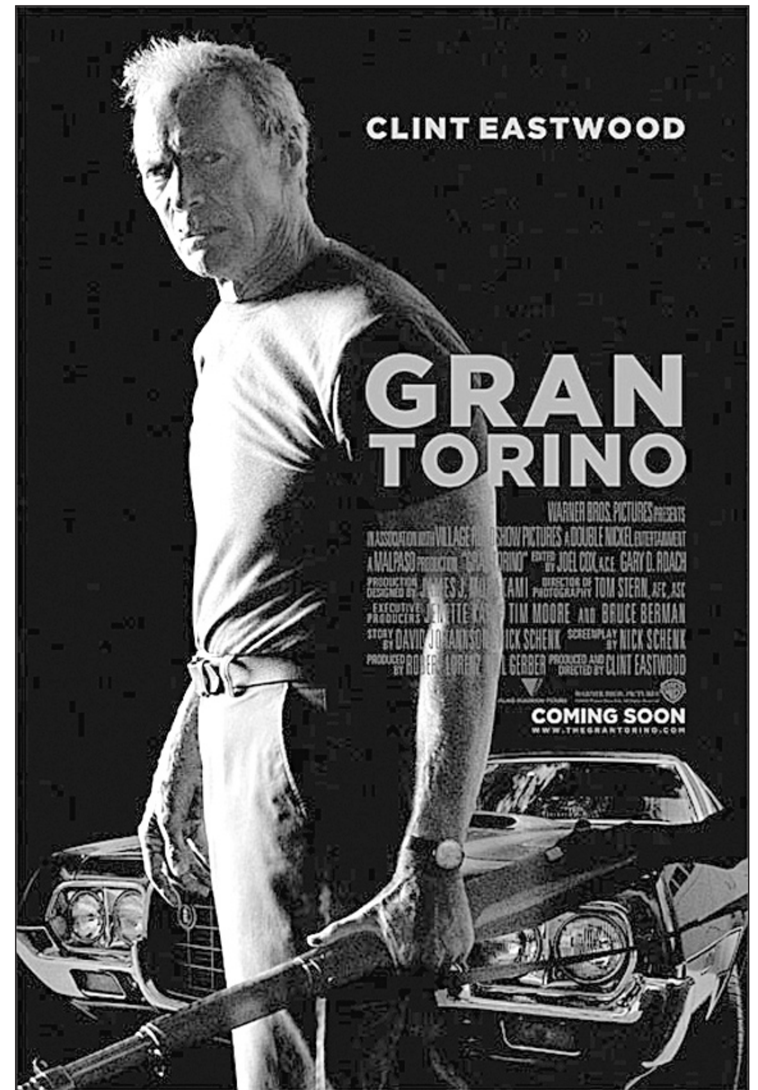


Digno di bisa 'ayo' na Clint Eastwood

Su mas reciente pelicula a wordo estrena caba y ta supone cu esaki ta su ultimo pelicula cu e ta aparece dilanti di camera ya cu awo pa dilanti e lo dedica su mes exclusivamente pa ta tras di camera cu e ta haci tremendamente bon.

Si ta asina mes, Clint Eastwood ta despidi dignamente di e medio cu a hib'e na fama manera peliculanan clasico di "The Good, The Bad and The Ugly & Dirty Harry".

Asina mes cu añanan a pasa, mester menciona su mas reciente peliculanan reconoci manera, Letters From Iwo Jima y Mystic River.
Awo su mas reciente produccion ta "Grand Torino",



Clint Eastwood ta interpreta e rol di "Walt Kowalski", cu ta un veterano di guera di Corea y ta haya su mes ta biba den un vecindario unda cu e ta completamente yena di inmigrantenan oriental.

Su obvio desprecio n'e rasa ey ta haci su mes mas evidente ora c'un adolescente ta pubra horta su auto. Sinembargo, e acto aki a wordo influencia pa un gang pa comete e acto criminal aki, "Walt" ta tuma e hoben aki bao su hala p'asina re-educ'e, gesto cu terapeuticamente ta sana e mucha.
E fayo principal di e pelicula ta crea den e elenco, cu ta consisti di su mayoria actornan nobato di ascendencia asiatico.
Ora un artista di taya manera Clint Eastwood ta midi su mes cu otronan di su caliber manera den e pelicula Unforgiven, unda cu el a traha cu Morgan Freeman, Gene Hackman y Richard Harris, e experiencia ta sublime.
Pero ora di actua banda di artistanan cu no ta di su taya, e resultado ta totalmente otro direccion.
Tanto e trabao di Bee Wang como tambe di Ahney Her, kende tin e rol di e hoben "Thao" y su ruman "Sue" respectivamente, según criticonan ta señala, ta resulta di ta mediocre.





Tin escenanan cu di berdad nan ta doloroso y no pa su contenido dramatico, si no p'e pesimo cu nan ta, según e criticonan ta señala.

Tambe nan ta bisa cu nan tin di duna un oportunidad n'e talentonan nobo, pero un elenco mester ta pareu: of tur ta bon of tur ta malo.





Cualkier variacion n'e nivel historico ta finalisa den un desastrer di marca mayor, tur su picanan. E pelicula ta basta comprendibel y e actuacion di Clint Eastwood bo ta pagando pa drenta wak e pelicula aki.

E ta manera wak Dirty Harry casi 40 aña despues manera un meneer di edad y fastioso, e mesun intensidad por papia di dje cu e por bolter y cambia pa un excelente sentido di humor.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

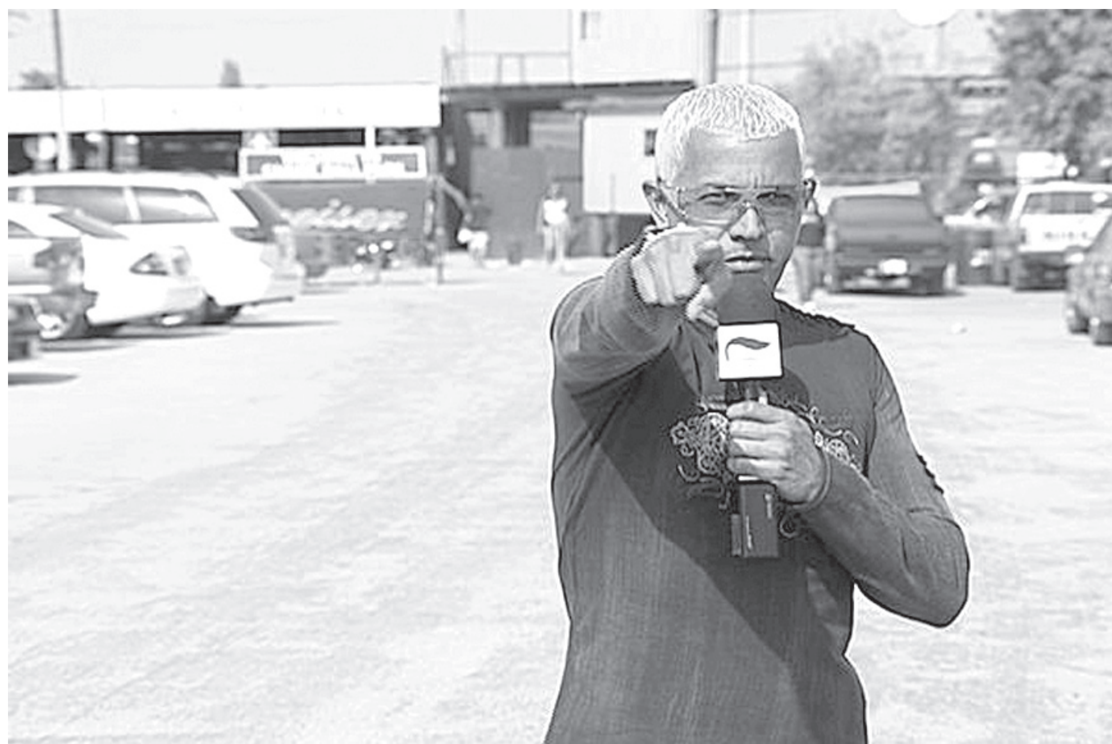


Britney Spears a bishita hospital infantil di Miami



Un par di ora prome cu su presentacion na Miami, e cantante Britney Spears a haci un bishita sorpresivo na un grupo di mucha malo di salud n'e Hospital Infantil di Miami.
Britney Spears di 27 aña, a saca potret cu e muchanan y e lo haci un donacion di 100 Mil US Dollar pa un programa di bishita di payaso di e Circo Big Apple, cu ta organisa presentacion na diferente hospitalnan infantil.
Spears a presenta den e stadion American Airlines di Miami como parti di su gira di presentacionnan cu su tour "Circus", e gira ta promove su album cu ta hiba e mesun nomber y cu a sali di venta siman pasa durante un presentacion na New Orleans. E gira mas reciente di Britney Spears tabata na 2004 y aworaki e ta den pleno presentacion despues di 5 aña c'un album di platino c'un grandioso espectaculo, un curpa escultural y coreografianan masha bon hinca den otro. Pero e tour "The Circus", a ranca sali na New Orleans Arena, marcando otro stap di su rehabilitacion personal y profesional. E ultimo 5 añanan aki, Spears a pasa den hopi cos, por ehempel el a casa y divorcia, el a haya dos yiu, e tabata den rehabilitacion, el a protagonisa un bataya basta fuerte p'e custodia y tabata practicamente for di control asina for di base e tabata cu Corte a designa e tata di e muchanan pa ta esun pa cuida e chikitinnan.
Jamie Spears, cu ta e tutor di su asuntonan personal y financiero a keda para fuerte pa esaki..
Pero aña pasa tur cos a cambia, su bida y carera a dal un buelta na su favor y su album "Circus", t'ariba mercado y ya caba esaki a bende 1.3 Miyon di copia y e la produci e exito "Womanizer" cu a bira number uno y "Circus" a posiciona su mes riba e prome 5 luganan di e temanan mas popular.

Awe Poentje tin Compa Nanzi "E Baca pinta"

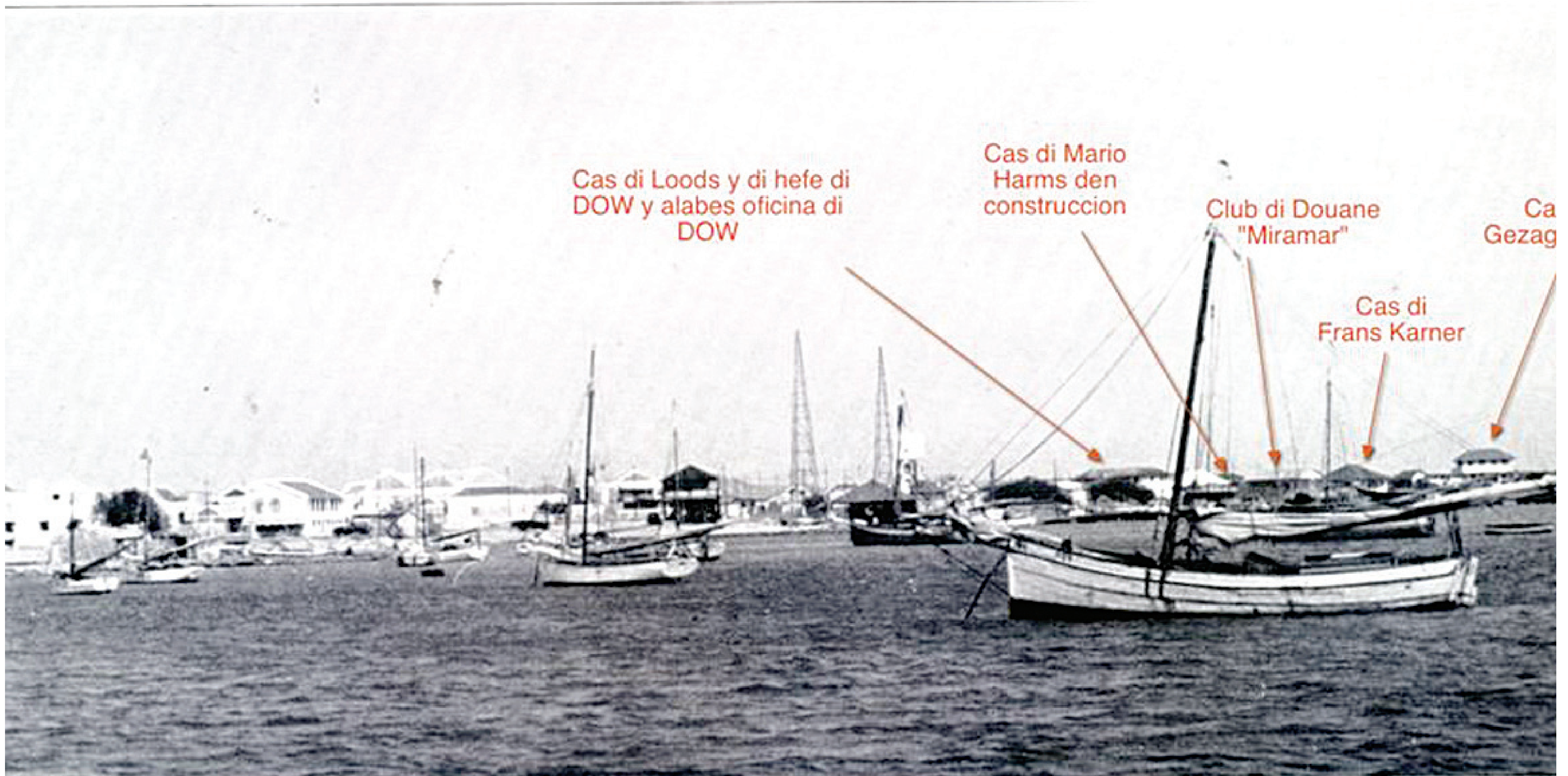


For di Poentje Castro nos a haya e siguiente storia cu e lo pasa den dje cu ta uno cu a pasa di generacion pa generacion esaki ta: Shon Arei cu tabatin un tereno grandi, cu tabata yen di bringamosa. Nada e no por haci cu e tera. P'esey e la bay busca un hende, cu kier a rosa e luga. Esun cu por rosa e tera, sin grawata su curpa, lo haya un baca grandi y gordo. Pero esun cu grawata, lo mester caba su bida na palo di horca. Ningun hende no kier a bay purba. Tur tin gana di haya e baca, pero ora nan corda so, cu casi sigur Shon Arei lo laga horca nan, nan ta laga e cos ey para. Nanzi tambe a pensa e cos ey masha bon, t'e un dia e no por a wanta mas. E la conta Shi Maria, cu awe lo e bay purba su suerte. Shi Maria a yora: "Nanzi, nunca mas lo mi mira bo. Ta di con bo tin asina gana di cos? Laga e baca keda na su luga." Ma Nanzi tabata terco, e la bay tog, yegando palacio, Shon Arei a lag'e bini serca dje. E kier a mira e hende cu a bin busca su morto, Shon Arei a hari chikichiki, ora e la mira Nanzi.
Sinembargo e di cune: "Ta gana di muri bo tin? Ni bieu bo no ta", "No, Shon Arei, mi no tin gana di muri, ni lo mi no muri tampoco. M'a e baca si lo mi haya.
Mi tin un fabor si di pidi Shon Arei, prome cu mi rosa e tera, lo mi ke scohe mi baca. Mi ta spera cu Shon Arei lo no tin nada contra"…."Wel, no, Nanzi. Sigui mi." Nanzi a cana bon mucha tras di Shon Arei, te ora nanakedaparadilantidialgunbacabunitaygordo. "Shon Arei, lo mi por haya esun bunita aki?" Nanzi a mustra un baca gordisimo y tur pinta. "Sigur no, Nanzi, ta bon, mira p'abo gana e baca, tende! Haci bo best!" Un copra a bin busca Nanzi p'e rosa e tera, Nanzi a cuminsa traha, pero e bringamosanan a dun'e masha gana di grawata su curpa. El a hisa cara mira di banda p'e wak e copra. Esaki tabata wak'e bon, poco mas leu e la mira su baca. "Copra, copra, bo sa ta cua baca ta p'ami? T'esun cu tin un mancha aki, un mancha aya, un mancha p'aki, un mancha p'ey." Mientras tanto Nanzi tabata grawata na su smak e luganan cu e ta mustra, cada biaha e ta sinti cu e mester grawata, e ta mustra e copra caminda e baca ta pinta.

Den menos cu mey ora el a rosa e tereno, e copra y soldadnan mester a declara cu Nanzi no a grawata su curpa ningun ora so. Nan no a compronde, cu ta grawata Nanzi tabata grawata, cada biaha cu e ta papia cu nan. Asina Nanzi a gana su baca grandi y gordo, cantando contento cu voz halto e la bolbe cas.
Shi Maria y e yiunan a core bin top'e, nan a bras'e, sunchi'e cu masha gracia. Tur e tempo ey nan tabatin miedo, cu nunca mas nan lo no mir'e. P'esey nan a grita: "Biba Papa Nanzi!". Awe bo lo haya sa mas di e storia aki cu a y ta wordo pasa di generacion pa generacion.

Storianan Di Un Mucha Di Lagoen di Playa

Skirbi pa Clyde Harms

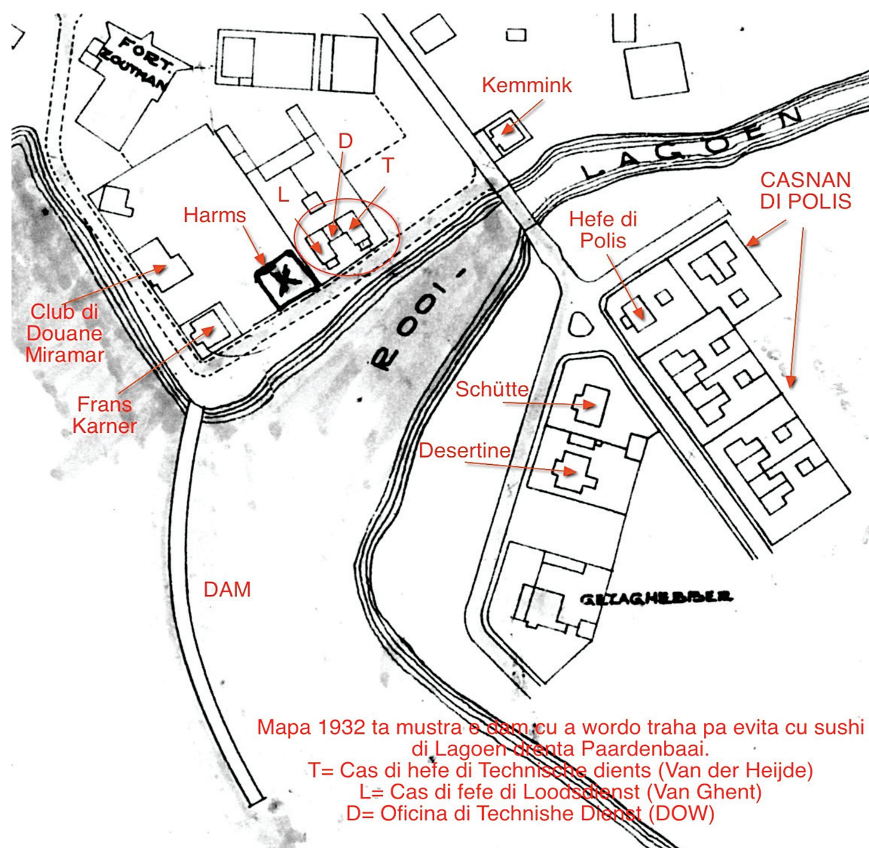


E potret aki di 1934 ta mustra con bon e cas di Gezaghebber (full na drechi) tabata situa y e bista fantastico cu e tabata ofrece. Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934).

Introduccion

Hopi bes mi ta wordo puntra "ta pakico e hendenan cu a lanta na Lagoen ta asina orguyoso di nan bario. Ta parce cu ora cu nan papia di nan tempo na Lagoen nan ta papia di shelo mes". Mi contesta semper ta: "Mi no sa!" Pa mi tabata un tempo cu mi ta corda cu alegria, pasobra e tabata un tempo feliz, di inocencia, di mi formacion. Cuminsando awe y continuando pa e siguiente simannan, tur diasabra lo mi publica algun storia, anecdota, cu potret di e tempo cu mi a crece na Lagoen. Tal bes abo como lector lo por dicidi pa bo mes si nos ta pretencioso of ta di berdad Lagoen tabata un sucursal di shelo pa e muchanan cu a crece aya.

Mayoria di loke mi ta skirbi ta di mi memoria cu te ainda ta basta cla. Ora cu mi tabatin duda, mi a busca verificacion den bukinan di historia otro fuentenan disponibel na Archivo Nacional di Aruba y na Biblioteca Nacional di Aruba. Por cierto mi ta hopi agradecido na e ayudo cu mi a ricibi di gerencia y empleadonan di e dos pilarnan aki di nos cultura Arubiano. Mi ta recomenda tur Arubiano cu tin un poco amor pa historia di nos isla bishita e dos lugarnan aki. E seccion "Caribiano" di BNA a caba di muda pa Bachstraat 6 cu ta un hoya di edificio.



Na aña 1935, e fotografo Gustaaf Croes a saca e prome potret di famia Harms despues cu nan a muda pa nan cas nobo na Lagoen. D.r.p.d.: Roy, Sra Catherine Harms, Harold, Nel, Clyde Shirley, Sr. Mario Harms. (Foto archivo di autor)

Mi gradicimento ta bay tambe pa empleadonan di Kadaster y DOW pa nan ayudo. Nan tambe a caba di muda den nan edificio precioso na Sabana Blanco.

Mi kier haci un peticion na tur cu a biba un parti di nan bida na Lagoen of cerca di Lagoen y nan tin algun anecdota, chiste of storia di e tempo ey, cu nan lo kier comparti cu mi lectornan, please mande pa mi na clydeharms@setarnet.aw y lo mi inclui e den un capitulo den futuro.

Capitulo 1. Nos famia ta muda pa Lagoen.

Segun Dr. Hartogh, den su famoso buki di historia di Aruba, tempo cu Gezaghebber Wagemaker a yega Aruba na aña 1928, parti pazuid di Oranjestad tabata caba na e rooi Lagoen di Playa un poco despues di Fort Zoutman. Apenas un aña despues Wagemaker a laga traha un brug over di e rooi Lagoen na haltura di Zoutmanstraat pa

Continua B/21

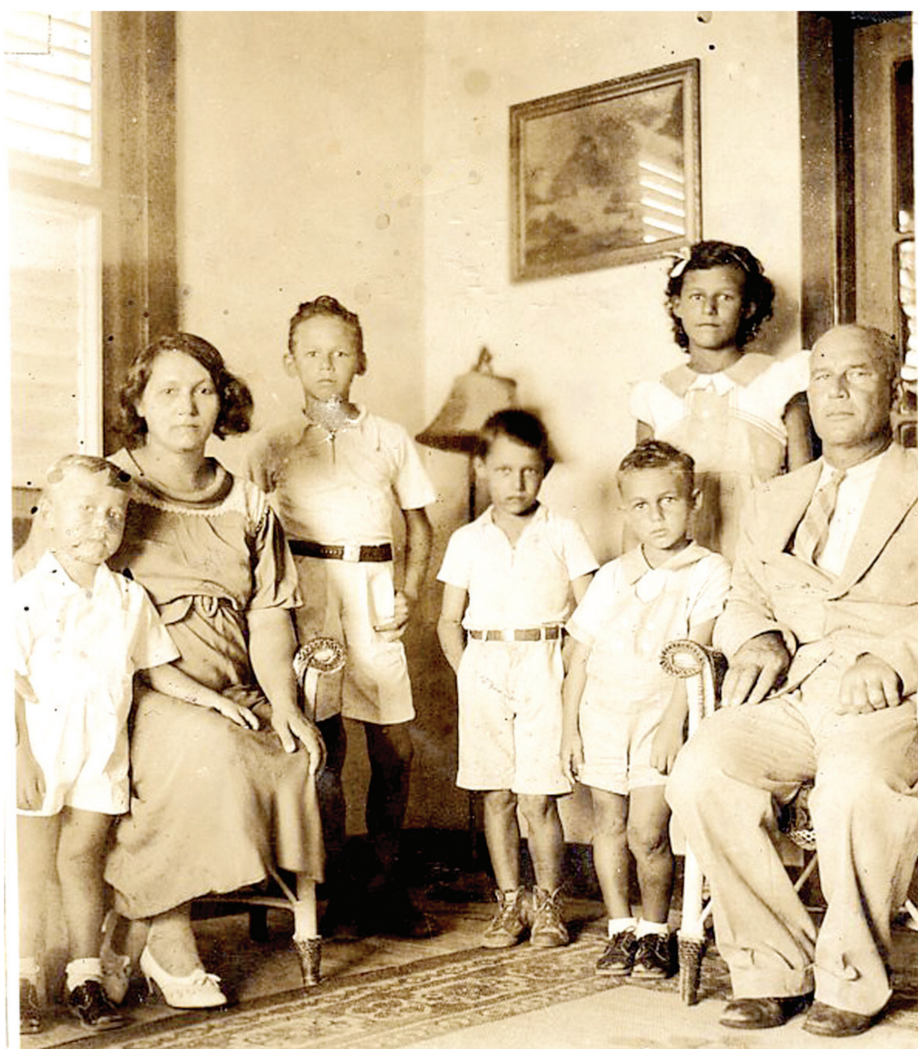
haci mas accesible e area pazuid di Lagoen conoci e tempo ey como Heintje Croes ("Henchie Croes") y awor como "Klip".
Wagemaker a laga construi su cas oficial na e punta mas zuid di Lagoen cu un bista formidabel riba lama, henter Paardenbaai y e waf di Playa. El a laga traha un caya cu ta core di su cas pa e brug nobo. E caminda aki a bira Lagoenweg Zuid y e caminda otro banda di Lagoen a bira Lagoenweg Noord. Notabel ta cu Lagoenweg Zuid te na cas di gezaghebber a wordo asfalta mes ora mientras cu Lagoenweg Noord a keda sin asfalt pa casi dies aña. Asfaltgate?

Riba Lagoenweg Zuid, Gezaghebber a laga traha dos cas mas, un pa Hues y un pa Ontvanger. Arnold Schüttte (pa ken e caya pariba di Hotel Renaissance ta yama) a bira e prome Ontvanger, y Albert W. Desertine e prome Hues. Na Lagoenweg Noord Wagemaker a laga construi un edificio di dos piso cu Centrale Accountants Dienst tabata ocupa te recien. E banda robez (L) a bira cas di e hefe di Loodsdienst (Van Ghent), e banda drechi (T) cas di hefe di technische dienst cu eventualmente a bira Departement Openbare Werken (Van der Heide). Openbare Werken tabata ocupa e parti meymey (D) di e prome piso, un espacio mas chikitu cu e sala di conferencia cu director di DOW tin den e edificio di Infrstructura na Wayaca. No cu tabatin mester di mas espacio: na aña 1929 administracion di DOW tabata consisti solamente di Van der Heide, un klerk y un pintado di mapa.

Pabou di e edificio nobo tabatin un pida tereno cu a bira obsesion di mi tata Mario Harms. Como persona cu a nabega hopi aña el a soña semper di por biba cerca di lama. Mescos cu e cas di gezaghebber, e luga aki tabata ofrece un bista bunita riba lama, riba cay (rif) y riba e entrada di Paardenbaai. E tereno tabata hopi mas accesible (y mas barata!), cu e terenonan canto di laman na Henchie Croes. E waf mes no tabata visible di e sitio,


Lagoen na aña 1996. (Foto archivo di autor)

pero apenas cincuenta meter mas pabou tabatin un dam cu ta extende casi 200 meter den lama pabou di Lagoen.
E dam a wordo construi na 1932 cu piedranan, tera y lodo cu e rooi ta trece ora cu e "core" Openbare Werken a laga traha e dam pa desvia e stroom pa bay pariba.
E Lagoen mes tabata un atraccion,

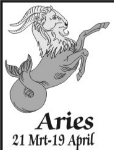

Parti di e mapa di waf di Oranjestad, prepara pa DOW na 1932, ta mustra Lagoen di Playa cu edificio di gobierno banda panoord di Lagoen y e prome casnan di gobierno pazuid di Lagoen (Heintje Croes).

tempo cu e waf grandi a wordo extende pa por ricibi bapornan mas grandi. Pa evita e waf yena pero solamente ora cu laman ta halto. Pasobra ora cu laman tabata bou, ta blo sushi bo por a mira den Lagoen: hopi lodo, piedranan y tambe tabata visibel sushi cu tabata bin di e casnan y oficina den e edificio di gobierno, si, te hasta excremento!

E tereno tabata hopi mas costoso cu Mario a pensa, pesey el a dicidi di cumpra mita so. E tempo ey no tabata existi na Aruba e posibilidad di haya hipoteca, pero el a logra haya un prestamo di Srta. Margaretha Ponson, ruman su suegra Shon Eliza Wever-Ponson. Y asina, dia 19 di juli 1934, cuater luna despues di cumpli 40 aña, Mario Harms a bira doño di e tereno di 414 meter cuadra cu tabatin e adres Lagoenweg Noord 135. E prijs tabata 1650 florin, (3,99 pa meter cuadra) un suma astronomico e tempo ey. Pa traha e cas, Mario a haya Don Enrique Ortiz, un contratista Spaño cu a traha hopi cas cu te awe ta existi; entre otro, John G. Emanbank (awo Aruba Bank) den caya principal. Di Sr. Addison Croes (futuro suegro di Padú Lampe) doño di un tienda cu tabata bende material di construccion, Mario a haya un credito na termino largo pa tur loke e tabatin mester pa construccion di su cas.

Na cuminsamento di 1935 nos famia a muda pa Lagoenweg Noord. Hopi di e amigonan di Mario y Catherine Harms a keda sorprendi cu nan por a bay biba "asina leu" di playa. Añanan despues, tempo cu Lagoenweg Zuid a bira Maria Christina Straat, Lagoenweg Noord a bira simpelmente Lagoenweg, e numeracion di e cas a cambia y nos adres a bira Lagoenweg 3.

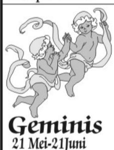
Nos famia tabata consisti di cinco ruman, Shirley, Harold Nel, Roy y ami, Clyde. E prome tresnan ya tabata alumno na Julianaschool cu tabata keda den Wilhelminastraat caminda awo tin oficina di oficina di Minister di Deporte, Cultura y Labor. Un otro ruman, Astrid, cu a nace e aña anterior a muri a causa di meningitis algun luna prome cu nos a muda pa Lagoen.
Storianan Di Un Mucha Di Lagoen di Playa ta continua otro siman.


Aries
21 Mrt-19 April

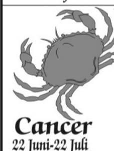
Aries
Un hende cu tin hopi problema pa actua sin ta egoista, ta cuminsa mustra su generosidad.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
E palabranan dushi cu bo tabata tende recientemente lo haci bo sinti bon fisicamente y emocionalmente mas miho.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Lo bo haya bo mes full dilanti sinta den un tremendo accion awe.


Cancer
22 Juni-22 Juli

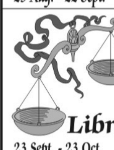
Cancer
Encurasha expresion individual durante di un sesion den grupo awe, e lo hiba boso na exito.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Un hende nobo lo por ta un tremendo candidato pa un romance nobo, si abo kier.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo mente lo por haci uso di un puzzle pa resolve, busca cualkier problema chikito pa bo traha riba dje.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Sali na defensa di otro hende lo por sali bo un poco caro awe, bo ta prepara pa esaki?


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tene pasenshi cu esnan cu no ta compronde loke cu bo kiermen na e momento nan aki.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Awe tur hende rond di bo ta sintiendo bon y lo tin hopi harimento y gozo durante di dia.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Para habri pa ideanan di hendenan di otro cultura. Loke cu nan presenta lo por ta hopi bon.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Acepta cu tur hende tin derecho di tin nan mesun opinion, goza di e discusionnan cu por presenta.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Posesion material lo no satisface bo na e momento nan aki, y esaki ta algo sumamente bon.

39

SEPTEMBER EVENTS 34

Anthem written
Autumn equinox
Barley month
Capitol begun
Dvorak born
Faraday born
Gershwin born
Harvests
Labor day
Nelson born
O. Henry born
Rosh Hashanah
School
T.S. Eliot born
Walter Reed born
Yom Kippur

E	Q	U	N	H	N	O	M	K	I	P	P	V	R	P
N	O	I	O	A	A	Y	H	E	G	U	E	N	O	I
M	W	Z	X	H	N	R	G	L	B	R	H	Y	B	E
U	N	J	H	S	A	U	O	A	F	A	A	M	N	A
T	R	O	S	H	N	T	Z	J	R	K	D	I	T	T
E	U	B	N	O	Y	A	I	P	A	M	R	M	N	E
R	G	A	I	R	W	L	T	E	R	C	W	E	H	A
T	S	W	B	L	H	A	R	E	R	N	P	T	N	Q
X	H	E	O	A	S	T	S	V	E	D	R	L	R	Z
Y	A	R	H	E	N	R	E	M	B	O	X	O	N	O
U	I	D	T	Q	O	W	L	U	K	U	B	Y	B	R
E	T	N	O	Y	E	B	Y	I	Z	N	Z	N	R	N
B	O	I	M	L	D	K	A	R	S	O	E	L	O	O
N	O	L	R	H	S	N	O	V	L	C	R	H	V	H
R	T	S	E	A	B	X	M	X	D	E	N	O	C	S



SUDOKU
PUZZLES

	6	5	3			8		
		2		1	6		4	
7							9	5
	7	6		4	5	9		
		8	6		9	2		
		9	2	7		1	5	
8	3							7
	9		8	2		4		
		4			1	3	8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	6	5	3	9	7	8	1	2
9	8	2	5	1	6	7	4	3
7	1	3	4	8	2	6	9	5
2	7	6	1	4	5	9	3	8
1	5	8	6	3	9	2	7	4
3	4	9	2	7	8	1	5	6
8	3	1	9	6	4	5	2	7
5	9	7	8	2	3	4	6	1
6	2	4	7	5	1	3	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Noord



San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



10 Caribbean Princess
10 Adventure of the Seas
11 Club Med II
11Enchantment of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Charla di motivacion na E.P.B. Oranjestad

ORANJESTAD - Ddiahuebs y diabierna, dia 5 y 6 di maart ultimo, alumnonan den examenklas di E.P.B. Oranjestad a participa na un charla di motivacion y excelencia den prestacion. E charla aki a wordo coordina pa señora Ludmila Martinez di Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad y a wordo duna door di señor Anselmo Pontilius di e sindicato Federacion di Trahadornan Arubanao, F.T.A. Durante e charla aki señor Pontilius a profundiza mas riba e topiconan motivacion y excelencia den prestacion pa caba scol, den e prestacion y excelencia den e mundo laboral y e importancia di un sindicato. Aki a para mas riba e topiconan di bo derecho y obligacion como trahador, tambe con sindicato no por para tras di un trahador si e no ta cumpli cu su obligacionnan. Un topico cu a hala atencion tabata tambe e parti cu si bo tin diploma ta importante, pero importante ta tambe haya e experiencia necesario pa bo haya un mihor pago. Señor Pontilius a duna un bista di e dianan liber y di vacacion cu un trahador ta haya compara cu esunnan cu alumnonan ta custumbra cune. Tambe e la profundiza mas riba e parti di trahamento di overtime of dia liber cu no kiermen automaticamente pago dobel. Enfasis a wordo poni cu den mercado laboral tin hopi abuso den pago di salario ta tuma lugar contra hobennan y mas ainda si bo no tin diploma. Pa acentua esaki mas T. Bremo, un ex alumno di E.P.B., a duna su version con e la pasa den duro prome cu e la logra haya un bon trabou. Pa medio di esaki tambe directiva di E.P.B. Oranjestad ta gradici señor Pontilius pa e tremendo charla cu sigur a hala atencion di nos hobennan y asina laga nan reflecta riba nan prestacion na scol y nan metanan pa futuro.







SOCIAL BON DIA Aruba

Thair Kock

a celebra su prome añito cu fiesta di Sesame Street

WAYACA-Diasabra dia 7 maart a cumpli su prome añito, e chikitin Thair Kock. Su mami Joraldine y su papi Marvin a pone un fiesta di kita sombre pe y su amiguito y amiguitanan na Party Place na Wayaca. E tema Sesame Street, ta uno cu Thair ta gusta masha hopi mes. Un pabien ta bin di su Mami Jo y Tata Marvin, welanan y welonan, tanchi"nan" y su ompi"nan", bisawelanan y especialmente tur su famia cu ta stime masha hopi mes.

Cu Papa Dios duna Thair hopi aña mas di vida, salud y hopi amor. Nos di Bon Dia ta uni nos mes na felicita Thair, cu Papa Dios bendicione pa e por celebra mucho mas.



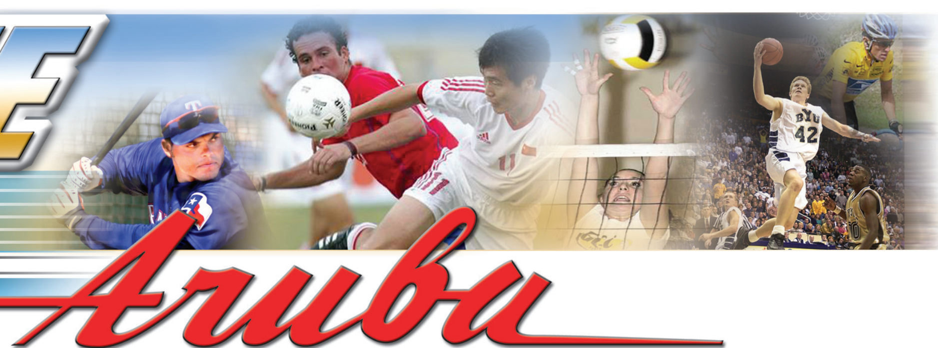












DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Santa Cruz Stars a kibra invicto di Cai Cai Baseball School



C/2

DEPORTE

Exitoso MTB-Tour organiza pa San Fuego Cycling Club

C/4

INTERNACIONAL

Tribunal saudí a condena muhe di 70 aña haya latigazo

C/14

LATINO

Rechazan pretensiones reeleccionistas de Ortega

C/12

Seleccion U-13 di Aruba ta cla pa Torneo Internacional Himno y Bandera







DAKOTA- Diasabra atardi e organisacion di futbol infantil na Aruba, esta LIFIDA, a tene un conferencia di prensa, esaki relaciona cu e torneo internacional di Himno y Bandera cu lo cuminsa dia 14 di maart benidero. E incansabel, Presidente di LIFIDA, Sr. Jose "Buchi Panama" Wever a dirigi su mes na esnan presente y segun sr. Wever, e ta contento cu un biaha mas LIFIDA ta organizando su tradiconal Torneo Internacional Copa Himno y Bandera, esaki den e catgeoria di U-13. E aña aki e torneo lo conta cu participacion di paisnan manera Venezeula, Corsow, Colombia y Aruba, lamentablemente nos rumannan di Bonaire no lo bini mas. Segun sr. Wever, Aruba lo mester bay duna bataya fuerte, mirando cu nan lo ta defendiendo nan titulo di campeon. Nos tur por corda con aña pasa Aruba a derota Corsow den final. Mester bisa cu e entrenamentonan ta bayendo bon, e muchanan ta practicamente cla, e staf tecnico consisti di Naldo Maria, Franklin Priest y Richard Vermeulen, lo ta esnan encarga cu e seleccion aki. Tanto e apertura, como e weganan cu lo ser hunga, lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Manera nos a bisa anteriormente, e torneo lo cuminsa diasabra awor, 14 di maart, for di 4or di atardi na unda lo bay tin prome un desfile di tur e equiponan.
Bon Dia Deporte ta desea nos seleccion U-13 tur clase di exito, suerte y hopi forza pa Aruba por titula campeon un biaha mas di Copa Himno y Bandera. Esaki lo ta e di 15 Copa Himno y Bandera y nos ta sigur cu e hungador clave den e weganan aki ta e di "12" cu lo ocupa e tribunanan di stadion. Fanaticonan, reserva e dianan aki, e fin di siman aki pasobra Aruba tin mester di bo! Bo tin un cita of afspraak cu Lifida den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.








Santa Cruz Stars a kibra invicto di Cai Cai Baseball School




ORANJESTAD- E campeonato di baseball Big League di Aruba Little League a continua den e fin di siman tras di lomba den Don Elias Mansur Ballpark.

Diasabra den e prome wega Valero a gana Bus Driver cu score di 4-2 den un wega caminda ambos equipo a bati 7 hit pero Bus Driver a comete 3 eror contra 0 di Valero.

Dyron Maduro tabata e pitcher ganador mientras cu Jeldwin Orman a perde.

E mihor bateadornan pa Bus Driver tabata Gerald Tromp y Elwin Falconi, ambos di 2-1.

Pa Valero tabata Nigel St. Jago di 1-1, Dyron Maduro di 4-2 y Michael Rasmijn di 2-1.

Den e di dos wega e muchanan di Mirto Croes, esta Santa Cruz Stars a "saca clabo" ora cu nan a propina e equipo di Cai Cai Baseball School nan prome derota di campeonato cu score di 5-2.

Gyenuar Lopez tabata hopi skerpi riba monticulo y a permiti apenas 6 hit na e punteronan di Cai Cai Baseball School. Su compañeronan di equipo a dune bon respaldo bateando 12 hit y riba tereno nan tabata casi perfecto den fildeo cometiendo solamente 1 eror. E muchanan di cas a pifia 5 biaha. Gyenuar Lopez tabata e pitcher ganador mientras cu Jean Pierre Geerman a carga e derota.

E mihor bateadornan pa Santa Cruz tabata Derward Ruiz y e propio Gyenuar Lopez, ambos di 4-3. Kenroy Geerman y Idjomar Statia a bati di 2-1 cada uno. Pa Cai Cai Baseball School tabata Jeremy Penja di 3-2 mientras cu Javier Croes, Carlos Irausquin, Andrew Loopstok y Derwin Kock, tur a bati di 2-1.

DIADOMINGO

Diadomingo tambe a hunga dos wega.

Den e prome wega Santa Cruz Stars a sigui cu nan racha di Victoria derotando Bus Driver cu score di 9-1 caminda e pitcher Axl Ismail a permiti e muchanan di Noord solamente 2 hit. E streanan di Santa Cruz mes a briya conectando 13 hit y hungando impecable den fildeo. E pitcher perdedor tabata Gerald Tromp. E mihor bateadornan pa Santa Cruz tabata Zerzinho Croes y Gyenuar Lopez, ambos di 4-3. Derward Ruiz a bay di 3-2. Pa Bus Driver tabata Elwin Falconi di 2-1 y Joshue Schwengle di 3-1.

Den e segundo wega Cai Cai Baseball School a duna les di baseball ora cu nan a vapulea Braves Organization cu score di 17-0 riba 13 hit y 1 eror. Braves tabatin 3 hit y 9 eror.

Joshua Zara tabata e pitcher ganador mientras cu Julio Palencia a perde.

E mihor bateadornan pa Cai Cai Baseball School tabata Carlos Irausquin di 2-2, Jeremy Penja di 4-3, Jean Pierre Geerman di 3-2 y Joshua Zara di 5-2 incluyendo un homerun. Pa Braves tabata Kowan de Palm di 1-1 mientras cu Angelo Fingal y Roger Games a bati di 2-1 cada uno.





Tremendo caminata di Colegio San Hose









SANTA CRUZ- Diasabra atardi e caminata di Colegio San Hose a tuma lugar. Hopi mayor y fanatico di caminata a acudi y pa 5.30 e caminata a sali for di e porta principal di e scol rumbo pa Papilon pasando dilanti Colegio San Antonio y for di eynan pa Mahuma caminda e participantenan a regresa scol via e caminda tras di Sero Canashito via Jucuri y Papilon un biaha mas.

Tabatin participantenan cu a core e ruta di 5 km aki mientras cu e gran mayoria a scoge pa cana e ruta den forma recreativo disfrutando asina di e aire friu cu a supla diasabra atardi.

Nos ta sigur cu e Comision Organizador a keda sumamente contento cu e participacion. Na final a reparti den forma di rifa casi trinta premio cu a haya como donacion for di comercio.





Exitoso MTB-Tour organiza pa San Fuego Cycling Club





SANTA CRUZ- Diadomingo ultimo SFCC a organiza un mountain-bike tour cu a resulta exitoso y cu bon comentario di e participantenan. Tabata un tour cu a cuminsa pa 7:30 di mainta na Urataka Center na Santa Cruz, pasa na diferente sitio den Santa Cruz y becindario pa bin caba na Urataka Center bek. Meta principal di e bike-tour tabata pa organiza un actividad pa personanan cu ta gusta core mountain-bike pero na un forma recreativo y no competitivo. Tabatin un total di 85 participante y locual cu a resalta ta cu tabata tin un bon participacion di hende muher na e tour.

Tambe mester menciona cu mayoria participante a escoge pa participa na e distancianan mas largo di 45 y 25 km. Participantenan por a goza di paisahenan masha bunita mes di Aruba y tin cu a yega na sitionan caminda normalmente vehiculo di motor no ta yega y a goza, sea nan so of den grupo, di e trankilidad di core un diadomingo mainta riba bicicleta sin tin molester di vehiculonan di motor, cu den e ultimo añanan a bira un motibo principal pa hende na Aruba no hasi uso di e bicicleta mas sea pa transporte of pa recrea.

Mirando e exito di e tour aki SFCC kier a anuncia for di awor aki caba cu nos lo organiza mas di e tournan aki y ta pidi tur interesadonan pa keda pendiente pasobra pronto lo anuncia den medionan e fecha y lugar di e proximo mtb-tour.

SFCC pa medio di esaki ta gradici N.V. Elmar, Valero Sta. Cruz y Valero Blvd, Marichi Printing, Urataka Center, Cuerpo Policial, Emergency Response Brigade Fundacion, medionan di comunicacion, Sr. Eric Gomez y last but not least tur boluntario cu a yuda den e evento aki y ta spera di por conta cu nan respaldo den un proximo actividad.



Aroz con Pollo

Ingredientenan:

1 telep di oregano
½ telep di pepper mula grof
1 tenchi conoflok, machica
1 telep di salo
2 cuchara grandi di azeta di oleifi
1 telep di binager
1 galiña, corta na pida pida
¼ cup di manteca of margarina Blue Band
½ cup di ham, corta na bloki
2 slice di bacon corta chikito
1 siboyo, corta chikito
1 promenton, corta chikito
6 oleifi berde, corta chikito
1 telep di alcapara
1 tomati grandi corta chikito
½ bleki di sweet peas
1 cup di aros curu
1 promenton

Combina oregano, pepper, conoflok, salo, azeta y binager. Hunta e galiña cu e mescla aki. Smelt e manteca den un weya di hero y hasa e galiña. Agrega e ham, bacon, siboyo, promenton, oleifi, alcapara, tomati y sous di tomati. Pone e tapadera ariba e weya y smor e pa 10 minuut. Scoria e bleki di sweet peas y pone e likido un banda. Combine cu bastante awa pa yega na 2 ½ cup. Bashe den e weya u lag'e herbe. Strooi e aros aden. Pone e tapadera atrobe y lag'e smor pa 20 minuut. Awor agrega e sweet peas. Tapa e weya y smor e pa 10 minuut mas. dorna e aros con pollo cu e promenton cora.

Bon Appetit!



Weganan Preparatorio di Basketball organiza pa Estrella basketball Team





SANTA CRUZ- For di Estrella basketball nos a haya un comunicado den cual nan ta participa cu cuminzando diabierna awor nan ta organizando weganan preparatorio di basketball pa cu e campeonato 2009. E weganan lo ser hunga riba e cancha di Club Estrella na Santa Cruz for di dia 13 di maart te cu dia 21 di maart benidero.

Reglanan pa e Weganan Preparatorio 2009

E proposito pa e weganan Preparatorio ta pa prepara nos basketbolistanan, coachnan y organizacionnan, hunto cu ABB pa e weganan oficial, esta e campeonato 2009 di divisionnan Pasarela, Cadet y Junior cu ta cuminsa net despues di vakantie grandi. Total tin 3 di e weganan Preparatorio pa e divisionnan aki. Pa locual ta mini ta un biaha nan ta participa den e weganan Preparatorio, como cu nan division lo hunga despues nan campeonato henter aña, cada pasa 6 siman. Pa participa den e campeonato oficial di ABB, tur organisacion mester tin un of mas team di mini.

Weganan Programa

E dianan di weganan ta 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20 y 21 di maart 2009. Tur dia ta cuminsa 5'or di atardi. Tur Wega ta wordo hunga ariba veld di Estrella Club. Pa e di 2 y 3 Weganan Preparatorio lo tira lot pa esun cu lo hoste weganan ey.

Hungadornan Inscribi

Mini: solamente 10 hungador inscribi pa por hunga riba e dia di wega. Minimo 8 hungador. Den caso di 8 hungador, e team contrario ta hasi e choise pa e hungadornan cu falta den e di 2, 3 y 4 quarter. Ningun hungador mag di hunga 3 quarter tras di otro. Otro divisionan: ta permiti solamente 12 hungador ariba e lista di hungadornan pa e dia ey.

E d a d

Mini: mixed : naci 1997 - 1998
Pasarela boys: naci 1995 - 1996
Cadet boys : naci 1993 - 1994
Junior boys : naci 1991 - 1992

Responsabilidad di team

Cada team/organisacion ta responsabel pa controla e edad di nan hungadornan. ABB por laga controla e edad.

Tempo pa wega

Mini: 4 quarter di 10 minuut running time. 2 minuut di descanso entre cada quarter. Otro divisionan: 4 quarter di 10 minuut running time. 2 minuut di descanso entre cada quarter. Ultimo 2 minutnan di cada quarter lo ta dead time.

U n i f o r m

Tur team mester ta uniforma segun regla di FIBA. Number 4 - 15.

Waiting Time

Solamente pa e prome wega di dia lo tin un waiting time di 15 minuut.

Reglanan Special

Ningun hungador mag di hunga den dos division. Mester hunga man-to-man. Prome infraccion ta un waarschuwing, di dos infraccion en adelante lo penaliza e team dunando e otro team 2 free shot, mas e posesion di e bala na half court.

Schedule
Tur weganan ta wordo hunga na di Estrella Club.

Diabierna 13 di maart 2009
nr.1. 5'or atardi division mini Estrella Mc. Donalds vs. YMCA, DAKOTA.
nr.2. 6'or atardi division mini Aruba Juniors vs. YMCA, St. Nicolaas
nr.3. 7'or anochi division pasarela Estrella Aruba Lions vs. Aruba Juniors Fighters

Diasabra 14 maart 2009
nr.4 5'or atardi division pasarela YMCA, St. Nicolaas vs. Estrella Aruba Lions
nr.5 6'or atardi division cadet Aruba Jrs. RBTT Marlins vs. YMCA St. Nicolaas
nr.6 7'or anochi division cadet Estrella Aruba Lions vs. RCA, Kliphunters

Diadomingo 15 maart 2009
nr.7 5'or atardi division mini Aruba Juniors vs. Estrella Mc. Donalds
nr.8 6'or atardi division mini YMCA, DAKOTA vs. YMCA, St. Nicolaas
nr.9 7'or anochi division pasarela Aruba Jrs. Fighters vs. YMCA, St. Nicolaas

Dialuna 16 maart 2009 no tin wega.

Diamars 17 maart 2009
nr.10 5'or atardi division pasarela Estrella Aruba Lions vs. Aruba Juniors Fighters
nr.11 6'or atardi division cadet YMCA, St. Nicolaas vs. Estrella Aruba Lions
nr.12 7'or anochi division cadet RCA, Kliphunters vs. Aruba Jrs. RBTT Marlins
nr.13 8'or anochi division junior RCA, Kliphunters vs. YMCA, Sint Nicolaas

Diaranson 18 maart, Dia di Himno y Bandera
nr.14 5'or atardi division mini Aruba Juniors vs. YMCA, DAKOTA
nr.15 6'or atardi division mini Estrella Mc. Donalds vs. YMCA, St. Nicolaas
nr.16 7'or anochi division pasarela Aruba Juniors Fighters vs. YMCA, St. Nicolaas

Diahuebs 19 maart 2009
nr.17 5'or atardi division cadet RCA, Kliphunters vs. YMCA, St. Nicolaas
nr.18 6'or atardi division cadet Aruba Jrs. RBTT Marlins vs. Estrella Aruba Lions
nr.19 7'or anochi division junior RCA, Kliphunters vs. YMCA, St. Nicolaas

Diabierna 20 maart 2009
nr.20 5'or atardi division mini 3 lugar vs. 4 lugar
nr.21 6'or atardi division mini 1 lugar vs. 2 lugar
nr.22 7'or anochi division Pasarela Estrella Aruba Lions vs. YMCA, St. Nicolaas

Diasabra 21 maart 2009
nr.23 5'or atardi division cadet 3 lugar vs. 4 lugar
nr.24 6'or atardi division cadet 1 lugar vs. 2 lugar
nr.25 7'or anochi division junior YMCA, St. Nicolaas vs. RCA, Kliphunters

Britannia ta gana facilmente di Sportboys pa keda cerca di RCA



DAKOTA- Cu dos gol anota den prome tempo pa Marlon Andrea, e ekipo di Britannia diasabra anochi ta bin logra un triunfo comodo di 5-0 riba Sportboys, ta keda hopi cerca di e actual lider, esta RCA di Solito.

E triunfo ta duna Britannia un total di 26 punto despues di 14 wega hunga, cu ta tres menos cu RCA cu ta comanda e tabla di posicion cu 31 punto, tambe den 14 wega hunga.

Britannia a domina e accionnan por completo den e partido aki y e dominio aki a wordo recompensa cu dos gol di Marlon Andrea den e prome tempo cu a pone e periodo aki tambe bay aden cu bentaha pa e muchanan di coach Willy Croes di 2-0.

Den di dos tempo e situacion no a cambia, al contrario, Britannia a sigui hunga su wega trankil di dje, combinando manera cu e tabata por y ta bin logra di aumenta su bentaha cu tres otro gol.

E golnan aki a wordo anota pa Mark Makaay cu a haci e wega 3-0 pa Britannia y despues di e gol aki Sportboys a cay completo den otro y no a mustra mucho motiva mas pa sigui lucha fuertemente.

Tabata Chando de Lange kende ta logra di aumenta e bentaha di Britannia na 4-0 y finalmente tabata Yaron Cur kende ta anota e ultimo gol di Britannia pa pone e marcador na 5-0.

E derota ta laga Sportboys na di 8 lugar cu 12 punto pero den un posicion dificil, aleha 8 punto for di La Fama cu ta na di cuater puesto na e momentonan aki.

Estrella ta gana wega importante contra Deportivo Nacional cu ta den problema





NOORD- Tabata un partido cu Deportivo Nacional tabata obliga pa gana pa aumenta su posibilidadnan pa ainda logra su clasificacion pa e serie di play off di division di Honor.

Sinembargo e naranhadanan di Santa Cruz a probecha mas di e situacionnan di gol cu a presenta y ta bin gana e partido importante aki cu anotacion di 2-1 y asina ta evita di haya su mes den un situacion di presion pa e ultimo cinco weganan di campeonato regular.

Deportivo Nacional prome cu e partido tabatin 18 punto den 13 partido hunga y un victoria lo a duna ekipo 21 punto cu lo tabata tres menos cu e ekipo di Estrella cu ta ocupando e di tercer puesto.

Estrella ta bin anota dos gol den e partido aki pa bay cu e victoria di 2-1 riba Deportivo Nacional y asina subi pa di tres puesto cu 27 punto, lagando La Fama na di cuater puesto cu 26 punto.

Deportivo Nacional awor a keda empata cu Dakota cu 18 punto na di sexto y septimo puesto, ambos dos punto tras di Riverplate cu ta na di cinco lugar y ambos 8 punto aleha for di La Fama cu ta na di cuater lugar.

La Fama ta evita problema serio y ta supera Riverplate cu score minimo





NOORD- Hungando kizas un di su weganan mas importante di e campeonato aki, e ekipo di La Fama diadomingo atardi a enfrenta e hoben ekipo di Riverplate di Madiki y ta bin logra un triunfo importante cu anotacion di 1-0.

Despues di a sufri un derota na man di Dakota siman pasa, e partido di diadomingo a bira uno sumamente importante pa e ekipo di La Fama cu ta sigui sin por impone su calidad futbolistico cu tanto hende a spera di dje den e actual campeonato.

La Fama ta hungando cu candela y e triunfo ta evita cu e ekipo lo bay pasa den situacionnan sumamente delicado cu tur wega cu nan tin cu disputa y awor ta duna e ekipo un espacio pa hala rosea mas trankilo cu seis punto di bentaha riba e mesun ekipo di Riverplate cu tin 20 punto y situa na di cinco lugar riba e tabla di posicion.
Riverplate manera semper a duna gran bataya, a lucha formalmente cu e ekipo mas experencia di La Fama pero no por a yega na un gol cu lo por a haci e diferencia pa e ekipo di Madiki.

E triunfo di 1-0 ta duna La Fama awor un total di 26 punto den 14 wega disputa cu ta uno menos cu Estrella cu ta na di tercer puesto y cinco menos cu e actual lider di campeonato cu ta RCA cu tin 31 punto.

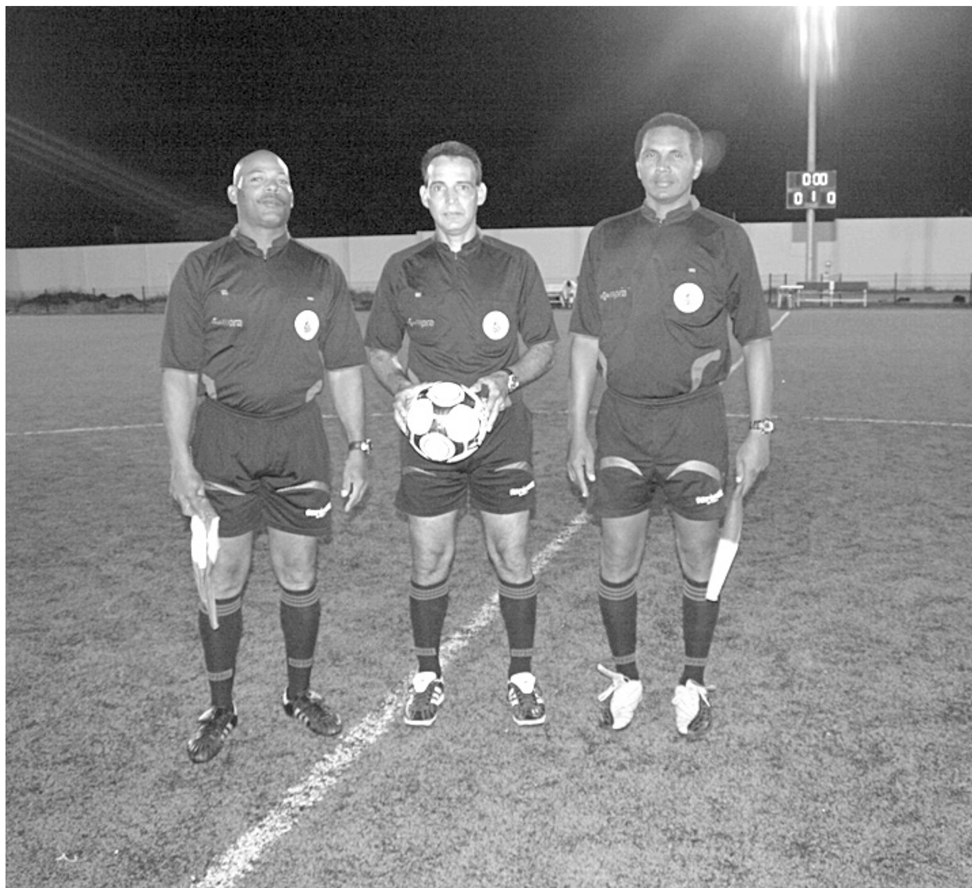
Cu cuater wega aki ta pa wordo hunga, Riverplate ainda tin posibilidad pa drenta clasificacion pero e situacion ta birando mas delicado pa e ekipo logra ainda drenta den e prome cuaternan cu weganan ainda pa hunga contra di Jong Aruba, RCA y Dakota, cu tambe tin hopi interes den e weganan aki ainda.

Jong Aruba a logra triunfo importante riba Trupiaal den wega crucial

NOORD- Loke a mustra inicialmente un triunfo facil, a transforma su mes casi den un berdadero "nachtmerrie" pa e ekipo di Jong Aruba diadomingo atardi den Compleho Deportivo Frans Figaroa.
Jong Aruba a subi tereno den un situacion sumamente delicado cu solamente 2 punto den 13 wega hunga mientras cu Trupiaal tabata na penultimo lugar cu 8 punto den 13 wega hunga y ambos ekipo tabatin mester di e triunfo aki, pa evita mayor problema.
Jong Aruba a subi cu hopi animo y a sorprende Trupiaal formalmente y dado momento ta bin produci tres gol pa tuma bentaha comodo di 3-0 den e prome periodo aki.
E golnan a wordo anota pa Alberto Lopez kende a logra e 1-0, mientras cu su compañero di ekipo, Manuel Camacho, a aumenta pa su ekipo na 2-0 y prome cu halftime a drenta, tabata John Cavas kende ta duna Jong Aruba bentaha comodo di 3-0.
Sinembargo den di dos tempo e ekipo di Seroe Janchi ta perde concentracion y ta perde su ritmo cu el a domina e prome tempo y Trupiaal ta logra di reacciona poco poco, y ta bin anota dos gol pa pone e marcador na 3-2.
Por bisa cu si e wega a dura algun minuut mas, e ekipo di Trupiaal lo por a logra e gol di empate, mirando con Jong Aruba a cay den otro den e minuutnan final di wega.

E triunfo di Jong Aruba ta duna e ekipo un total di cinco punto awor, y ainda e ekipo lo por evita degradacion directo y trata di mantene su posicion den division di Honor pa medio di play off promocion degradacion.

Jong Aruba falta algun partido dificil ainda pa hunga manera entre otro contra Riverplate, Estrella, Britannia y e ultimo wega lo ta contra di Sportboys.



BON DIA Aruba

RCA no ta permiti Dakota un otro sorpresa y ta gana cu anotacion di 2-0

DAKOTA- E actual campeon di futbol di Aruba, RCA diabierna anochi ta logra un triunfo importante y dificil riba e amariyonan di Dakota cu anotacion di 2-0, pa mantene e posicion di lider di e Division di Honor den futbol local.

Un triunfo cu no a bay mucho facil ya cu Dakota a hunga bon den e prome tempo, hopi motiva y determina, sigur despues di e yegada di Beeldsnijder como director tecnico y cu a duna e ekipo di Dakota un forza mental enorme.

Dakota den e prome tempo a duna RCA hopi dolor di cabez, hungando cu hopi fortaleza y rapidez, creando algun situacion peligroso pa e gol tricolor pero cu nunca a wordo cristaliza.

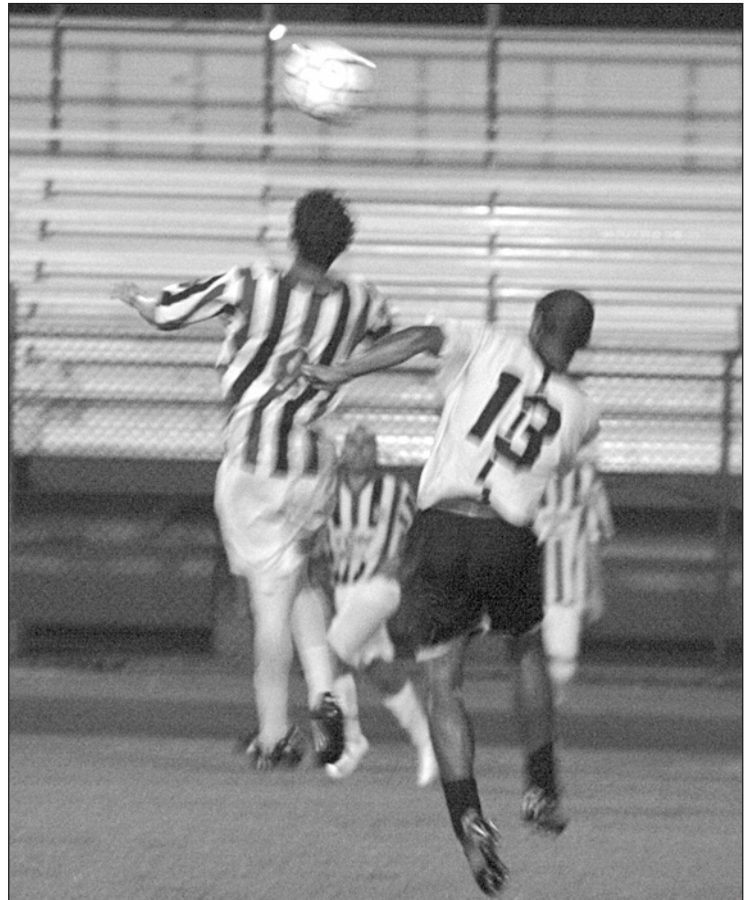
Den di dos tempo e situacion a cambia formalmente ora cu ya na di 53 minuut di e periodo aki, tabata e medio campistra Alee Aparicio kende ta bin logra e gol cu ta duna RCA bentaha di 1-0 na e alturanan ey.

Un gol cu a duna RCA mas confianza pero di otro banda tambe a duna Dakota mas determinacion pa trata di yega na e gol di empate pero cu no a ser logra.

Dakota a crea situacionnan peligroso di gol y tabata un tiro di Dwight Williams cu ta dal den tubo di gol y bay afo pero e gol di empate no kier a cay.

Den e minuutnan final di e partido RCA ta logra di sigura su triunfo ora cu e hoben Javier Schoop for di rand di area penal logra di los un tiro cu ta bay pega den net pa sigura e triunfo di 2-0 di e ekipo di RCA.

E triunfo ta duna RCA un total di 31 punto den 14 partido disputa mientras cu Dakota ta keda na di 6 puesto cu 18 punto tambe di 14 wega realiza. Esaki ta nifica cu Dakota ta keda awor 8 punto aleha for di e puesto cu ta duna derecho riba clasificacion, cu ta e di cuater puesto cu ta den man di La Fama na e momentonan aki.





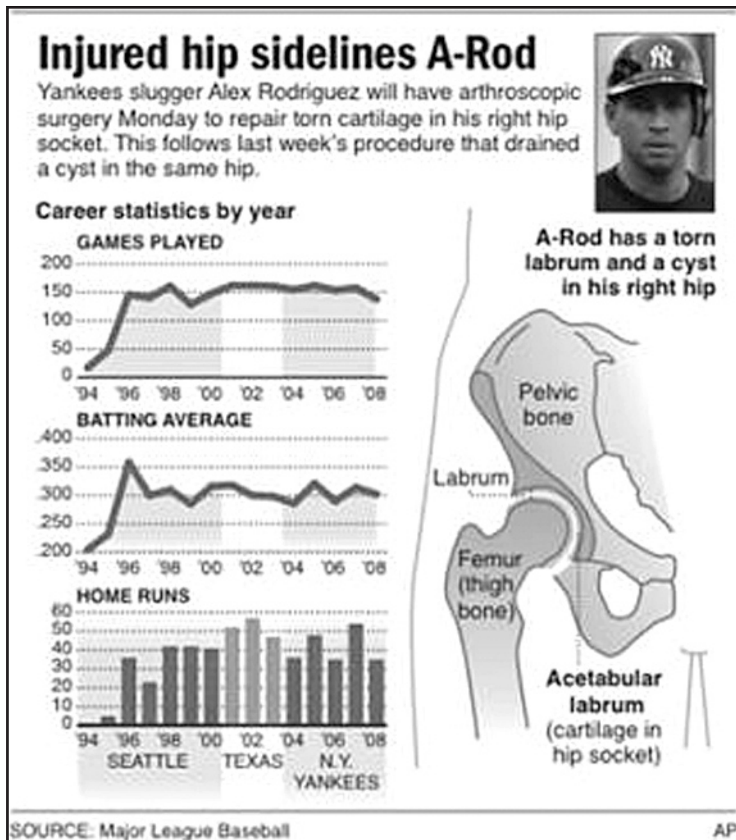




Hiep, Hiep Hoeraaaaaaa!!!!

Awe 10 di Maart henter Savaneta y Sabana Basora Noord ta di fiesta paso awe a drenta su edad di teener, Chantal Lisandra Wouter, cu ta cumpli nada mas y nada menos cu 13 anja, hopi pabien ta bini di parti di su mami Alicia, papi Chando, di su dudu Cora y su machi Chica, pachi Pablo, di su tanchinan Gerla, Jeanette, Ina, Melinda y Marianela, pabien ta bini tambe di su omo stima Adolf, tambe di Jatchi, Jief y Elthon. Un pabien grandi ta bini di su omo grandi stima Joaquin Koolman, igualmente di su primitanan stima Kimberly, Shary, Melony y tambe Tara y di su primitonan stima Eugene, Javier, Juni y Tristan, y di su madrina Herleen y padrino Kenny, y di tur su amiguitos y amiguitasnan di Colegio Sagrado Curazon y tambe di su grupo completo di kabouterij esta Jean D'arc groep y full e gang di Sabana Basora Noord cual ta David, Zoe, Ghinayla, Gerald, Marco, Rudy, Tristan,y Derril, pasa un dushi dia awe, we all love u, xoxo.

Operacion di Alex Rodriguez a bay perfecto pero e tin cu bolbe opera na final di temporada





TAMPA, Fla- E tercer base di New York Yankees, Alex Rodriguez a wordo opera ayera mainta tempran pa drecha un ruptua di e 'labrum' den su heup drechi y e periodo pa su rehabilitacion y recuperacion, a keda fiha di ta entre seis pa nuebe siman.

Dr. Marc Philippon tabata e specialista cu e ehecuta e intervencion quirurgico aki cu a dura un ora y 20 minuut na Vail Valley Surgery Center na Colorado.

Philippon a sigura despues cu e operacion a bay manera el a wordo planea y cu no ta surgi ningun complicacion of sorpresa.

Otro opcionnan cu a wordo considera tabata un operacion mucho mas grandi cu lo a tene Rodriguez cuater luna for di accion of tambe pa un tratamento c'un metodo mucho mas conservativo, cu tabata consisti di sosiego y tratamento.

"No tabatin duda den nos mente, cu esaki tabata e mihor opcion na e momentonan aki," Philippon a mustra indicando cu esaki tabata e mihor opcion pa tanto Alex como New York Yankees.

E Gerente General, Brian Cashman a mustra di ta spera e tres biaha ganador di e premio AL MVPm bek riba tereno mei mei di luna di Mei, y e ta kere cu e hungador lo ta completamente recupera.

Rodriguez sinembargo lo tin cu wordo someti na un otro operacion, cu ta mucho mas extenso cu lo cual el a pasa aden dialuna mainta pero esaki lo wordo efectua na final di e proximo temporada di baseball pero cual lo laga e hungador pa algun luna den un estado di recuperacion pero cu definitivamente e lo ta cla pa inicia e temporada nobo di 2010.

Ayera tardi mes docternan a permiti Rodriguez bandona hospital y mesora e lo inicia cu e proceso di rehabilitacion caminda e tin diferente ehercicio pa inicia mesora.

Lo dune ehercicio pa e traha riba flexibilidad di su musculonan den e area aki pero tambe traha riba memoria di e musculo di e hungador.

Pa loke ta su ausencia for di e line up di e ekipo di Yankees, hopi ta kere cu Alex lo no haci mucho falta ya cu e ekipo ta sigui conta c'un alineacion hopi impresionante.

Manager di Toronto Blue Jays, Cito Gaston, a mustra cu Yankees lo supera e periodo cu e tin cu hunga sin su estelar tercera base.

"Sin duda nan lo haya su falta pero mi ta kere cu nan tin suficiente poder den e batenan cu ta keda atras pa sigui competitivo te ora cu e regresa den alineacion.

Nan tin cu percura pa e pitcheo ta bon, y Yankees sin duda algun tin hopi pitcheo pa tira eyfo y bira competitivo contra tur ekipo," Gaston a sigui mustra.

Na mes momento tambe a drenta e noticia cu e relevista Mariano Rivera, kende a opera su schouder na luna di october di 2008, a tira den bullpen y ta bayendo den bon direccion y nan ta spera cu e lo ta cla pa inicio di temporada.

"Mi ta mire riba e bon caminda. Tur cos lo depende con mi braza lo sinti despues di e seccionnan di practica aki. Te cu awor e braza ta wantando bon," Rivera a declara.

Maria Sharapova ta hunga weganan di double na Indian Wells

NEW YORK- Maria Sharapova ta sigui cu su preparacion pa regresa den e WTA Tournament y e siman aki lo finaliza su ausencia di mas cu shete luna caba for di tennis, hungando den torneo di doubles cu ta inicia na Indian Wells, Calif.

Sharapova, kende no a hunga den e ultimo dos torneonan di Grand Slam pa motibo di un lesion na su schouder drechi, lo competi pa prome bes hungando den e torneo di doublenan, hunto cu e tenista Elena Vesnina.

Sinembargo Maria mes ta admiti cu ainda e no ta cla pa hunga den torneonan di single, mustrando cu ainda e falta hopi pa e alcanza e nivel ey di antes.

"Mi ta sumamente contento di por hunga den wegan competitivo atrobe. E proceso di recuperacion ta bayendo y e ta rekeri pa mi move cu mas trankilidad, mas di loke mi mes kier pero mi tin cu bay trankil cu e cos aki," Maria a declara den fin di siman.

Sharapova no a hunga mas desde cu el a retira for di un torneo na Montreal na luna di Juli aña pasa, den un wega cu a dura mas cu tres ora y caminda el a comete mas cu 17 double fault y mientras cu el a gana e wega ey, Maria a retira for di e torneo cu hopi dolor y for di e dia ey no a hunga den ningun torneo mas.

Ronaldo ta tuma revancha riba su criticonan cu gol importante den su debut

RÍO DE JANEIRO- Futbol brasileño den fin di siman, a bolbe cay na rudia pa e veterano delantero, Ronaldo, kende a tapa boca di tur cu a critik'e den ultimo dianan, mustrando cu ainda e no a caba, cu ainda e no ta "kima" como goleador den futbol grandi.
Despues di 13 luna di ausencia for di cancha di futbol, despues di un operacion na su rudia drechi, Ronaldo den fin di siman ta anota e gol di empate den su debut cu su ekipo nobo Corinthians, pa asina logra un empate grandi contra Palmeiras den e duelo di orguyo aki entre e dos ekiponan di Sao Paulo diadomingo ultimo
Cu e gol importante aki, Ronaldo a caba na conkista e curazon di fanaticonan di Corinthians kendenan tabata spera ansiosamente pa su debut cu e ekipo y pa asina e guia e ekipo na e lugarnan mas halto den futbol Brasilero.
Prensa Brasilero a elogia e veterano delantero, hasta esnan cu a cuestiona su seriedad, cu a cuestiona su capacidad y esnan cu a cuestiona su empeño pa sigui hunga futbol, mientras cu e ta duna impresion cu e no ta interesa mas den futbol.
Despues cu el a anota e gol den e minuutnan adicional na final di e partido, Ronaldo a sprint bay direccion di e grupo grandi di fanaticonan di Corinthians, y hasta a subi e waya pa celebra cu e fanaticonan di e ekipo di Corinthians.

Centenares di fanatico a core bin dilanti pa celebra cu nan heroe y Ronaldo mes a mustra cu e tabata algo peligroso haci e cos ey cu tur e fanaticionan plachando otro contra di waya.
Ronaldo di 32 aña, a mustra cu e gol anota contra di Palmeiras ta fortalece su confianza den henter e proceso di recuperacion for di e operacion grandi cu el a haci na su rudia.
Apesar di e gran impresion cu el a causa y e alegria inmenso cu el a duna fanaticonan di e ekipo, e director tecnico di Corinthians, esta Mano Menezes, no kier a sigura si Ronaldo tin un posicion di regular caba gana cu e gol aki.



E no por a sigura despues di e partido, cu Ronaldo lo subi tereno como regular den e partido di diaranzon venidero contra di Sao Paulo den otro partido importante.
E entrenador a mustra cu mester evalua tur cos, henter e ekipo y no solamente un hungador pa determina kico realmente ta bay haci cu e presencia di Ronaldo awor den e ekipo, sigur despues di a sensacion cu el a causa den su wega di debut diadomingo ultimo.

Charles Barkley a sinta tres dia den prison pa core auto burachi

PHOENIX–E ex superestreya di NBA, Charles Barkley ayera merdia a bandona prison despues di a cumpli cu e sentencia di Corte pa un castigo di tres dia pa coremento di auto bou influencia di alcohol.

Barkley a bandona e facilidad di Tent City Jail algo prome cu 8'or di mainta, y a logra di evita un grupo di periodista cu tabata sperando su salida net dilanti di e prison.
El a usa un otro porta pa bandona e facilidad segun declaracion di vocero di e oficina di Maricopa County Sheriff, Brian Lee a informa.
Barkley, kende ultimo tempo ta trahando como analista di weganan di basketball pa TNT, a raporta na e centro diasabra mainta bisti tur na blauw y e no tabata obliga na bisti uniform di prison, ya cu e no a sinta castigo solamente pero tambe a haci trabou di boluntario den e prison e tres dianan cu el a keda.

Barkley a pasa un total di 36 ora den prison, y el a cumpli c'un total di 12 ora di trabou pa cual el a wordo laga liber dialuna mainta tempran.
El a sinta su castigo den un cel aparta di e otro prisoneronan pa su seguridad mientras cu su cuminda a wordo treci na su cel.
Barkley di 46 aña, a wordo haya culpabel luna pasa di dos cargo di coremento di auto bou influencia di alcohol dia 31 di december, despues cu el a bandona un club nocturno na Scottsdale y tambe pa faya un test di polis.
El a admiti luna pasa cu el a comete un eror grave y cu e tin cu carga e consecuencia di su acto aki.
El a hunga 16 temporada den NBA cu ekiponan manera Philadelphia 76ers, Phoenix Suns y Houston Rockets, y tambe a hunga cu e ekipo di USA Olympic "Dream Team" na 1992 y 1996. Na 11 ocasion el a forma parti di e weganan di All-Star y el a wordo eligi como MVP di e liga na 1993.



Opositor venezolano deja Nunciatura donde estaba asilado

CARACAS (AP) - El dirigente opositor Nixon Moreno, que desde hace casi dos años estaba refugiado en la Nunciatura Apostólica en Caracas, abandonó el lugar sin revelar su paradero, informó el lunes uno de sus abogados.
El abogado Alonso Medina Roa dijo a la AP que Moreno, de 35 años, "se fue anoche (domingo) de la Nunciatura".
Al ser preguntado sobre hacia donde se fue Moreno, el abogado respondió: "no sabemos". "El (Moreno) se fue porque no está preso", acotó.
Moreno, quien es solicitado por la justicia por los delitos de homicidio intencional frustrado y actos lascivos contra una mujer policía, se refugió el 13 de marzo del 2007 en la Nunciatura Apostólica argumentando que es un perseguido político, y que su vida está en peligro.
La Santa Sede aprobó el 11 de junio del 2008 un asilo diplomático para Moreno por razones de "carácter humanitario", pero el gobierno venezolano se negó autorizar la salida del dirigente opositor argumentando que debía responder ante la justicia por un caso que está pendiente desde el 2006.
El proceso contra Moreno se abrió en mayo del 2006 luego de unos violentos disturbios que realizaron universitarios en la ciudad occidental de Mérida en protesta por una decisión del Tribunal Supremo de Justicia que ordenó suspender las elecciones del centro de estudiantes de la Universidad de los Andes, que era controlado por dirigentes afectos al gobierno.
Para esos comicios Moreno, quien era un destacado dirigente estudiantil opositor, figuraba como favorito como candidato a presidente del centro de estudiantes.

Tamara Suju, abogada de Moreno, declaró a la prensa que su defendido dejó en su habitación de la Nunciatura una carta en la que informó sobre su salida de la sede diplomática, que está ubicada al norte de la capital.
"Las monjitas que le llevan el desayuno pues se dieron cuenta (que salió de la sede diplomática) porque él dejó la carta encima de su mesita", relató la abogada.
Suju informó que en su misiva el dirigente opositor indicó que "por razones estrictamente personales he salido de la Nunciatura Apostólica de Venezuela", a la vez que expresó su "gratitud eterna" a quienes lo ayudaron, así como también ofreció sus disculpas por irse sin previo aviso.

Morales declara persona "non grata" a diplomático de EEUU

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales declaró persona non grata al segundo secretario de la embajada de Estados Unidos en Bolivia y ordenó su salida, al acusarlo de confabular con sus opositores, seis meses después de expulsar al embajador de ese país.
"Hoy día decidí declarar persona non grata a Francisco Martínez, ciudadano mexicano-norteamericano que trabaja en la embajada de Estados Unidos. Pido públicamente a la cancillería comunicar esta decisión a la embajada", dijo Morales en un acto público el lunes.
"Yo quiero aprovechar esta oportunidad para que el pueblo boliviano sepa que después de profundas investigaciones de agentes externos el señor Francisco Martínez era el contacto permanente con grupos opositores", afirmó.
En los últimos días, el mandatario acusó a Martínez de "coordinar labores de enlace" con un supuesto infiltrado de la agencia de inteligencia CIA en la petrolera estatal boliviana.
La embajada estadounidense en La Paz dijo que no hará comentarios de inmediato. La cancillería explicó que no hay un plazo para la salida del diplomático pero que debe proceder de inmediato la expulsión.
La semana pasada, Morales acusó a Martínez de haber cooperado con el ex policía Rodrigo Carrasco ex gerente de comercialización de la petrolera estatal a quien el mandatario acusó de ser agente de la CIA.
Carrasco fue destituido tras destaparse un millonario caso de supuesta corrupción en la compañía petrolera que Morales nacionalizó en mayo de 2006.
En esa ocasión el Departamento de Estado, mediante la vocera para el hemisferio sur Heyde Bronke, "rechazó" la acusación" en contra de Martínez. "No tenemos ningún interés, en ninguna conspiración en Bolivia", declaró a los medios, según divulgó la embajada estadounidense en La Paz.
Aclaró que Martínez es un "diplomático de carrera y está debidamente acreditado como segundo secretario".

Uribe pide colaboración internacional para atrapar delincuentes

BOGOTA (Reuters) - El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, pidió el lunes colaboración internacional para capturar a líderes de bandas de criminales, narcotraficantes y guerrilleros, un día después de que su homólogo venezolano, Hugo Chávez, rechazó la idea de Bogotá de perseguirlos fuera del territorio.



Foto de archivo del presidente de Colombia, Alvaro Uribe, durante el Foro Económico Mundial realizado en Davos, Suiza, 30 ene 2009. Uribe, pidió el lunes colaboración internacional para capturar a líderes de bandas de criminales, narcotraficantes y guerrilleros, un día después de que su homólogo venezolano, Hugo Chávez, rechazó la idea de Bogotá de perseguirlos fuera del territorio. REUTERS/Pascal Lauener

Uribe no se refirió directamente a los pronunciamientos emitidos por Chávez el domingo, según los cuales dijo que mandará aviones y tanques de guerra a la frontera si tropas colombianas ingresan a su territorio.
"Algunos de estos bandidos, de la misma manera que los cobardes cabecillas del ELN y algunos de las FARC, eluden a la justicia colombiana ocultándose en el extranjero", dijo Uribe en una alocución televisiva en la sede de la Presidencia, flanqueado por los comandantes de las fuerzas armadas.
"Por eso pedimos toda la cooperación de la comunidad nacional e internacional, a ver cómo podemos capturar a todos estos bandidos, porque Colombia necesita el apoyo de toda la comunidad internacional para poder superar este terrible flagelo del narcoterrorismo, cualquiera sea el nombre que lleven", agregó.
Chávez condenó los comentarios del ministro de Defensa de Colombia, Juan Manuel Santos, quien manifestó que atacar a los terroristas fuera del país es "legítima defensa", lo que irritó a sus vecinos, un año después de un bombardeo de Colombia en territorio del Ecuador, en el que murió el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) Raúl Reyes.
Uribe mencionó además a cabecillas de bandas armadas del narcotráfico, por cada uno de los cuales ofreció una recompensa de casi dos millones de dólares.

Presidente boliviano Morales hará defensa de la coca en Naciones Unidas

LA PAZ (Reuters) - El presidente Evo Morales dijo el lunes que encabezará una delegación de productores de coca de Bolivia que demandará, en una reunión de la ONU, el retiro del arbusto de una lista de estupefacientes, desafiando convenios internacionales y a quienes condenan su uso para drogas ilícitas.

El mandatario y líder de los cocaleros informó que consideraba un "deber como presidente y como dirigente" exigir la despenalización de la coca, producto de múltiples usos medicinales y ceremoniales en varios países sudamericanos pero utilizado también para fabricar cocaína.

"Es imposible terminar con el uso tradicional de la coca", dijo Morales a corresponsales extranjeros, horas antes de viajar a Viena, donde será esta semana uno de los actores principales en la 52a. Conferencia de Naciones Unidas sobre Drogas.

No obstante, admitió que aunque apreciaba la "sensibilidad y simpatía de la comunidad internacional", no podía asegurar cuántos países apoyarían de inmediato la demanda de despenalización de la coca, que implicaría una revisión de una Convención de 1961 que dio un plazo de 25 años, no cumplido, para la erradicación de ese arbusto andino.

"Vamos fundamentalmente a defender a la hoja de coca, cuya defensa me llevó al Palacio (de Gobierno)", agregó Morales, quien se presentó rodeado por una decena de dirigentes cocaleros de las regiones de Yungas y Chapare, esta última la cuna política del primer presidente indígena boliviano.

Bolivia tenía hace un año al menos 27.000 hectáreas de cultivos de coca, lo que la mantenía como el tercer productor mundial de coca y cocaína, después de Colombia y Perú.

Una ley de sustancias controladas y acuerdos entre pasados gobiernos y los cocaleros permiten en conjunto en Bolivia unas 15.000 hectáreas de cultivos de coca con miras a atender la demanda interna para los llamados fines tradicionales. El saldo debería ser erradicado.

Morales dijo que informará a Naciones Unidas sobre el plan de "racionalización" o erradicación concertada de coca ilegal, que ejecutan el Gobierno y los sindicatos cocaleros, como "el mejor aporte de Bolivia a la comunidad internacional".

"Ratificamos nuestra decisión de que no habrá libre cultivo de coca, pero tampoco cero cultivo de coca", afirmó. La erradicación de cocales es financiada parcialmente por Estados Unidos, en el marco de convenios que han sido cuestionados por el Gobierno de Morales varias veces en el último año, calificándolos como intervencionistas.

En noviembre pasado, el presidente boliviano expulsó a la agencia antidrogas estadounidense, DEA, acusándola de realizar actividades políticas, el mismo motivo por el que dos meses antes había echado al embajador de Washington.



El presidente boliviano, Evo Morales, habla en una conferencia de prensa en La Paz, 3 mar 2009. REUTERS/David Mercado (BOLIVIA)

Gobierno de Ecuador desconoce a entidad ambientalista

QUITO (AP) - El gobierno ecuatoriano decidió quitar la personería jurídica a la organización no gubernamental ambientalista Acción Ecológica, porque "ha incumplido" los fines para los que fue creada, medida considerada "inconstitucional" por la ONG.

La organización ha sido conocida públicamente desde su creación hace 20 años por oponerse radicalmente a actividades petroleras y mineras e incluso ha protagonizado protestas junto a otros grupos sociales e indígenas.

Según una resolución emitida el 2 de marzo por el ministerio de Salud y difundida el lunes, la ministra Caroline Chang derogó el acuerdo con el que concedió personería jurídica a la organización en abril de 1989 por considerar que "ha incumplido los fines para los que fue creada, sin que las acciones dentro del campo de la salud hayan sido coordinadas con esta cartera de estado".

No se señalan detalles sobre acciones específicas de incumplimientos. Sin la personería jurídica ninguna organización puede funcionar legalmente en el país.

En un comunicado, Acción Ecológica rechazó la decisión con la que "nos encontramos perplejos" y aseguró que la medida "es inconstitucional".

Recordó que "lo importante, para nosotros y nosotras es: defender los recursos naturales, preservar un ambiente sano, defender los derechos de la naturaleza", como señala la Constitución. Los funcionarios de la organización permanecían en sus oficinas y estudiaban acciones legales ante la decisión gubernamental y no hicieron comentarios ante una llamada de AP.

Recientemente, el gobierno tomó una decisión similar contra la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), que tenía sede en Quito, y que se trasladó a Montevideo.

Rechazan pretensiones reeleccionistas de Ortega

MANAGUA (AP) - El ex mandatario Arnoldo Alemán y el vicepresidente de la conferencia episcopal católica rechazaron las pretensiones del presidente Daniel Ortega de aspirar a la reelección en 2011 o cambiar a un sistema parlamentarista para convertirse en Primer Ministro.

"Históricamente la reelección presidencial en Nicaragua ha conllevado el espíritu de la dictadura", dijo el lunes en rueda de prensa Alemán (1997-2001), líder del opositor Partido Liberal Constitucionalista. Recordó que durante la dictadura de la familia Somoza, que duró mas de 40 años "esa fue una de las formas de perpetuarse en el poder".

El diario La Prensa publicó el domingo una entrevista en la que Ortega afirmó que "si las condiciones lo permiten volvería a correr como presidente" y en caso de cambiarse a un sistema parlamentario, actuar "como primer ministro y luego volver a correr como presidente".

La Constitución establece que no puede ser candidato en período inmediato y tampoco quien haya ocupado la presidencia en dos ocasiones. Ortega ejerce actualmente un segundo mandato. El primero fue entre 1984 y 1989.

El vicepresidente de la conferencia episcopal, monseñor Abelardo Mata, dijo que "gracias a Dios las reformas constitucionales de 1995 no permiten la reelección inmediata".

Segun autoridadnan Mericano

Barconan Chines a yega den forma peligroso cerca di barconan Mericano



WASHINGTON (Reuters) – Merca ayera a urgi China pa observa reglanan maritimo internacional despues cu Pentagono a bisa cu cinco barco Chines, incluyendo un barco naval, a yega demasiado cerca di barconan Mericano den awanan internacional.
E barconan Chines “den forma agresivo a maniobra y a yega peligrosamente serca” di USNS Impeccable diadomingo, y un di e barconan a yega na un distancia di 25 pia di e barco Mericano, asina un declaracion di Departamento di Defensa Mericano ta bisa.
E barco Mericano, cu ta un barco di patruyahe maritimo no arma, tabata realisando un operacion di rutina den laman na sur di China, 75 miya zuid di Haiman Island, di acuerdo cu Pentagono.
Oficialnan di Defensa a bisa cu e incidente a bini dianan despues di un actuacion agresivo Chines den e area, incluyendo avionnan cu ta bula abou cerca di dos barco di Marina Mericano door di avionnan di patruyahe maritimo Chines.
“Nos barconan ta operando regularmente den awanan internacional caminda e incidente a sosode,” asina bosero di Cas Blanco Robert Gibbs a bisa den un conferencia di prensa.
“Nos lo sigui opera den awanan internacional y nos ta spera cu e Chinesnan ta respeta leynan internaciona rond di nan.”
Embahada Mericano na Beijing a entrega un protesta diadomingi cerca Gobierno Chines, bosero di Departamento di Estado Robert Wood a bisa. Oficialnan di Politica di Defensa Mericano a reitera ayera e protesta na e atache di defensa Chines na Washington.
Oficialnan na Embahada Chines na Washington no a contesta yamadanan pidiendo pa comentario.
“E maniobranan no profesional di e barconan Chines a viola e exigencianan bou di leynan internacional pa opera protegiendo e derecho y seguridad di otronan cu ta usa e laman den forma legal,” Major Stewart Uptun di Cuerpo di Marina, y bosero pa Pentagono a bisa den un declaracion.
“Nos ta spera di e barconan Chines pa nan actua responsabelmente y evita di actividadnan provocativo cu por tin como consecuencia mal calculacion of un colision riba laman.”

Pentagano a identifica e barconan Chines den e incidente di diadoming como un barco di inteligencia, un barco di patruyahe di “Maritime fisheries”, un barco di patruyahe di “Oceanographic administration” y dos trawler chikito cu bandera Chines.
“The Impeccable” ta un di e cinco barconan di patruyahe cu ta sirbi cu U.S. 7th Fleet, cu tin base na Yokosuka, Japon. E barconan ta usa un sonido di frecuencia abou pa busca bou di awa pa menazanan cu ta inclui submarino, asina un oficial di ehercito Mericano a duna di conoce.

Prome Minister di Zimbabwe ta nenga cu accidente tabata un intento di asesinato



HARARE (AFP) – Prome Minister di Zimbabwe, Morgan Tsvangirai, a descarta ayera cu e accidente di trafico den cual su casa Susan a muri diabierna ultimo tabata un intento di asesinato.
“Ora cu algo pasa, semper tin speculacionnan, pero mi kier enfatisa cu den e caso aki, si e tabata un acto criminal, e ta un chens den mil,” Tsvangirai a bisa e hendenan cerca di dje na su cas na Harare.
“E tabata un accidente y desafortunadamente el a muri”, Tsvangirai a agrega y kende a bolbe pa prepara e entiero di su casa.
E accidente a sosode diabierna ora cu e pareha tabata bolbe den auto for di Harare procedente di Buhera (centro), unda nan a participa den un reunion.
Su vehículo y un truck di un agencia di ayudo Británico-Norteamericano a dal den otro.
E hefe di Gobierno Zimbabwese tabata victima di e accidente aki tres siman despues di asumi e cargo den un Gobierno di union presidi pa Robert Mugabe, kende ta na poder desde 1980.

China ta reforsa seguridad prome cu aniversario di lantamento Tibetano





Un combinacion di foto ta mustra momento cu Tibetanonan a reuni pa haci oracion pa nan lider y un borchi cu ta recorda e lantamento di e Tibetano,

PEKÍN (AFP) - China a reforsa seguridad na frontera exterior di Tíbet cu motibo di e 50 aniversario di e lantamento Tibetano di 10 di maart di 1959, mientras cu radicalnan Tibetano den exilio a haci yamada pa manifestacionnan masivo apesar cu Dalai Lama a pidi un celebracion discreto.

"Pa protege stabilidad na Tibet, nos a mobilisa trupanan pa reforsa e controlnan na puntonan di entrada y den e careteranan riba henter e frontera (internacional) di Tíbet", asina Fu Hongyu, kende ta responsabel halto fronterizo a duna di conoce na e agencia oficial New China.

Mientras tanto, den e sesion plenario anual di Parlamento na Pekín, Presidente Chines Hu Jintao a haci un yamada ayera na e lidernan di Tibet pa lanta un "Gran Muraya" contra separatismo.

"Nos mester construi un Gran Muraya den nos combate contra separatismo y salvaguardia e unidad di Madre Patria," asina e Presidente Chines a declara na e representantenan Tibetano, cita door di television oficial CCTV.

China a adwirti cu e gruponan di exiliado Tibetano no por trata di destabiliza e region for di zonanan fronterizo na Nepal of India.

Gruponan radical Tibetano exilia na India a anuncia di nan banda di lo celebra e 50 aniversario di e lantamento cu manifestacionnan grandi, apesar cu Dalai Lama, exilia den e localidad India di Dharamsala (nort) desde 1959, a apela na su fielnan pa limita e celebracion cu oracionnan y ceremonianan.

"Diez mil persona lo por uni na nos movimento destina pa laga e tension crece na China," asina Tenzin Choeyung, Presidente di Studiantenan pa un Tibet Liber, a afirma. Nan ta un grupo cu ta reclama independencia di e teritorio y no un simpel autonomia manera esun di Dalai Lama.

"Tur cos ta posibel cu manifestacionnan cu ta priminti di ta espectacular."

Secretario General di organizacion radical Congreso di Hubentud Tibetano, Tenzin Norsang, tambe a priminti manifestacionnan na Dharamsala y na otro ciudadnan di India, manera New Delhi.

E siman aki ta conmemora dos aniversario simbolico di e lucha di e tibetanonan contra Pekín.

Dia 10 di maart, di 1959 a cuminsa dos siman di lantamento di Tibetanonan contra e dominio di China, cu dia 17 di maart a obliga Dalai Lama pa huy pa India. Gobierno Tibetano den exilio ta afirma cu mas di 87 mil persona a muri den e represion Chines entre maart y october di 1959.

Tribunal saudí a condena muhe di 70 aña haya latigazo

EL CAIRO (AP) - Un viuda di 75 aña a wordo condena na Saudi Arabia na 40 latigazo y cuater luna di prison pa relacionnan cu dos homber hoben cu no ta su famia cercano, provocando criticanan nobo pa e actividad di Polis relligioso ultra conservador y e sistema hudicial di e pais. E Abogado di e muhe a bisa ayera na The Associated Press cu e lo bay apela e veredicto contra Khamisa Sawadi, kende a nace na Siria pero tabata casa cu un Saudí. E Abogado, Abdel Rahman al-Lahem, a bisa cu e castigo dicta dia 3 di maart tambe ta exigi cu Sawadi wordo deporta despues di cumpli su condena, E corant Al-Watan a informa cu e muhe a conoce e dos hombernan di 24 aña na april ora cu el a pidi nan pa trece cinco molde di pan pa su cas na al-Chamil, un ciudad na nort di e capital, Riad. Al-Watan a identifica un d e hombernan como Fahd al-Anzi, sobrino di e difunto casa di Sawadi, y e otro tabata amigo y socio di Hadiyan bin Zein. El a indica cu nan a wordo aresta door di polis religioso despues di entrega pan. E hombernan a wordo condena na latigazo y castigo di prison. E tribunal a basa su fayo den "informacion di ciudadanonan" y den testimonio di tata di al-Anzi, kende a acusa Sawadi di corupcion. "Pasobra el a bisa cu e no tin casa y pasobra e no ta Saudi, a confirma e culpabilidad di e acusadonan pa relaciona nan mes den forma ilegal," Corte a dicta. E interpretacion estricto di Islam na Saudi Arabia ta prohibi cu homber y muhernan ta Tambe ta prohibi e muhenan pa stuur auto, toca musica, baila y bay cine. Sawadi a bisa Corte cu e ta considera al-Anzi manera su yiu, pasobra el a dune pecho ora cu e tabata chikito. Pero Corte no a acepta e declaracion, alegando cu no a presenta evidencia di esaki.

Polis Brasileño a decomisa 735 kilo di cocaina y a detene 11 persona

Sao Paulo (EFE) – Polis Federal (PF) di Brasil a decomisa den fin di siman 735 kilo di pasta di cocaina y a aresta diesun sospechoso di integra un red internacional di narcotrafico den e ciudad di Machadinho do Oeste, den e estado norteño y amazonico di Rondonia, asina e instituto policial a informa ayera. Comisaria di PF di Ji-Paraná, responsabel di e operativo, a indica cu e droga a wordo confisca den un casa gehuur unda cu tabatin cinco persona. E otro seis sospechosonan di ta integra e banda a wordo detene na varios lugar di e ciudad,, PF a informa. Comisario Marcelo Bessa a señala na periodistanan na Ji-Paraná cu e operativo a conta cu participacion di trinta agente antidroga y a resulta un trabou di investigacion realisa for di un aña pasa. E droga, cu tin un balor di ocho miyon Real (casi 3,36 miyon dollar), lo mester wordo mezcla cu otro productonan quimico pa aumenta su volumen y wordo distribui na Sao Paolo y Rio de Janeiro.

Cantidad di no creyentenan na Merca ta aumentando

Catoliconan ta concentra na zuidwest di e pais



New York – E poblacion catolico di Merca a move for di nort-oost pa zuidwest pa e presencia mas grandi di Latino Americano den e estadonan ey, mientras cu no creyentenan ta sigui gana forsa, segun un estudio difundi ayera door di Colegio Universitario Trinity di Hartford (Connecticut).

"E reduccion di catolicismo na nortoost (di Merca) ta sorprendente", Barry Kosmin, investigador principal di e Encuesta di Identificacion Religioso Mericano (ARIS, pa su siglanan na Ingles) cu ta difundi e datonan ey, a duna di conoce.

Kosmin ta señala tambe den e estudio cu "danki na e inmigracion di Latinoamerica combina cu e tasa di crecemento poblacional entre e hispanonan na Merca, awe California tin mas catolico cu New England."

Den e aspecto di geografia religioso di Merca, e estudio a revela su transformacion desde 1990, ademas di enfatisa cu e cambionan di religion cu inmigracion procedente di e paisnan di America Latino a transforma e perfil religioso di algun estado y regionnan.

"Entre 1990 y 2008 e porcentahe di catoliconan na New England a reduci di 50 pa 36 porciento, mientras cu na New York e porcentahe a baha di 44 pa 37%, y na California el a aumenta di 29 pa 37% y na Texas di 23 pa 32 porciento," e estudio a revela.

E encuesta tambe a considera cu "e cambionan den identificacion religioso den e prome decada di siglo XXI tabata modera en comparacion cu e decada di 1990, un periodo di cambionan significantivo den e composicion religioso di Merca."

E encuesta, cu ta e unico cu un perfil completo di e cambionan di e identificacion religioso di e Mericanonan durante e generacion pasa, ta señala cu na 2008 tabatin 76% di e Mericanonan cu ta identifica nan mes como Cristian, compara cu 86% di e adultonan cu tabata considera nan mes asina na 1990.

Den e documento tambe ta señala cu Iglesianan y denominacionnan historico di protestant a sufri "e mayor reduccionnan" den nan miembrecia, mientras cu e cristiannan sin denominacion specifico a aumenta, specialmente desde 2001.

Asina e documento ta señala cu na 2008 un 34 porciento di e adultonan Mericanonan ta esnan cu ta considera nan mes criannan "evangelico" of esnan cu "a bolbe nace".

E ta indica tambe cu e "reto di cristianismo na Merca no ta bini di otro religionnan sino di un rechazo pa tur e formanan di religion organiza."

"E población di Merca ta sigui mustra evidencia cu e ta birando menos religioso, ya cu un di cada cinco Mericano no a indica ningun preferencia religioso den 2008," e sondeo ta bisa.

Asina tambe durante e entrevista pa e encuesta a inclui den e categoria di "ningun", pa determina cu nan no tin preferencia religioso of ta considera nan mes ateo of agnostico, "cual ta sigui aumenta pero na un nivel mas poco poco cu durante e decada di nobenta."

E cifranan ta mustra cu e grupo ey a pasa di e tempo ey di 8.2% di e poblacion pa 14.1 porcient na 2001 y pa 15% na 2008.

E documento tambe ta indica cu e Mericanonan di origen Asiatico ta esnan cu di manera mas frecuente ta bisa di no tin un pensamento religioso definitivo, compara cu otro gruponan etnico of racial.



WASHINGTON – Presidente Barack Obama a urgi investigadornan ayera pa sigui ciencia y no ideologia na momento cu el a aboli un restriccion di era di Bush riba investigacion di "stem cell". E documento a wordo firma ayera den oranan di mainta. Criticonan contra e decision ta bisa cu e decision di e presidente lo permiti cientificonan crea nan propio reglanan sin e restriccion moral adecuado. E investigacionnan riba e tema lo permiti pa descubri kisas tratamento y hasta cura pa cierto malesanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Nissan Almera 2005 a/c automatic, gold, den top condicion Afl. 16.000,- Tel: 592-2301

TA BENDE
UN Toyota Corona ST 5 drs, '96 color berde prijs Afl. 4500,- Tel: 737-3002

TA BENDE
UN Toyota Yaris sedan '06 automatic ful equipped color shinishi Afl. 23.000,- Tel: 564-1804

TA BENDE
Un Toyota Sedan '06 automatic full equipped color shinishi pa Afl. 23.000,= Pa mas informacion Tel: 564-1804

TA BENDE
Un Dodge Ram 1996, 4x4, automatic, Afl. 5000,- "As is where is". Tel: 593-0403

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Un Hyundai 2003 automatic "As is where is" pa Afl. 10.000,= Prijs discutibel. Hopi economico Tel: 743-7430

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
~~Afl. 44.000,=~~
Prijs:
Afl. 39.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, MP3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
PRIJS TA DISCUTIBLE.

Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa,
La Naturaleza La Doto De
Bajo Peso Y Gran Capacidad
De Soporte,
Alto Esfuerzo De Compresión,
Flexion Y Atracción
Llegando A Remplazar Muchos
Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente,
En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información.
En Proyectos Especiales Comuniquese Con .
Wualnery Gutiérrez
Tecnólogo Estructural Y Artesano.
Maderas Y Guadua.
Tel , 0057 - 316679.2299, Email
Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Un monstro di motor sr16VE bluetop compleet engine cu wire harnast exel for Nissan nobo for di Japon Tel: 743-2020

TA BENDE
3 parcela na Playa 1). 686m2, 1 di 1377m2, y otro di 562m2 panort di Texaco seroe blanco Tel: 582-2188

TA BENDE
Un brommer wildstar unico na Aruba ta core manera un Harley Afl. 13.500,= Tel: 567-8486 / 586-6182

TA BENDE
5 pc queen size bedroom set Ashley furniture, timberline edition, color Oak, Afl. 3000,- or best offer Tel: 749-6209 / 739-6209

TA BENDE
Snoepbakjes pa pone drop of mangel aden pa bo bende na ons. Nos tin 175 snoep bakjes. Pa mas informacion yama Tel: 732-3752

TA BENDE
Drummer set for beginner 7pcs. brand stage. Pa mas informacion Tel: 569-6736

TA BENDE
Un cellular di marca Nokia 6070 color preto cu silver cu camera pa Afl. 100,- e ta den bon condicion y e ta den su caha Tel: 748-8011

TA BENDE
1 Computer Laptop " brand new den su caha, build-in camera Afl. 1900,- Tel: 567-1491

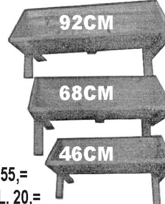
TA BENDE
Filleteadora Overlock Singer Afl. 750,- Tel: 567-1491

TA BENDE
Brahma safety shoes geel Afl. 125,= Tel: 567-1491

TA BENDE
Articulo di cas e.o. glas,tayo, kopi, cd's, airco, cos di hunga, tur cos mester bai. fecha 2 pa 6 maart. di 9'or am te cu 6pm adres Shiribana #14-E paradera Tel: 588-3133

TA BENDE
1 Graco carseat base nobo. Ta pas cu tur carseat di Graco Afl. 50,- Tel: 561-1310

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hasi un tereno grandi limpi. Pa mas informacion por yama Tel: 732-3752

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas - tereno of cas mitar contrui area Palm Beach - Gasparito, Bubali pa mas informacion yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas, terero of cas mitar contrui den area Palm Beach, Gasparito, Bubali Tel: 694-6797

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA BUSCA
Un persona responsabel pa hasi trabao di cas y keda drumi. Pa mas informacion por yama Tel: 582-3243 / 593-6565

TA HUUR

TA HUUR
1 semi apartment pa 1 hendeta inclui awa y coriente na Spaans Lagoenweg #49-B (Post Chiquito) banda di lama hende serio por yama Tel: 592-5943

TA HUUR
Un cas na Montaña (Noord) 1 camber full muebla, awa y corient apart, obtenibel 1 April Pa mas informacion yama Tel: 74490 of 567-2845

SE RENTA
Apartamento amueblado concable, max 2 pers. sin niños, serca hotels Afl. 900,- plus 1 luna deposito Tel: 568-7753

SE RENTE
Apartamento Saliña serca banda di Hotel Marriotte Tel: 568-7753

TA HUUR
Na Eagle un apartment studio ful muebla na Italiestraat 12. Prijs Afl. 775,- pa luna. Pa mas informacion yama Tel: 737-3002

TA HUUR
Apartment na Yuana Morto pa un of dos persona Afl. 750,= exclui: coriente. pa mas informacion yama Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un Apartment na Playa Afl. 475,- pa luna cu awa-coriente, stoof, cable, frigidaire inclui. Tel: 741-9132 - 584-2016

TA HUUR
Un Cas grandi na Mazurca di dos camber, 2 baño cu cura grandi completamente sera. Afl. 2000,= + 1 luna deposito Tel: 733-1201

TA HUUR
Un local di 55m2 Kamerling Onnestraat 34 banda di Joy Full Ice Cream pabao di RCA Afl. 1950,= pa luna Tel: 582-2188 / Fax: 582-6655

SE AQUILA
Apartmento un habitacion Afl. 550,= mensual inclui awa y coriente Sombre #22 Santa Cruz Afl. 737-3002

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Pavia Afl. 800,= p/l. awa, coriente no ta inclui. Tel: 593-6744

FOR RENT
Sabana Basora, end of Cul o sac 3 bedr/3bathr, mostly furnished Afl. 2200,=p/m. + deposite pa mas informacion yama Tel: 594-4851 / 563-5102

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa adulto y mucha. Diploma "A te cu F" pa mas infor: Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama librement pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Mi ta hasi trabao di tuinman.pa mas informacion tuma contact Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di lanta cas, bijbouw, renobacion, verf, pone pavers, tegels, electro y trabao di handyman cu 26 aña experiencia Tel: 569-6736

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, benta sushi afo, corta mata y mantenimento di mata na bon prijs Tel: 730-0845



Dos dama ehemplar a hanja rekonosimentu di Gobiernu di Korsou



WILLEMSTAD -- Den kuadro di Dia Internashonal di Hende Muhé, Gobièrnu di Kòrsou a honra dos suidadano di sekso femenino, pa nan kondukta ehemplar den nos komunidat. Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé huntu ku Gezaghèber sra. Lizanne Dindial, a entregá e personanan akí un plaka di mérito komo muestra di apresio pa nan aporte pa tene norma i balornan di nos komunidat haltu. Ta trata akí di sra. Mayra Betorina i sra. Shermine Lourens-Grovell.

Sra. Mayra Betorina for di tempu ku su promé yu a kuminsá bai skol (i ku awe ta studiante di Universidat di Antia), tabata pasa buska tur mucha den e área di misa Sta. Famia pa hiba skol. Sra. Mayra no a laga e kontribushon boluntario akí keda na mitar, pero a kontinuá ku e trabou noble te dia di awe. Por mira kon tur mainta i mèrdia Mayra Betorina ta pasa den Kaya Grandi ku mas ku dies mucha. Tin di e muchanan aki mester keda su kas te ora nan mama sali trabou atardi. Sra. Mayra, ku e forsa finansiero limitá ku e ta disponé di dje, ta purba di guia e muchanan den nan trabou eskolar i tambe ta duna nan kuminda tur dia. Sra. Mayra mes ta un persona hopi humilde i ta biba den un kas modesto. Sra. Mayra Betorina ta risibí e plaka di mérito pa su perseveransha pa yuda den formashon di nos muchanan.

Sra. Shermine Lourens-Grovell, a haña un suma grandi efektivo ora e tabata laborá den Carnaval Casino di Hotel Renaissance i a entregá e montante pa asina e doño por a haña e suma bèk. E gesto aki tabata asina bunita ku el a haña publisidat den luna di febrüari. Su supervisor di trabou a informá ku e akto akí no tabata un kaso riba su mes. Sra. Lourens-Grovell ku regularidat sa haña pertinensianan pèrdí di bishitantenan den e kasino i nunka ta ni pensa di keda ku nan, pero semper ta entregá nan na e agente di seguridat, pa asina e doñonan por haña bek loke ta pertenesé na nan. Sigur den e tempu di awendia ku hopi hende por kai den tentashon pa poderá di artefaktonan i sumanan ku no ta nan propiedat, esaki ta un motibu sumamente bálido pa honra sra. Shermine Lourens-Grovell pa su honestidat i sinseridat.

Diputado Alcalá-Wallé ku a bin ku e inisiativa pa honra e dos señoranan menshoná, ta mira e suidadanonan femenino akí komo ehèmpelnan di hende ku a sa di mantené e balor kultural den nos normanan di komportashon na haltu. Den esaki mesora nos Gezaghèber a bai di akuerdo kuné. Netamente pa e motibu akí a disidí pa, den nos Aña di Kultura i den e dianan rondó di Dia Internashonal di Hende Muhé, duna atenshon na e dos hende muhénan ehemplar akí. Riba portrèt diputado sra. M. Alcalá-Wallé i Gezaghèber sra. L. Dindial ta para orguyosamente entre sra. Mayra Betorino i sra. Shermine Lourens-Grovell, ku a kaba di risibí nan plaka di mérito.

Wes ta pone fin na akshon den sektor di kuido



WILLEMSTAD – E akshon di trahadónan den enfermeria a kaba despues di un kaso den korte. Wes a determiná ku tres di e kuater institutonan den akshon a haña kaba loke nan tabata eksigí. Un di nan lo haña te aprel awor pa kaba di atendé su situashon pa despues paga adaptashon. A disidí ku ta sigui e seshon dia 14 di aprel awor pa wak si tin progreso pa loke ta trata Fundashon Bírgen di Rosario.

Despues di tres dia di akshon, Federashon di Kuido a hiba e sindikato CBV dilanti pa tèrminá e akshon. Despues di hopi papia bai bin, a yega na un akuerdo. Na e momentu ei ya kaba tabatin un disponibilidat di pago di tres di e kuater institutonan den akshon. E úniko ku tabata un problema ainda, tabata Bírgen di Rosario, pero e trahadónan i nan sindikato a keda den akshon komo ku nan tabata bisa ku ta huntu a sali den lucha i ta tur hende mester haña loke ta toka nan.

No opstante ku e trahadónan a reanudá trabou, e sindikato CBV a anunsiá, ku e lo sigui den lucha pa henter e sektor di kuido ku den último añanan no a haña e atenshon debido. "Nos mester sigui traha riba un maneho integral pa salubridat i sektor di kuido", asina presidente di e sindikato Coromoto Maria a bisa. El a ekspresá satisfakshon pa e oido ku e trahadónan a duna na e akshon. Na e momentunan kulminante mas di 600 trahadó a partisipá na e akshon.

Kòrsou ku kampaña di promoshon di 3 mion dollar na Merka

WILLEMSTAD – Ku un kampaña bon diseñá, Kòrsou ta bai kuminsá ku un promoshon agresivo riba merkado di turismo di Merka. E kampaña lo kosta 3 mion dollar.

Den e kuadro aki Kòrsou lo lansa entrante 16 di mart awor riba merkado merikano e kampaña Curaçao's Hidden Treasure (Kòrsou su tesoro skondí) den áreanan selektá. E kampaña di konsientisashon yama "pakete di stimulashon pa Kòrsou" pa duna un empuhe na konosementu di nos isla riba merkado merikano i por fin Kòrsou asumí un posishon di liderato den e sektor di turismo karibense. For di un perspektiva merikano, tin benefisio tambe pa e konsumidó merikano ku bishitá www.curacaotreasure.com ora e wepsait bai "live" djaluna, dia 16 di mart. Konsumidónan merikano lo tin oportunidat pa siña mas di Kòrsou i tur su tesoronan skondí, miéntras na mes momentu nan ta partisipá i haña un chèns pa gana un di e 70 trepnan ku lo otorgá tur dia. Finalmente nan por partisipá den e show di premio di mei mion dollar.

"Den e tempunan ekonómiko difisil aki, en realidat kos ta bai bon ku e isla di Kòrsou. No tin un momentu mas apropiá pa nos a dal e merkado ku e kampaña aki." , asina Brenda Benjamin, direktor di merkadeo na Curaçao Tourist Board ta bisa. Sra. Benjamin a splika ku den un tempu ku asina tantu notisia desagradabel tur kaminda, 'Curaçao Treasure Hunt' ('Buskando Tesoro') ta un evento prèt ku lo proba di tin benefisio pa hopi hende i alabes lo lansa i pone Kòrsou den un posishon delantero den turismo karibense. "Tambe esaki ta un manera mas pa biaheronan merikano sera konosí mas di aserka ku Kòrsou, kual hopi biaha nan sa yama the Caribbean's Hidden Treasure ('E tesoro skondí di Karibe') pa motibu di nos playanan eksitante, historia remarkabel i e designashon di nos kapital Willemstad komo un World Heritage Site di UNESCO."



E 'Treasure Hunt' riba tera na Kòrsou lo ta un evento ekstensivo ku lo kubri henter nos isla, mustrando su tesoronan skondí na prensa internashonal ku lo ta presente. Prensa i partisipantenan lo tin e oportunidat pa nan mes eksperensiá e tantísimo "tesoronan" na vários sitio signifikante rònt Kòrsou. Curaçao Treasure Hunt lo haña sosten di un kampaña promoshonal via prensa, televishon i online, kual lo lansá mas lat e luna aki. Pa mas informashon, bishitá www.Curacaotreasure.com

---

Minister Leeflang:

Sentensia kaso Omega ta viktoria pa kalidat di enseñansa

WILLEMSTAD -- E sentensia di korte den kaso Omega ta un viktoria pa kalidat di enseñansa, asina minister di ensejansa Omayra Leeflang a reakshona. E ta bisa ku Wes a duna Minister di enseñansa rason ku na Omega algun alumno a slag pa nan eksamen i a haña diploma sin ku nan tabatin ni un voldoende pa nan eksamen sentral.

" Als gebolg van het bestaan van dergelijke forse discrepanties heeft een aantal leerlingen het examen gehaald, zonder bij het centraal schriftelijk examen ook maar een voldoende te halen". Wes ta duna Minister tambe rason ku tabatin mal uzo di outoridat kometé na Omega.

" Verweerder (esta Minister) meent dat discrepantie in de orde van grootte zoals die op de school van eiseres (Omega) is vastgesteld een objectiveerbaar criterium biedt om misbruik als bedoeld in artikel 56 LVO aan te nemen. Het Gerecht deelt dit stantpunt van verweerder (Minister)".

Tambe wes ta duna Minister rason ku diplomanan duna na Omega no ta duna prueba ku e alumonnan tin kapasidat ni konosementu. " Redelijke uitleg van artikel 56 LVO brengt met zich mee dat onder misbruik van die bevoegdheid mede wordt verstaan het (structureel) verlenen van diploma's aan eindexamenkandidaten die gelet op hun resulaten bij het centraal schriftelijk examen, niet voldoen aan te stellen eisen van kennis en kunnen. Dat daarvan in dit geval sprake is acht het gerecht gelet op de inhoud van de door verweerder (Minister) overlegde rapportages voldoende aannemelijk."

Wes ta rekonosé tambe ku e raportnan di inspekshon di enseñansa korektamente ta siñalá un diskrepansia fuera di proporshon na Omega kompará ku otro skolnan.

" Daaruit komt immers naar voren dat er in de jaren 2007 en 2008 zowel in de HAVO- als de VWO eindexamenklas op de school van eiseres (Omega) bij vrijwel alle eindexamenvakken sprake was van een discrepantie van meer dan 1,0 punt, terwijl bij sommige vakken sprake was van uitschieter boven de 2,0 en zelfs 3,0 punten. Uit gegevens over 2007, waarin ook de discrepantie op andere midelbare scholen is opgeneomen, moet voorts worden afgeleid dat alleen op de school van eiseres sprake was van een discrepantie van meer dan 1,0 punt over vrijwel de gehele linie en dat op die ander scholen geen sprake was van uitschieters in evenvermelde orde van grootte."

*"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos; Tata, ruman, omo, subrino y primo stima:



Heriberto Oscar frans

Cariñosamente jama "Herry"
***30/11/1945 +7/3/2009**

Na nomber di su

Yiunan na Hulanda:
Karima, Henrique, Lucila, Ronnie y René

Rumannan:
+Maritha y Pedro Bareño y famia na Aruba
Ramiro y Maria Frans y famia na Hulanda
Arline Frans y famia na Hulanda
Ester y Mirto Solognier-Frans y famia na Aruba
Erold Frans na Aruba
Lenin y Belque Frans y famia na aruba
Wester y Greta Frans y famia na Hulanda\
Salvador y Dolores Frans y famia na Hulanda
Bea y Chito v/d Biezen-Frans y famia na Aruba
Ira Frans y famia na Hulanda
Adelbert Frans y Delta Gomez y famia na aruba
Paul y Vicky Frans y famia na aruba

Tur su tanta y Omonan na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda y demas famia mucho hopi pa menciona **acto di entiero** lo tuma lugar na **Hulanda Diahuebs 12 di Maart**.
Na misa **Santa Theresita** lo tin un **santa Sacrificio** di **Misa** pa **descanso di alma di "Herry" Diahuebs 12 di Maart pa 6:30 p.m.**

Adres pa condolencia: Pos chikito 49-L
di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste,
tres Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



*"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1*

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu fayece cristianamente nos Ruman y Omo stimá :



Sr. BENITO GEERMAN

Mihor conoci como "Mito"

Na nomber di su rumannan:
Sra. Vda. Juana Semerel-Geerman y yiunan
Sra. Diana Geerman y yiunan
Sra. Filomena Geerman
Sr. Jossy y Zeina Geerman-Sosa y yiunan

Su cuña: Angela Geerman-Marin y yiunan
Su swa: Jan Faustinus Werleman y yiunan

Rumannan di criansa: Tarcisio Croes, Rafael Koolman

Tanta: Abelina Geerman-Curiel

Su ihanan: Jacintha, Casparito, Elaine y Lorenzo

Tur su subrino y subrinanan na St.Croix, Hulanda y Merca.

Y demas famianan: Geerman, Danje, Werleman, Marin, Semerel, Sosa, Henriquez, Yarzagaray, Croes, Gerretse, Fingal, Trimon, Kelly, Willems, Gijsberts, Kelie, Dijkhof, Faro, Semeleer, Hernandez, Penja, Curiel, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz Diaranson, 11 di maart '09. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolecia : Aurora Funeral Home, Cumana 76 Diamars 10 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.

En bes di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa SABA.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .



San Jose Patrono di nos casnan di Famia.

Diamars 10 di maart venidero ta cuminsa un nobena na honor di San Jose cu ta Tata Wardador di Hesus.
Despues di Mama Maria ta San Jose ta e Santo di mas grandi den shelo, E ta modelo ehemplar pa nos casnan di famia.
San Jose ta e Patrono di nos Iglesia.

Un invitashon ta bai na tur hende pa asisti na e nobena aki na Misa San Francisco na Playa.
Nobena ta cuminsa pa 6:00 'or di atardi.
Dia 13 di maart nobena ta cuminsa pa 5:45 or di atardi.

Laga nos resa hunto pa pidi San Jose pa tur problemanan y sufrimentonan den nos casnan, pa protekshon pa nos juinan y tambe pa nos casnan contra tur crimen, ladronisia y otro peligernan cu por ta menasa nos famianan.

Dia 19 di maart ta fiesta grandi di San Jose.
Bini uno i bini tur pasobra nos tur mester di e Santo aki pa juda nos den nos necesidad.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

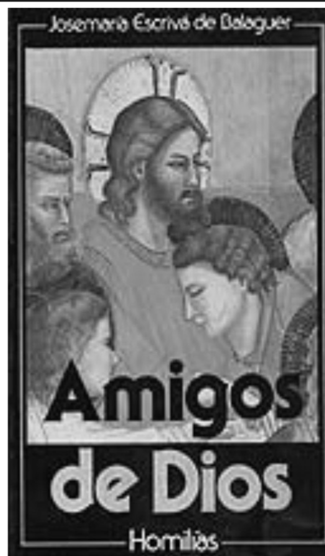
Invitacion

Na nomber di su mayornan, rumannan, welonan y demas famia kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:



Giovanni Jonathan "The Rock" "Gio" Tromp

diamars 10 di maart 2009 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
diaranzon 11 di maart 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord
diabierna 13 di maart 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

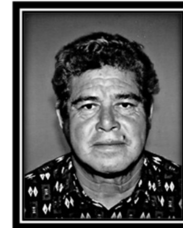




Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Senor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Pedro Celistino Faro

na edad di 67 aña

Na nomber di su :
Casa: Margot Faro Maduro

Yuinan: Elvin y Mary-Ann Faro y famia
Sharisma y Eric Tromp y famia
Ianthely Faro y Jean Pierre Visser y famia
Miangely Faro y Sheldon Lacle y famia

Nietonan: Elgiomar, Marylaine y Caithlyn Faro
Jean-Rick Tromp
Jeanthely Visser

Ruman: Linda y Tomi van Cleef y yuinan y famia
Filomena Faro y Rudolfo van der Biezen y yui y famia
Francisco y Jolanda Faro y yuinan y famia
Swa **y cuñanan:** Angela y Ronnie Maduro y yui
Luwshjen Maduro y famia
Raymond Hoek y yuinan y famia
Denisia Gomez y yuinan y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, **ihanan**

manera un yui di cas: Andrienne Tromp

amigo di cas: Edwin Pontilus

famia: Faro, Maduro,Zievinger, Tromp, Visser, Lacle, van Cleef, Margarita, van der Biezen, Hoek, Sint Jago, Luidens, Kelly, Vrolijk, Bermudez, Solognier, Angela, van der Bliek, Luidens, Hill, Gil, Giel, Farro,Roza, Arends, Arens, Angela, Solognier
y demas famia na Aruba y Hulanda ta invita tur amigo , bisiña, conocirnan
y su ex coleganan di DOW pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar**
Diaranson 11 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di
misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.

E restonan di Pedro ta reposa for di 2'or na Misa Santa Anna .

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 10 di maart 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Herinner mij niet in sombere dagen,
Herinner mij in de stralende zon,
Hoe ik was, toen ik nog alles kon.



A good and wise man has left us.
With deep sorrow and enormous sadness we announce the passing of our beloved husband, father, father-in-law, grandfather, brother and brother-in-law:

Víctor Paul Henríquez

* Sunrise: July 16, 1940 † Sunset: March 3, 2009

Left to mourn:
Roel Henriquez-Lourens
Paul and Eveline Henriquez and Kai
Madelien Henriquez, Gilles Beaupere and Autie
Niek and Nicola Henriquez, Annabella and Oscar
Hans Henriquez and family Aruba
Rob Henriquez and family in Aruba
Mien de Weers in Holland

We loved him so much.

Funeral services will be held Wednesday March 11 at the Royal Funeral Home from 2:00 pm until 4:00 pm, after which the cremation will take place in a private ceremony.

In lieu of flowers, Vic would wish to have donations made to:
V.P. Henriquez Memorial Fund
Acc# 801-500-00 at the Windward Islands Bank
The proceeds of which shall go to the:
"I Can Foundation" and the "Crystal Children's Home"

Condolence address: Royal Tern Road
Castle Cove Apt. 18
Point Blanche
St.Maarten, N.A.



Grupo Rumannan den Oracion

"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota Aruba

Cu nos Tridium (3 dia di Oracion)
Invitacion pa nos celebra 15 anja cu nos a funda Cas di Oracion Dr. J.G.H.

Oracion:
Dianan : Dialuna 9, Diamars 10, Diaranzon 11, Maart 2009

Misa:
Dia : Diahuebs 12 Maart 2009
Ora : 7:00 P.M. Santo Sacrificio di Misa (bini cu Misal di Pueblo)
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Mama Maria, dushi Jesus, tur nos Angel, Santonan, Dr. J.G.H., tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion, Pastoornan, courant, radionan y tur personanan cu a duna nos un man cu Dios por drama hopi, pero hopi bendicion ariba tur y asina nos hanja mas forsa pa sigui dilanti.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Juan Esteban Croes

mihor conoci como: "Janchi"
12 juni 1937 - 9 maart 2009

Na nomber di su:

esposa:Anna Maria "Mani" Croes-Croes

yiunan:Esther de Cuba-Croes y esposo Leo de Cuba
Donald Croes
Rimberth Croes y esposa Indira Croes-Besaril

nieta y nietonan:
Jean Claude, Suvienne, Stephanie, Carianne

suegro:Leonardo "Nadi" Croes

rumannan:Keta Croes
Onzi Vrolijk-Croes y famia
Leo Croes y Marjorie Croes-Thijzen y famia

swa y cuñanan: Margo Croes
Betty Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Anie Croes y famia
Rina Croes y famia
Lica y Eugene Lacle y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria y Tim Dozier y famia
Leo y Lourdes Croes y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci compañeronan di Dialyse di Posada Clinic, Grupo di Dande "Los Arubeños", Coro Inmaculada Concepcion, ex-coleganan di LAGO y Coastal pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 12 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Posada Clinic" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Papilon 70**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Prezu ta hui di tres bes for di Bon Futuro

WILLEMSTAD – Pa di tres biaha e prezu Engelbert Heromino Koeiman, konosi komo Bertje a logra hui for di prizon Bon Futuro. Ta trata di un prezu sumamente preligroso ku tin un kastigu ku ta kore te na 2022. A ser'e pa diferente kaso di atrako. Kon e kaso a tuma luga no ta masha kla. Aparentemente bewakernan no tabata masha atento den su kaso na momentu ku e tabata trahando den kura di prizon. Koeiman ta biba na Kaya Nueva Esparta no 13.

Largura : 1.67
Postura : delegá
Koló : maron kla
Kabei : Kabes limpi

- Tatuahe : garganta parti drechi skòrpion/raton
  brasa drechi parti abou anker/slan
  brasa robes parti abou parti paden lèter E

Outoridatnan a pidi pa na momentu ku señalá Engelbert KOEIMAN tuma kontakto ku Polis na e number nan 911 i e number anónimo 108. Ta tene kuenta ku e por trata di hui for di Korsou.

Sambuyadó ketu bai pèrdí na Boneiru

KRALENDIJK -- E sambuyadó Hulandes di 43 aña, señora Sylvia van Aarsen, ku for di ayera a pèrdè na Boneiru, ketu bai no a wòrdu haña. Polis por lo pronto no tin indikashon ku un krímen a wordu kometé. Probablemente ta trata aki di un aksidente durante sambuyamentu. Polis, den koperashon ku Stinapa i Wardakosta, for di fin di siman ta buskando i e búskeda a sigui djadomingu i ayera. For di investigashon ku polis a hasi a resultá ku e señora menshoná a bai su so ku e pikòp blou na e lugá di sambuyá na Karpata. Algun ora despues a haña e outo bandoná na altura di Karpata. Di e señora no tabatin ningun pista. E señora aki ta un sambuyadó ku hopi eksperensia. Kaminda e señora a bai sambuyá ta konosí komo un lugá kaminda e awa ta brutu i ku tin aflop hopi hundu.

Entretantu Gobernador di Antias Hulandes a hasi un petishon serka Marina Real na Hulanda pa asistensia. Marina Real a bisa ku nan lo yuda i ku nan ta na kaminda pa Boneiru. Ayera amigunan i konosí di e señora tambe a yuda buska den laman den e área di Karpata. E búskeda aki no tabatin resultado.

Polsi na Boneiru a pidi ku si tin persona ku tin mas informashon tokante e kaso aki òf ku a mira Sylvia van Aarsen den oranan di mainta di djasabra 7 mart òf despues, tuma kontakto ku Warda di Polis Kralendijk na e numbernan kustumbrá ku ta 911 (liña di emergensia), 717-7251 (liña di tep) òf 717-8000.

Mientras tantu a bira konosi ku a hanja un karta den e outo na e sitio. Kiko eksaktamente tin den e karta no ta masha kla pero ta tene kuenta ku un karta di despedida, loke lo kalifika e kaso komo un suisidio.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

InterTRANSFER MoneyGram International

Nr. 2776 — 9 Maart 2009 — Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.34	1.36		1.38
CHF (per CHF 100)	152.21	152.93		153.73
GBP	2.39	2.44		2.50
JPY (per JPY 10.000)	178.27	179.89		181.70
EUR (per EUR 100)	221.76	223.79		226.04
DKK (per DKK 100)	29.07	29.79		30.59
NOK (per NOK 100)	23.94	24.66		25.46
SEK (per SEK 100)	18.33	19.05		19.85

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Otro krimen pashonal ta sakudi Korsou

WILLEMSTAD – Un otro krimen pashonal a sakudi Korsou i un biaha mas riba djaluna. Ayera mainta mas o menos 11.46'or polis a keda dirigí na un establesimentu na Zeelandia pa un kaso di tiramentu. Na e sitio indiká, polis a bin topa ku dos persona ku herida di bala di kual unu no tabata duna señal di bida mas i e otro gravemente herida. Durante di un investigashon a resultá ku e dama víktima, Berthy Magna Domacassé, nasé na Kòrsou 15 di novèmber 1965, a risibí diferente perforashon di bala na su kurpa ku a kousa su morto. E sospechoso e hòmber M.Th.M. nasé na Kòrsou di 54 aña, kende ta su eks kasá, despues di su akto a tira su mes den kabes. Ambulans a transportá M. den un situashon di hopi preokupashon pa poliklínika di st. Elisabeth Hospital. Dòkter di polis a konstatá morto di e víktima. Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas pa mas investigashon. Ayera tardi den kareda di 3'or i 45 di atardi polis a risibí e notisia ku e sospechoso envolví den e kaso di tiramentu a fayesé na St. Elisabeth Hospital. Ta trata di e hòmber Michel Theodorus Minguel, nasé na Kòrsou, 9 novèmber 1954. Ta di dos krimen pashonal den un siman di tempu. Siman pasa un homber a mata su partner ku kuchu na Lelienberg. Despues el a mata su kurpa bebiendo un sustansha venenoso. Mester bisa ku e kasonan di violensha domestiko i sigur diferensha di opinion den relashon ta oumentando mas i mas na Korsou. Tin hopi prekupashon pa e kasonan di kua mayoria no ta bin den publisidat sino te ora ku nan eskala, manera tabata e kaso ayera.